

# DF250AP DF300AP

## KULLANICI EL KİTABI

# ÖNEMLİ

## ⚠ UYARI/ ⚠ DİKKAT/ BİLGİ/ NOT

Lütfen bu el kitabını dikkatlice okuyun ve talimatlara harfiyen uyun. Belirli bilgileri vurgulamak amacıyla ⚠ sembolü ve **UYARI**, **DİKKAT**, **BİLGİ** ve **NOT** kelimeleri özel anlam taşımaktadır. Bu işaret ve kelimelerle vurgulanan mesajları özellikle dikkate alın.

### ⚠ UYARI

Yaralanma ya da ölümlerle sonuçlanabilecek potansiyel tehlikeyi gösterir.

### ⚠ DİKKAT

Hafif veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel tehlikeyi gösterir.

### BİLGİ

Motorda veya teknede arıza ile sonuçlanabilecek potansiyel tehlikeyi gösterir.

#### NOT:

*Talimatları daha anlaşılır kılmak ya da bakımı kolaylaştırmak için özel bilgileri gösterir.*



Suzuki ürününüzün çeşitli konumlarında bulunan bu sembol, kullanıcı el kitabındaki önemli bilgilere işaret eder.

## KULLANICILAR İÇİN ÖNEMLİ UYARILAR

### ⚠ UYARI

Uygun önlemlerin alınmaması sizin ve yolcularınızın ölüm veya ciddi yaralanma riskini artırabilir.

- Dıştan takma motorunuzun ilk kullanımından önce bu kullanıcı el kitabının içeriğini iyice öğrenin. Tüm dıştan takma motor özellikleri ve tüm güvenlik ve bakım koşullarını öğrenin.
- Her yolculuktan önce tekne ve motoru inceleyin. Önemli maddeler için SEYİR ÖNCESİ KONTROL bölümüne bakın.

- Teknenin ve motorun tüm çalıştırma ve kullanım özelliklerini iyice öğrenin. Tekne ve motoru kullanmaya alışana kadar düşük ve orta hızlarda kullanın. Bu özellikleri tam olarak öğrenene kadar maksimum performansta çalıştırmaya kalkışmayın.
- Tekne güvenliği ve acil durum ekipmanı taşıyın. Bu önemli ekipmanın içerdikleri; her yolcu için can yeleği (16 fit veya daha uzun tekneler için atılabilir yüzer yastık), yangın söndürücü, ses sinyal cihazı, görsel yardım işaretleri, çapa, sintine pompası, kova, pusula, acil durumda çalıştırma ipi, ekstra yakıt ve yağ, fener, yiyecek ve su, ayna, kürekler, alet çantası ve transistörlü radyo. Başlamadan önce yolculuğunuz için uygun ekipmanı taşıdığınızdan emin olun.
- Motoru kapalı veya havalandırması yetersiz ortamlarda asla çalıştırmayın. Egzoz gazı, renksiz ve kokusuz olan ve ölüm veya ağır yaralanmalara yol açabilen karbon monoksit gazı içerir.
- Yolcularınıza tekneniz nasıl çalıştırılacağı, acil durumlarda ne yapılacağı ve güvenlik ve acil durum ekipmanının nasıl kullanılacağını öğretin.
- Teknenize binerken veya tekneden inerken motor kapağına veya dıştan takma motorun herhangi bir parçasına tutunmayın.
- Teknede herkesin PFD (can yeleği) giydiğinden emin olun.
- Alkol veya ilaç etkisi altında asla tekne kullanmayın.
- Teknenizi yüklerken ağırlığı, tekne içinde dengeli olarak dağıtın.
- Periyodik bakım gereksinimlerine dikkat edin. Gerektiğinde yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.
- Dıştan takma motorun standart parçalarını modifiye etmeyin veya sökmeyin. Bunun yapılması motorun kullanımını güvensiz hale getirebilir.
- Mevcut tüm seyrüsefer kurallarını öğrenin ve bunlara uyun.
- Tüm hava raporlarına dikkat edin. Hava değişken ise yola çıkmayın.
- Yedek parça veya aksesuar alırken son derece dikkatli olun. Suzuki, orijinal Suzuki yedek parçaları/aksesuarları veya dengini kullanmanızı tavsiye eder. Uygun olmayan ya da düşük kalitedeki yedek parçaların veya aksesuarların kullanımı güvenli olmayan çalıştırma koşulları yaratabilir.

## ÖNSÖZ

- Volan kapağını asla çıkarmayın (acil durumda çalıştırma hariç).

### NOT:

*Motora çok yakın bir konuma radyo alıcısı veya navigasyon cihazı anteni takılması durumunda parazit sesi duyulabilir. Suzuki olarak antenlerin motordan en az bir metre mesafeye takılmasını tavsiye ederiz.*

**Bu kılavuz dıştan takma motorun ayrılmaz bir parçası olarak değerlendirilmeli ve motorun satılması durumunda kılavuz da motorla birlikte teslim edilmelidir. Yeni Suzuki dıştan takma motorunuzu kullanmadan önce bu kılavuzu mutlaka okuyun ve zaman içinde bilgilerinizi tazelemek amacıyla da göz gezdirin. Bu kılavuzda güvenlik, kullanım ve bakım ile ilgili önemli bilgiler bulacaksınız.**

Suzuki dıştan takma motoru tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve arada sırada tekrar göz gezdirin. Bu kılavuzda güvenlik, kullanım ve bakım ile ilgili önemli bilgiler bulacaksınız. Bu kılavuzda sunulan bilgilerin tam olarak bilinmesi, güvenli ve keyifli tekne gezintilerinizin teminatı olacaktır.

Bu kılavuzdaki bütün bilgiler, yayın tarihindeki en son ürün bilgilerine dayanmaktadır. Düzeltmeler ve diğer değişiklikler neticesinde dıştan takma motor ile kılavuz arasında farklılıklar oluşabilir. Suzuki, önceden bildirmeksizin, değişiklik yapma hakkına sahiptir.

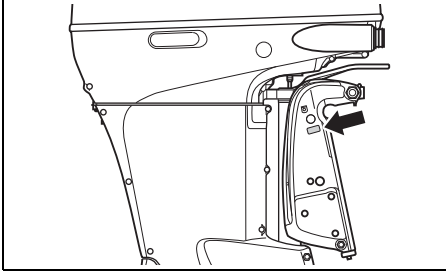
# İÇİNDEKİLER

TANIMLAMA NUMARASININ YERİ .....	5
YAKIT VE YAĞ.....	5
GÜVENLİK ETİKETLERİNİN YERLERİ .....	8
PARÇALARIN YERLERİ .....	9
MOTORUN MONTAJI.....	10
AKÜNÜN TAKILMASI .....	11
ELEKTRİKLİ AKSESUARLARIN KULLANIMI .....	13
SUZUKI ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ (ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ VARSA).....	14
PERVANENİN SEÇİLMESİ VE TAKILMASI .....	21
AYAR.....	23
GÖSTERGE (OPSİYONEL DÖNANIM) ÇOK FONKSİYONLU GÖSTERGE .....	26
UYARI SİSTEMİ.....	36
ELEKTRONİK GAZ KELEBEĞİ VE VİTES DEĞİŞTİRME KONTROL UYARI SİSTEMİ .....	40
ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ UYARI SİSTEMİ (ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ VARSA) .....	44
ARIZA TEŞHİS SİSTEMİ .....	45
YAĞ DEĞİŞİMİ HATIRLATMA SİSTEMİ.....	46
MOTOR BAYILMA UYARI SİSTEMİ.....	47
YAKITTA SU UYARI SİSTEMİ.....	47
TİLT SİSTEMLERİNİN KULLANILMASI.....	48
SEYİR ÖNCESİ KONTROL .....	51
RODAJ.....	52
KULLANMA.....	53
MOTORUN SÖKÜLMESİ VE NAKLEDİLMESİ.....	71
RÖMORKLA TAŞIMA.....	73
KONTROL VE BAKIM .....	74
SU KANALLARININ YIKANMASI... ..	86
SUYA BATMIŞ MOTOR .....	88
MUHAFAZA PROSEDÜRÜ .....	89
MUHAFAZADAN SONRA .....	90

ARIZANIN GİDERİLMESİ .....	91
TEKNİK DEĞERLER.....	94
EC-YÖNETMELİĞİ İLE İLGİLİ BİLGİLER .....	94
YAĞ DEĞİŞİMİ HATIRLATMA SİSTEMİ AKIŞ ÇİZELGESİ.....	95

# TANIMLAMA NUMARASININ YERİ

Dıştan takma motorun model ve tanımlama numaraları sabitleme braketini üzerine zımbalanmıştır. Bir parça siparişi verileceği zaman ya da motorun çalınması durumunda bu numaraları bilmeniz önemlidir.



## YAKIT VE YAĞ

### BENZİN

Suzuki, mümkün olan her yerde, minimum 94 oktan oranına (Araştırma yöntemi) sahip alkol-süz ve kurşunsuz benzin kullanmanızı önermektedir. Bununla birlikte, aşağıdaki talimatlara uyulması koşuluyla, eşdeğer oktan içerikli kurşunsuz benzin ve alkol karışımları da kullanılabilir.

### **BİLGİ**

**Kurşunlu benzin kullanılacak olursa motor zarar görebilir. Yanlış tipte veya kalitesiz yakıt kullanılması durumunda motor ve yakıt sistemi zarar görebilir veya performans olumsuz etkilenebilir.**

**Sadece kurşunsuz benzin kullanın. Tavsiye edilen oktan değerinden düşük veya içinde tortu bulunan, kirli veya su katılmış yakıt kullanmayın.**

### NOT:

Oksijenize yakıtlar , içinde alkol gibi oksijen taşıyabilen katkı maddeleri içeren yakıtlardır.

Suzuki, teknенizin yakıt deposu (depoları) ile dıştan takma motor(lar) arasına bir su ayırıcı yakıt filtresi takmanızı tavsiye eder. Bu tip yakıt filtreleme sistemleri teknенizin yakıt deposunda (depolarında) bulunabilecek suyun, motorun elektronik yakıt püskürtme sistemini kirletmesini önler. Su girişi nedeniyle oluşan kirlilik, motor performansının düşmesine ve ayrıca elektronik yakıt püskürtme sistemi parçalarının zarar görmesine neden olabilir.

Su ayırıcı yakıt filtresi sistemleri ve bu sistemlerin kurulumuna yönelik tavsiyeleri yetkili Suzuki Marine Bayinizden alabilirsiniz.

### Gaz/Etanol Karışımları

Gazol olarak da bilinen kurşunsuz benzin ve etanol (tahıl alkolü) karışımları bazı yerlerde ticari olarak piyasaya sunulmaktadır. Maksimum %10 etanol içeren benzin, dıştan takma motorda kullanılabilir. Bu gaz-etanol karışımı oktan değerinin tavsiye edilen benzin oktan değerinden düşük olmamasına dikkat edin.

Aşağıdaki işaretlere uygun benzin kullanın.



### Benzin/Alkol Karışımları için Pompa Etiketleri

Bazı ülkelerde, benzin/alkol karışımlarının dağıtımında kullanılan pompaların, alkol içeriklerinin tipi ve yüzdesi ile içerdikleri önemli katkı maddeleri bakımından etiketlenmeleri gerekmektedir. Bu tür etiketler özel bir yakıt karışımının yukarıda belirtilen gereksinimleri karşılayıp karşılamadıklarını saptamak için size yeterince bilgi sağlayabilir. Başka bazı ülkelerde ise pompalar alkol ve katkı maddelerinin tipleri ve içerikleri konusunda yeterli bilgiyi taşımayabilir. Kullanmaya niyetlendiğiniz yakıtın bu gereksinimleri taşıyıp taşımadıklarından emin değilseniz, pompa operatörüne veya yakıt tedarikçisine danışın.

## NOT:

Benzin/alkol karışımı yakıt kullanımında motorun performansı ya da yakıt ekonomisinden memnun kalmamanız durumunda alkol İçermeyen kurşunsuz benzin kullanımına dönmelisiniz. Kullandığınız benzin/alkol karışımının oktan değerinin 94 (araştırma metodu) olduğundan emin olun.

Motor vuruntu yaparsa, markalar arasında farklar bulunduğundan başka bir akaryakıt markası kullanın.

Kurşunsuz benzin buji ömrünü uzatır.

## ⚠ UYARI

Benzin son derece yanıcı ve zehirli bir maddedir. Yangına sebep olabilir ve insan ve hayvan sağlığına zararlıdır.

Yakıt doldururken daima aşağıdaki önlemleri alın:

- Yetişkin olmayan bir kişinin yakıt doldurmasına asla izin vermeyin.
- Taşınabilir bir yakıt deposu kullanıyorsanız daima motoru durdurun ve yakıt deposunu teknenin dışına alarak dolun.
- Taşabileceğini ya da güneş altında ısınarak genişleyebileceğini düşünerek yakıt deposunu tamamen doldurmayın.
- Etrafa yakıt sıçratmamaya dikkat edin. Sıçarsa hemen silin.
- Sigara içmeyin ve açık alev ve kıvılcımdan uzak tutun.

## BİLGİ

Uzun süre yakıt deposunda beklemiş benzin motora zarar verebilecek şekilde verniklenmiş veya koyulaşmış olabilir.

Her zaman yeni benzin kullanın.

## BİLGİ

Alkol içeren yakıt boyalı yüzeylere zarar verebilir ve bu da garanti kapsamı içinde değildir.

Alkol içeren yakıt dolumu yaparken taşımaya veya sıçratmamaya özen gösterin. Yakıt sıçarsa hemen silin.

## MOTOR YAĞI

### BİLGİ

Düşük kaliteli motor yağı kullanılması motorun performansını ve ömrünü olumsuz etkiler.

Suzuki, 4-zamanlı Suzuki Marine Motor yağı veya eşdeğerini kullanmanızı tavsiye eder.

Motor yağı seçimi, motor performansını ve ömrünü etkileyen başlıca faktörlerden biridir. Daima iyi kalitede bir motor yağı seçin.

Suzuki, SAE 10W-40 veya 10W-30 sınıfında 4-ZAMANLI SUZUKI MARINE MOTOR YAĞI kullanmanızı tavsiye eder. 4-ZAMANLI SUZUKI MARINE MOTOR YAĞI temin edilemiyorsa, aşağıdaki tablo doğrultusunda bölgenizdeki ortalama sıcaklıklara göre NMMA sertifikalı FC-W veya iyi kalitede 4-zamanlı motor yağı seçin.

API Sınıfı	SAE Viskozite Sınıfı
SG	
SH	10W-40
SJ	
SL	
SM	10W-30
SN	

SICAKLIK °C: -20 -10 0 10 20 30 40  
°F: -4 14 32 50 68 86 104

## NOT:

Çok soğuk havalarda (5°C'nin altı) çabuk marş alma ve düzgün çalışma amacıyla SAE (veya NMMA FC-W) 5W-30 yağı kullanın.

## DIŐLİ YAĞI

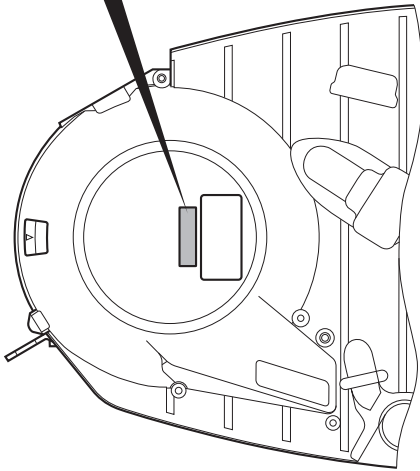
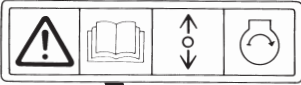
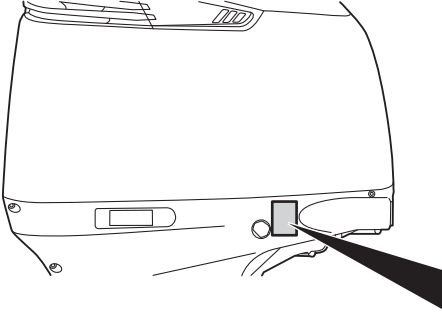


Suzuki, SUZUKI DİŐTAN TAKMA MOTOR DİŞLİ YAĞI kullanmanızı tavsiye eder. Temin edilemiyorsa, API sınıflandırma sistemi dahilinde GL-5 özelliği taşıyan SAE 90 hypoid dişli yağı kullanabilirsiniz.

# GÜVENLİK ETİKETLERİNİN YERLERİ

Dıştan takma motorun veya yakıt deposunun üzerindeki etiketleri okuyun ve talimatları uygulayın. Tüm etiketleri anladığınızdan emin olun.

Dıştan takma motorun veya yakıt deposunun üzerindeki etiketleri koruyun. Herhangi bir nedenle sökmeyin.



## Etiket sembolü anlamları

Bu semboller şu anlama gelir;



**Genel uyarı sembolü  
(Dikkat veya Uyarı)**



**Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun**



**Kumanda kolu/vites kolunun çalışması - iki yönlü; İleri/Boş/Geri**



**Motor çalıştırma**



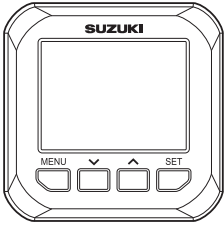
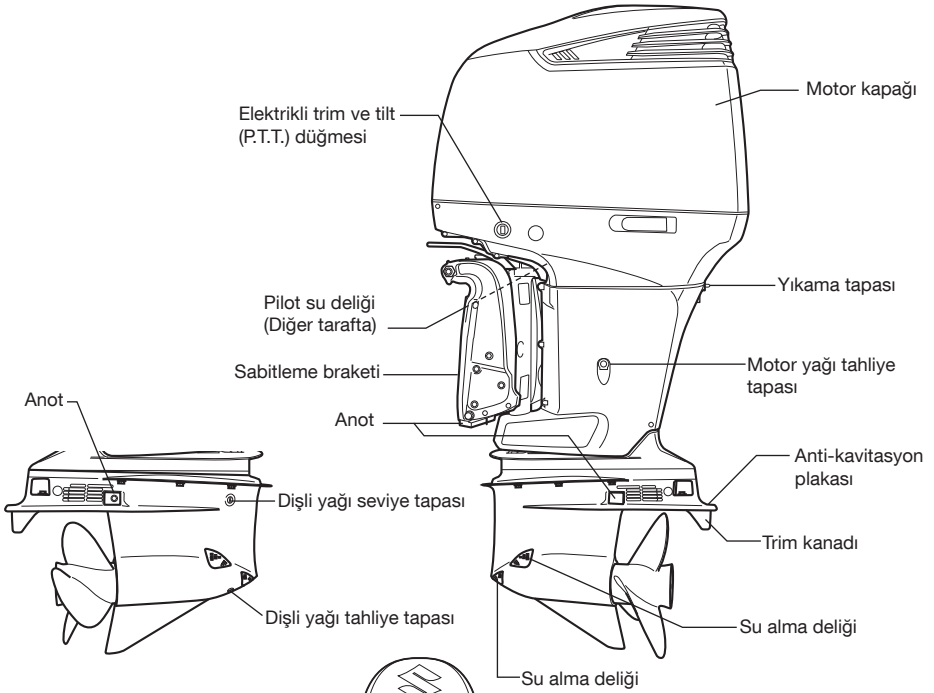
**Yangın nedeniyle tehlike**



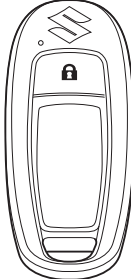
**Motorun yan yatırılmasından kaynaklanan tehlike**



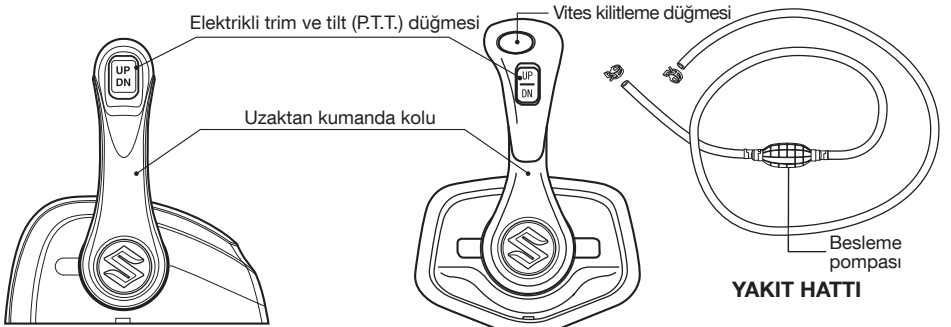
# PARÇALARIN YERLERİ



**ÇOK FONKSİYONLU GÖSTERGE**  
(Opsiyonel Donanım)



**ANAHTARLIK (ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ VARSA)**



**Tip A**

**Tip B**

**UZAKTAN KUMANDA KUTUSU (Opsiyonel Donanım)**

# MOTORUN MONTAJI

## ⚠ UYARI

Teknenize gereğinden yüksek beygir gücüne sahip motor takmak tehlikeli olabilir. Gereğinden fazla beygir gücü gövde üzerinde güvenlik sorunlarına neden olur ve kullanımda da zorluklara yol açar. Tekne aşırı yük altına girer ve gövde hasarları oluşabilir.

Teknenin "Sertifika Plakası" üzerinde belirtilen maksimum beygir gücünü aşan bir dıştan takma motoru monte etmeyin. Sertifika plakasını bulamıyorsanız yetkili Suzuki Marine Bayiniz ile temas kurun.

Suzuki, dıştan takma motor kumandaların ve göstergelerin yetkili Suzuki Marine Bayisi tarafından takılmasını önemle tavsiye eder. Yetkili bayi gerekli alet, ekipman ve bilgiye sahiptir.

## ⚠ UYARI

Dıştan takma motorun ve ilgili kumanda ve göstergelerin doğru şekilde takılmaması kişisel yaralanmalara ve hasara yol açabilir.

Suzuki, dıştan takma motor kumandaların ve göstergelerin yetkili Suzuki Marine Bayisi tarafından takılmasını önemle tavsiye eder. İşlemlerin doğru yapılabilmesi için yetkili bayi gerekli alet, ekipman ve bilgiye sahiptir.

# ALT ÜNİTE DÖNÜŞ YÖNÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ

Bu ürünün alt ünitesi, kendisini değiştirmeden hem normal dönüş hem de ters dönüş için kullanılabilir.

Motor, fabrikadan normal dönüş yönünde dönüşü ayarlı olarak sevk edilecektir.

Dönüşü normal dönüş yönünden ters dönüş yönüne değiştirmek için, marş motorunun yanında bulunan rotasyon seçme konektörü opsiyonel olarak temin edilebilen ters dönüş konektörü ile değiştirilebilir.

Normal dönüş yönüne geri döndürmek için orijinal konektörü tekrar kullanın.

Daha fazla için yetkili Suzuki Marine Bayinizle iletişime geçin.

## NOT:

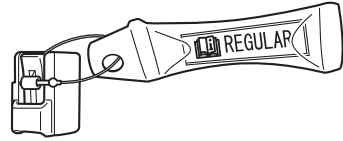
- Alt ünite dönüş yönü pervane tipi seçimiyle de ilgilidir.

*Pervaneyi takmadan önce motorun alt ünite dönüş yönünü kontrol edin.*

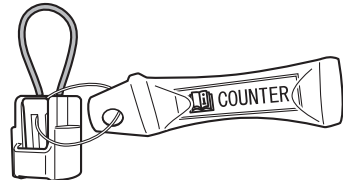
*Pervane tipi seçimi için, "ALT ÜNİTE DÖNÜŞ YÖNÜNÜN BELİRLENMESİ VE PERVANE TİPİ SEÇİMİ" bölümüne bakın.*

- Dönüş yönü konektörü ① değiştirildiğinde, şekilde gösterildiği gibi kelepçeyi ② kullanarak redresör ve regülatör kablo demetine ③ sabitleyin.

## Düzenli seçim konektörü



## Ters seçim konektörü



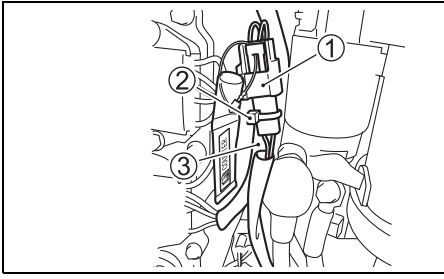
# AKÜNÜN TAKILMASI

## AKÜ GEREKSİNİMLERİ

**1000 Marine Cranking Amps (MCA)/ABYC, veya 800 Cold Cranking Amps (CCA)/SAE veya 180 Reserve Capacity (RC) Minutes/SAE veya 12 Volt 130 AH**

### NOT:

- Yukarıda belirtilen teknik özellikler, motorun çalışması için gereken minimum akü değerleridir.
- Tekne gereksinimleriniz ek bir akü ihtiyacı doğuruyorsa yardımcı akü veya akülerin takılmasını öneririz. Gerekli akü takma bilgileri için yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.
- Çift amaçlı (Marş/Derin Döngülü) aküler yukarıda belirtilen minimum özellikleri (MCA, CCA veya RC) karşılamaları şartıyla kullanılabilir.
- Derin Döngülü aküleri ana marş aküsü olarak kullanmayın.
- Paralel bağlanan akülerin, tip, kapasite, üretici ve yaşları aynı olmalıdır. Değiştirilmeleri gerektiğinde, akülerin takım olarak değiştirilmesi gerekir. Gerekli akü takma bilgileri için yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.



### NOT:

Dönüş konektörünü bağlamadan veya bağlantısını kesmeden önce ana düğmeyi KAPALI konuma getirin.

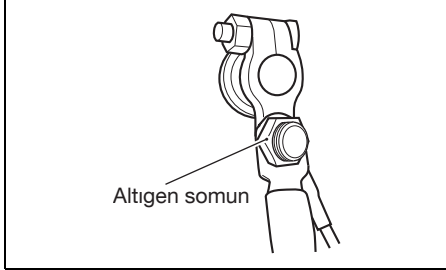
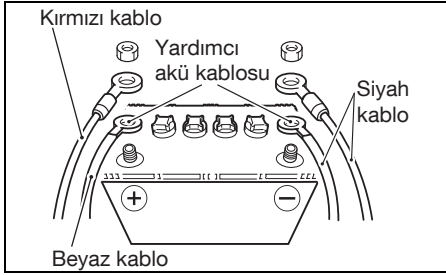
## AKÜNÜN TAKILMASI

Aküyü, teknenin titreşimden uzak ve kuru bir yerine sabitleyin.

NOT:

- Akünün kapalı bir akü muhafazası içerisine yerleştirilmesi tavsiye edilir.
- Akü bağlantıları gerçekleştirilirken, akü kablolarını akü kutup başlarına sabitlemek için altıgen somunlar kullanılmalıdır.

Aküyü bağlamak için, öncelikle motordan gelen kırmızı kabloyu akünün pozitif terminaline, motordan gelen siyah kabloyu ise akünün negatif terminaline bağlayın.



Aküyü sökmek için, öncelikle negatif terminale bağlı olan siyah kabloyu, ardından pozitif terminale bağlı olan kırmızı kabloyu ayırın.

Suzuki, terminaller arasında istem dışı kısa devre oluşumunu engellemek amacıyla pozitif terminale kapak takmanızı tavsiye eder. Terminal kapakları temini için yetkili Suzuki Marine Bayinizle temas kurun.

### ⚠ UYARI

Aküyü yakıt deposunun yakınına koyarsanız aküden çıkan kıvılcım, benzini tutuşturup yangın ve/veya patlamaya neden olabilir.

Yakıt deposunu aküyle aynı bölme/alana koymayın.

### ⚠ UYARI

Aküler, yanıcı hidrojen gazı üretir ve alev veya kıvılcıma maruz kalırsa patlayabilir.

Akü yakınında çalışırken asla sigara içmeyin veya kıvılcım oluşumuna neden olmayın. Aküye kıvılcım veya alev yaklaştırmayın. Akü şarj edilirken kıvılcım oluşmaması için, şarj cihazını çalıştırmadan önce şarj cihazı kablolarını uygun terminalere bağlayın.

### ⚠ UYARI

Akü asidi zehirli ve aşındırıcıdır. Ciddi yaralanmaya neden olabilir ve boyalı yüzeylere hasar verebilir.

Göz, deri, kıyafet veya boyalı yüzeylere temasından kaçınınız. Akü asidinin belirtilenlerden herhangi birine temas etmesi durumunda, derhal bol miktarda suyla yıkayınız. Asidin göz veya deri ile teması halinde derhal tıbbi yardım alın.

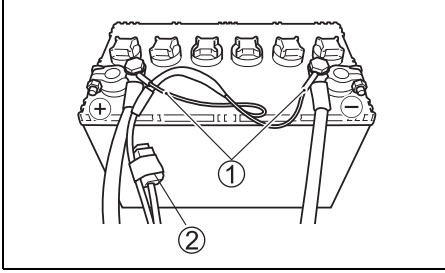
### BİLGİ

Elektrik sistemi veya parçaları, akü ile ilgili önlemler doğru alınmazsa hasar görebilir.

- Akü kablolarını mutlaka doğru şekilde takın.
- Motor çalışırken akü kablolarını aküden ayırmayın.

## YARDIMCI AKÜ KABLOSU

Yardımcı akü kablosu ① motor kontrol sistemine gerilim sağlar. Kablonun ortasında kontrol devresini koruyan bir 30A sigorta ② bulunur. Yardımcı akü kablosu aküyü doğru bağlanmazsa motor çalıştırılmaz.



## ÇİFT AKÜ ŞARJ SİSTEMİ

Opsiyonel donanım olarak temin edilebilen akü izolatör kablosu tertibatını takarsanız ve 40 A sigortanın konumunu standarttan opsiyona değiştirirseniz, çift akü şarj sistemi etkili olacaktır.

İkinci aksesuar bataryası şarj edilmeyeceği zaman, OPT konumundaki opsiyonel 40 A sigortanın atıp atmadığını kontrol ettiğinizden emin olun.

İzolatör kablo tertibatının montajı için lütfen yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.

## ELEKTRİKLİ AKSESUARLARIN KULLANIMI

Aksesuarlara temin edilen güç (DC 12V) miktarı motorun çalışma şartlarına bağlıdır. Ayrıntılı bilgi için lütfen yetkili Suzuki Marine Bayiniz ile görüşün.

### NOT:

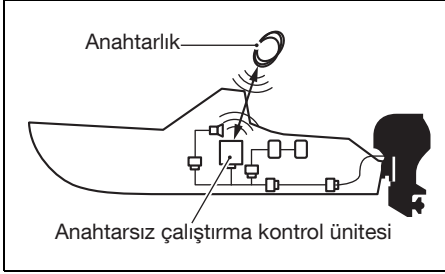
*Belli çalışma koşulları altında elektrikli aksesuarlar için çok fazla güç harcanması akünün boşalmasına neden olabilir.*

# SUZUKI ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ (ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ VARSA)

Bu sistem size uzaktan kumanda sizdeyken mekanik anahtar kullanmak yerine motoru uzaktan kumanda ile anahtarsız çalıştırma sisteminin kontrol ünitesi arasındaki iletişim aracılığıyla çalıştırmanıza olanak verir.

Motor, uzaktan kumanda ile anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesi arasındaki mesafe 1 m'lik iletişim mesafesi içerisinde yer aldığı çalıştırılabilir.

Ek olarak bu sistem immobilizer özelliğiyle de donatılmıştır.



## NOT:

*Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin kurulumu için yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.*

Ayrıca ayrıntılı kullanım talimatları için ürünle birlikte verilen Anahtarsız Çalıştırma Sistemi Kullanım Kılavuzuna bakın.

## İMMOBİLİZER SİSTEMİ

Bu sistemde uzaktan kumanda ve anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesi uzaktan kumanda kimliğinin Anahtarsız Çalıştırma Sisteminde kayıtlı olup olmadığını kontrol etmek için radyo dalgalarını kullanır.

Uzaktan kumanda kimliği kayıtlı değilse sistem motorun uzaktan kumandayla çalıştırılmasını engeller.

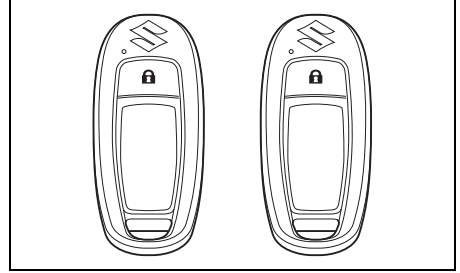
## ⚠ UYARI

Anahtarsız kontrol sisteminden gelen radyo dalgaları, kalp pili gibi elektrikli tıbbi ekipmanın çalışmasını engelleyebilir. Aşağıdaki listelenen önlemlerin alınmaması radyo dalgası parazitine bağlı olarak ciddi yaralanma veya ölüm riskini artırabilir.

Kalp pili gibi elektrikli tıbbi ekipman kullanan kişiler, anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesinden gelen radyo dalgalarının tıbbi cihaza engel olup olmayacağı konusunda tıbbi ekipman tedarikçisine danışmalıdır.

## ANAHTARLIK

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi ile birlikte iki (2) uzaktan kumanda verilir.



## ⚠ UYARI

Uzaktan kumanda, uçakların sistemlerinde parazit yapabilecek radyo dalgaları yaymaktadır.

Uçaktayken anahtarlığın tuşlarına **BASMAYIN**. Anahtarlığı bir çantaya vs. koyarken tuşları kazara basımlara karşı koruyun.

## NOT:

*Anahtarlık, uçuş esnasında kullanımı yasaklanmış cihazlar arasındadır.*

## **BİLGİ**

Uzaktan kumandadan yayılan radyo dalgaları cep telefonları ve uzaktan kumandalar gibi diğer kablosuz iletişim araçlarında parazit yapabilir.

Anahtarlığın tuşlarına gereğinden fazla basmayın.

## **⚠ DİKKAT**

Anahtarlığı sökmeye (pil değiştirme hariçinde), onarmaya veya tadil etmeye çalışmak kontağa, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir.

Anahtarlığı sökmeye (pil değişimi hariçinde), onarmaya veya tadil etmeye **KALKIŞMAYIN**.

## **BİLGİ**

Uzaktan kumanda hassas elektronik bileşenlerden oluşmakta olup uygun tedbirler alınmadığında düzgün şekilde çalışmayabilir.

- Yüksek sıcaklığa ulaşabilen yerlerde **BIRAKMAYIN**.
- Düşürmek gibi sert darbelere **MARUZ BIRAKMAYIN**.
- Herhangi bir manyetik cisme **YAKLAŞTIRMAYIN**.
- Televizyon veya sesli cihazlar gibi elektromanyetik cihazların yanına **KOYMAYIN**.
- Herhangi bir elektrikli tıbbi cihazın (mikrodalga tedavi ekipmanı, düşük frekanslı tedavi ekipmanı, vb.) yanına **KOYMAYIN** veya uzaktan kumanda cebinizdeyken tıbbi tedavi **ALMAYIN**.

**NOT:**

- Uyum sertifikası işaretini **SİLMEYİN** veya tahrif etmeyin.
- Bir anahtarsız kontrol ünitesine en fazla altı (6) uzaktan kumanda kaydedilebilir.
- Anahtarlığın pil ömrü yaklaşık iki (2) yıldır ve bu süre kullanım koşullarına göre değişebilir.
- Uzaktan kumanda, anahtarsız kontrol ünitesi ile devamlı haberleşmek amacıyla sürekli olarak iletim modundadır. Bu nedenle pil televizyon veya kişisel bilgisayarlardan vb. güçlü radyo dalgaları alması halinde çok çabuk tükenebilir.

**NOT:**

- Acil durum anahtarı, her ikisini de aynı anda kaybetmekten kaçınmak için uzaktan kumandadan ayrı olarak taşınmalıdır.
- Uzaktan kumanda ve acil durum anahtarının kaybolması halinde derhal yetkili Suzuki Marine Bayinize başvurun.
- Uzaktan kumanda, anahtarsız kontrol ünitesiyle haberleşirken harici etkilere müsait zayıf radyo dalgaları kullanır. Bu nedenle aşağıdaki kullanım ortamlarında doğru çalışmayabilir.
  - Yakınlarda televizyon kulesi, elektrik santrali veya yayın istasyonu vb gibi güçlü radyo dalgaları yayan bir tesisin olması.
  - Anahtarlığın cep telefonu, radyo ekipmanı veya bir dizüstü bilgisayar gibi diğer kablosuz cihazların yakınında tutulması.
  - Anahtarlığın metal bir cisim tarafından örtülmüş ya da temas ediyor olması.

**NOT:**

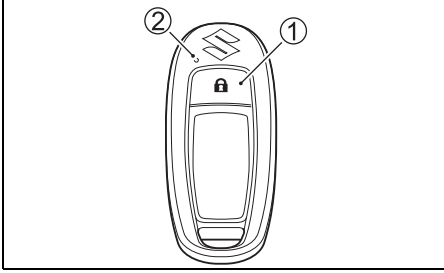
Bir (1) acil durum anahtarı, Anahtarsız Çalıştırma Sistemi için ana düğme paneline eklenmiştir.

## Anahtarlığın iletişim modunu değiştirme

Uzaktan kumanda üzerindeki ① tuşuna basın ve AÇIK ve KAPALI modları arasında geçiş yapmak için bir saniyeden daha uzun bir süre basılı tutun.

NOT:

Uzaktan kumanda AÇIK konumdayken kilit tuşuna kısaca basılırsa anahtarlık üzerindeki LED ② bir kez yanıp söner.



## ANAHTARLIK PİLİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

### ⚠ UYARI

Bu üründe bir adet yassı pil kullanılmaktadır. Yutulduğu takdirde yassı pil sadece 2 saat içinde iç organların ciddi şekilde yanmasına ve can kaybına neden olabilir.

- PİL, KİMYASAL YANMA TEHLİKESİ TAŞIYOR. PİLİ YUTMAYIN. Pillerin yutulduğunu ve vücutta herhangi bir yere konulduğunu düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
- Yeni ve kullanılmış pili çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi tam olarak kapatılmıyorsa (pil şişmişse) bu ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

### ⚠ DİKKAT

Pilin yanlış tipte bir pille değiştirilmesi patlamaya neden olabilir.

Pili sadece aynı veya denk bir ürünle değiştirin.

### ⚠ DİKKAT

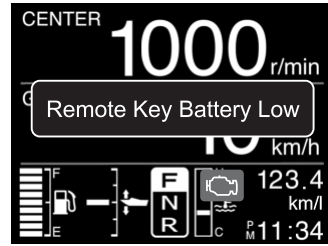
Kumandayı güneş ışığı veya ateş gibi aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

### BİLGİ

Anahtarlığa zarar gelmemesi için pili değiştirirken dikkat edin.

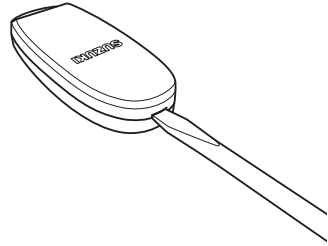
- Lityum yassı tip pili, kutupları doğru yöne gelecek şekilde yerleştirin.
- Pili değiştirirken anahtarlığın iç devresine asla DOKUNMAYIN.

Anahtarlık pili zayıflarsa, göstergede "Remote Key Battery Low – Uzaktan Kumanda Pili Zayıf" uyarısı görüntülenir.



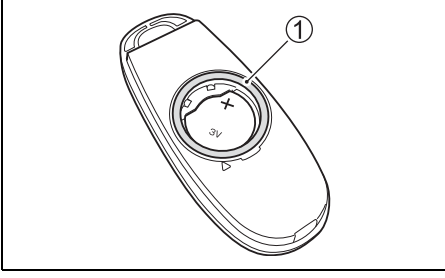
Anahtarlık pilini değiştirmek için:

1. Anahtarlığın kenarındaki oluğa düz uçlu bir tornavida yerleştirin ve kapağı açın.





2. O-ringi ① değiştirin.



NOT:

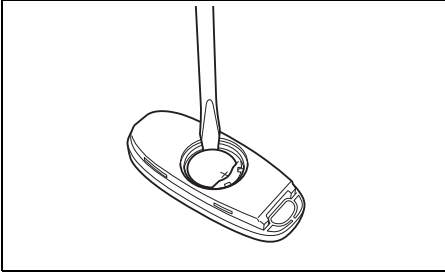
O-ring, kapak tarafına takılabilir.

### **BİLGİ**

O-ring zarar görmüşse su sızdırmazlık performansı bozulmuştur ve anahtarlığın arızalanmasına neden olabilir.

O-ring çıkarırken zarar vermemeye dikkat edin.

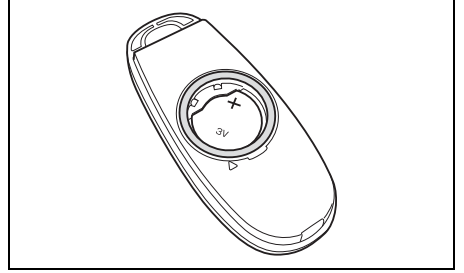
3. Düz uçlu bir tornavidayı  $\Delta$  işareti ile gösterilen kapak tarafındaki oluğa yerleştirin.



4. Pili, terminalinin şekilde gösterilen biçimde mahfazanın altına bakacağı şekilde tekrar yerleştirin.

Lityum yassı tip pil: CR2025 ve dengi.

O-ringin gövde tarafında yerine takıldığından emin olun.



5. Kapağı takın.

## ŞİFRE BELİRLEME VE/VEYA DEĞİŞTİRME

4 haneli bir şifre belirlemek suretiyle uzaktan kumandanın pili tükendiğinde veya uzaktan kumanda kaybolduğunda bile motor şifre girilerek çalıştırılabilir.

Aynı yöntem şifreyi belirlemek ve değiştirmek için de kullanılır.

### NOT:

*Uzaktan kumanda pilinin tükenmesi veya kaybolması ihtimaline karşı şifreyi daima acil durum anahtarı ile birlikte taşıyın.*

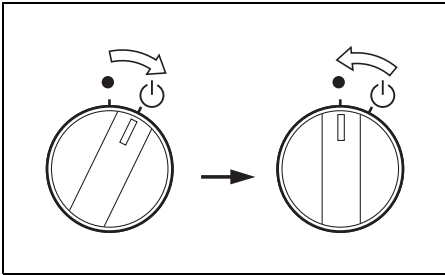
### NOT:

*Şifre güncellendiğinde veya değiştirildiğinde önceki şifre silinir ve yeni şifre ile güncellenir.*

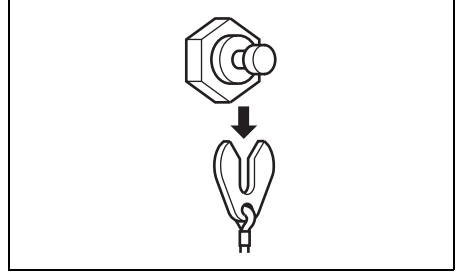
Şifre belirlemek veya değiştirmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın.

1. Motorun çalışmadığından emin olun.
2. Acil durdurma anahtarı kilit plakasının yerinde olduğundan emin olun.
3. Anahtarlığın Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin iletişim menziline olduğundan emin olun.
4. Anahtarlık iletişim modunun ON (AÇIK) olduğundan emin olun. ("Anahtarlığın iletişim modunu değiştirme" bölümüne bakın.)
5. Ana düğmeyi "⏻" konumuna getirin ve bırakın. Ana düğme otomatik olarak "●" konumuna gelir.

Motor kontrolü üzerindeki sesli uyarı cihazı bir (1) uzun sesli sinyal verirken anahtarsız kontrol ünitesindeki sesli uyarı cihazı aynı anda iki (2) kısa sesli sinyal verir.



6. Acil durdurma anahtarı kilit plakasını yerinden çıkarın.

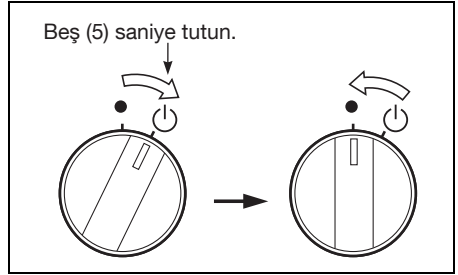


7. Adım 5'ten sonra sekiz (8) saniye içerisinde aşağıdaki işleme başlayın.

- (1) Ana düğmeyi "⏻" konumuna getirin ve yaklaşık beş (5) saniye kadar tutun ve daha sonra "●" konumuna getirin. Bu işlemi iki kez daha yapın. Sesli uyarı cihazı bir kez sinyal verir ve sistem şifre girişi için bekleme (stand-by) moduna girer.

### NOT:

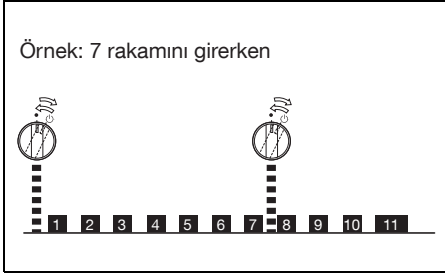
*Adım (1)'deki işlemin sekiz (8) saniye içinde yapılmaması veya işlemin başarısız olması halinde sesli ikaz cihazı sinyal vermez.*



- (2) Adım (1)'i gerçekleştirdikten sonra 60 saniye içerisinde ana anahtarı "⏻" konumuna getirin ve sonra bırakın. Ana düğme otomatik olarak "●" konumuna gelir. Sesli ikaz cihazı kısa sinyaller yaymaya başlar. İlk şifre rakamıyla aynı sayıda olan sinyallerden sonra anahtarı anlık olarak değiştirin. Örneğin şifrenin ilk rakamı yedi ise anahtarı yedi ses sinyalinden sonra açın. Sıfır (0) koymak ve seçmek için anahtarı on sesli sinyalden sonra açın.

**NOT:**

Adım (2)'deki işlemin Adım (1)'i tamamladıktan sonra 60 saniye içinde gerçekleşmemesi halinde şifre giriş işlemi iptal edilir ve sesli uyarı cihazı üç (3) kez sinyal verir.



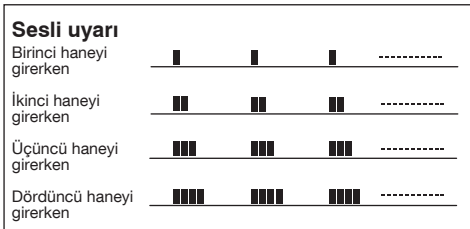
Sesli ikaz cihazı 10 sinyal verdikten sonra ikinci şifre hanesinin girilmesi için bekleme moduna dönmeye önce bir uzun sinyal verir.

(3) İkinci, üçüncü ve dördüncü şifre hanelerini girmek için Adım 2'yi tekrar edin.

(4) Dördüncü şifre rakamını girdikten sonra sesli ikaz cihazı bir sürekli ikaz verir - 60 saniye içinde anahtarı AÇIK konumuna getirin ve sesli ikaz cihazı susana dek beş (5) saniye basılı tutun ve sonra bırakın.

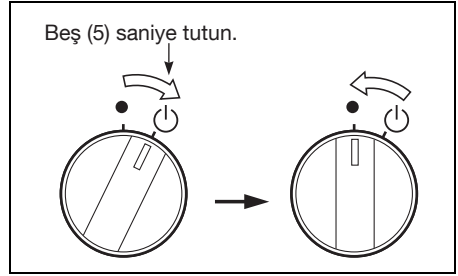
**NOT:**

Sesli ikaz cihazı 1. rakam için bir (1) kısa sinyal, 2. rakam için iki (2) kısa sinyal, 3. rakam için üç (3) kısa sinyal ve 4. rakam için dört (4) kısa sinyal verir.



**NOT:**

- 10 ses sinyali sırasında bir şifrenin girilmesi halinde anahtarı anlık olarak açıktan sonra süreç yeniden başlar.
- Şifre giriş işlemi üç (3) kez tekrarlandıktan sonra anahtarın bir şifre rakamı seçmek için çevrilmemesi halinde giriş işlemi iptal edilir. Bu durumda sesli uyarı cihazı giriş işleminin iptal edildiğini bildirmek için beş (5) saniye süreyle kısa bip sinyalleri verir.
- Şifre giriş işleminin birkaç kez yapılması halinde girilen son şifre etkin olur.
- Şifre girişini yarıda kesmek için kilit plakasını acil durum durdurma anahtarına takın.

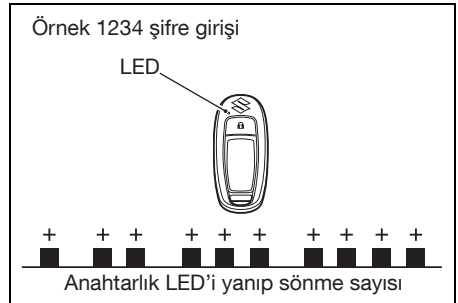


**NOT:**

Şifre girişinin başarısız olması nedeniyle veya işlemin yarıda kesilmesinden sonra işlemin iptal edilmesinden sonra tekrar şifre giriş işlemi yaparken;

- 1) Acil durdurma anahtarı kilit plakasını yerine takın.
- 2) Ana düğmeyi "⏻" konumuna getirin ve bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın.
- 3) Yukarıda 5. adımdan itibaren verilen talimatları uygulayın.

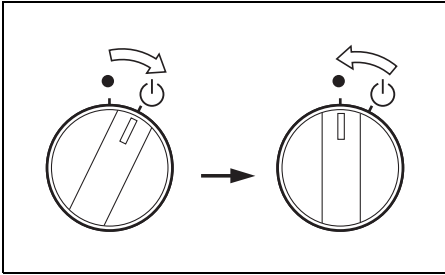
(5) Sesli uyarı bir kez duyulduktan sonra anahtarlıktaki LED girilen kodu yanıp sönerek gösterecektir.



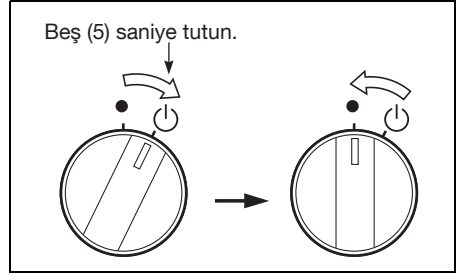
- (6) Kilit plakasını acil durum durdurma anahtarına takın.
- (7) Anahtarsız Çalıştırma Sistemini KAPATMAK için ana düğmeyi "A" (🔌) konumuna getirin ve bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın.  
Bundan sonra sistem şifre güncelleme yaparken en az 30 saniye boyunca hiçbir işlem yapmayın.

## ŞİFRE DOĞRULAMA

1. Motorun durduğundan emin olun.
2. Acil durdurma anahtarı kilit plakasının yerinde olduğundan emin olun.
3. Anahtarlığın Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin iletişim menziline olduğundan emin olun.
4. Anahtarlık iletişim modunun ON (AÇIK) olduğundan emin olun. ("Anahtarlığın iletişim modunu değiştirme" bölümüne bakın.)
5. Ana düğmeyi "🔌" konumuna getirin ve bırakın. Ana düğme otomatik olarak "●" konumuna gelir.  
Motor kontrolü üzerindeki sesli uyarı cihazı bir (1) uzun sesli sinyal verirken anahtarsız kontrol ünitesindeki sesli uyarı cihazı aynı anda iki (2) kısa sesli sinyal verir.



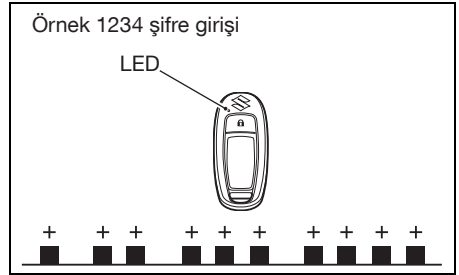
6. Adım 5'ten sonra sekiz (8) saniye içerisinde aşağıdaki işleme başlayın.
- (1) Ana düğmeyi "🔌" konumuna getirin ve yaklaşık beş (5) saniye kadar tutun ve bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın.  
Bu işlemi iki kez daha yapın.



- (2) Anahtarlıktaki LED yanıp söner ve sesli uyarı cihazı bir kez sinyal verir.  
Bundan sonra uzaktan kumanda üzerindeki LED şifreyi şekilde gösterildiği gibi yanıp sönmeye sayısı ile göstermek için yanıp sönmeye başlar.  
Bu tekrar tekrar gösterilir.

### NOT:

Adım (1)'deki işlemin sekiz (8) saniye içinde yapılmaması veya işlemin başarısız olması halinde şifre gösterimi başlamaz.  
Bu durumda, Anahtarsız Çalıştırma Sistemini KAPATMAK için ana düğmeyi "🔌" konumuna getirin ve daha sonra bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın. Bunu yaptıktan sonra Adım 5'ten itibaren talimatları uygulayın.



7. Şifre doğrulaması tamamlandıktan sonra ana düğmeyi "🔌" konumuna getirin ve sonra bırakın. Ana düğme otomatik olarak "●" konumuna gelir. Anahtarsız Çalıştırma Sistemi KAPATILIR ve şifre gösterimi durur.

# PERVANENİN SEÇİLMESİ VE TAKILMASI

## ALT ÜNİTE DÖNÜŞ YÖNÜNÜN BELİRLENMESİ VE PERVANE TİPİ SEÇİMİ

### ⚠ UYARI

Ters dönüş yönüne çevrilmiş bir alt üniteye sağa dönüşlü bir pervane veya normal dönüş yönündeki bir alt üniteye sola dönüşlü bir pervane takılırsa, tekne beklenenden aksi yöne gidebilir ve bu da bir kazaya neden olabilir.

Ters dönüş yönüne çevrilmiş alt üniteye sağa dönüşlü bir pervane veya normal dönüş yönündeki alt üniteye sola dönüşlü bir pervane kullanmayın.

Bu ürünün alt ünite dönüşü, normal dönüş yönü ve ters dönüş yönü arasında seçilebilir. İleri vites seçiliyken, normal dönüş yönündeki alt ünitenin kardan mili saat yönünde dönerken, ters dönüş yönündeki alt ünite arkadan bakıldığında saat yönünün tersine döner.

Pervaneyi takmadan önce, alt ünite dönüş yönünü kontrol edin.

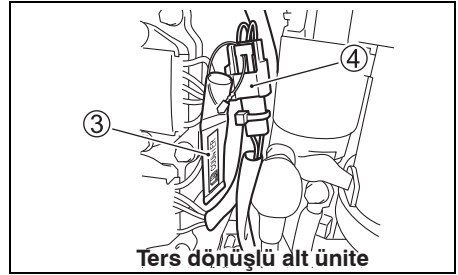
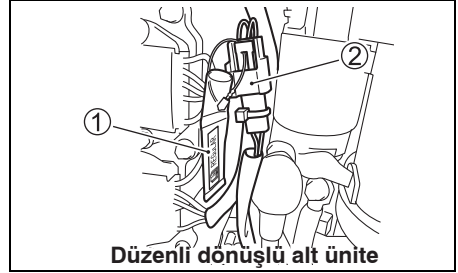
Takılan pervane tipinin alt ünite yönüne uyması gerekir.

**Normal dönüş yönüne sahip alt üniteye sağa dönüşlü pervane veya ters dönüş yönüne sahip alt üniteye sola dönüşlü bir pervane takın.**

Daha fazla için yetkili Suzuki Marine Bayinizle iletişime geçin.

### Alt ünite dönüş yönünün belirlenmesi:

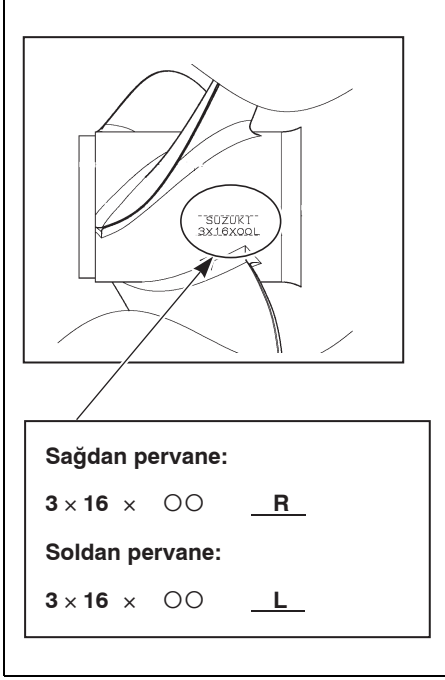
1. Motor kapağını çıkarın.
2. Marş motorunun yanında bulunan dönüş yönü konektörünü şekilde gösterildiği gibi kontrol edin.
3. Normal dönüş yönündeki alt ünitenin ve ters dönüş yönündeki alt ünitenin, dönüş yönü konektörü aşağıdaki gibi diğerinden farklıdır:
  - **Normal dönüş yönündeki alt ünite:**  
Mavi bir dönüş yönü konektörü ② bulunur ve konektör üzerinde "REGULAR" ① etiketi yer alır.
  - **Ters dönüş yönündeki alt ünite:**  
Beyaz bir dönüş yönü konektörü ④ bulunur ve konektör üzerinde "COUNTER" ③ etiketi yer alır.



4. Alt ünite dönüş yönüne uygun pervane tipi seçilmeli ve takılmalıdır.

**NOT:**

- *Sağa dönüşlü pervaneler, pervane üzerindeki pervane ebat kodunu takip eden "R" harfi ile tanımlanır.*
- *Sola dönüşlü pervaneler, pervane üzerindeki pervane ebat kodunu takip eden "L" harfi ile tanımlanır.*



## PERVANENİN SEÇİLMESİ

Dıştan takma motorda kullanım koşullarına uygun bir pervanenin seçilmesi çok önemlidir. Motoru tam hızla çalıştırdığınızda, teknenin hızı kullandığınız pervaneye bağlıdır.

Tam gazda, aşırı yüksek motor devri motora zarar verirken, düşük motor devri de performansı olumsuz etkiler. Kullanım esnasında taşınan yük de pervane seçimini etkiler. Hafif yük, eğimi fazla pervane gerektirir; ağır yük ise daha az eğim gerektirir. Yetkili Suzuki Marine Bayisi uygun pervane seçimi için size yardımcı olacaktır.

### BİLGİ

**Çok yüksek ya da çok düşük eğime sahip bir pervanenin takılması, motorun maksimum devrini olumsuz etkiler ve motorun ciddi şekilde hasar görmesine neden olabilir.**

**Yetkili Suzuki Marine Bayinizden uygun pervane seçimi için size tavsiyelerde bulunmasını isteyin.**

Teknenizi tam gazda çalıştırırken, minimum yük koşullarında motor devrini ölçmek için bir takometre kullanarak pervanenizin teknenizle kullanım için uygun olup olmadığını belirleyebilirsiniz. Uygun bir pervane kullanıyorsanız, motor devri aşağıdaki aralıkta olacaktır:

Tam gaz devir aralığı	DF250AP	5500 – 6100 dev/dak
	DF300AP	5700 – 6300 dev/dak

Motor devri bu aralıkta değilse, hangi pervane boyutunun sizin için en uygun olduğunu belirlemek için yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.

## PERVANENİN TAKILMASI

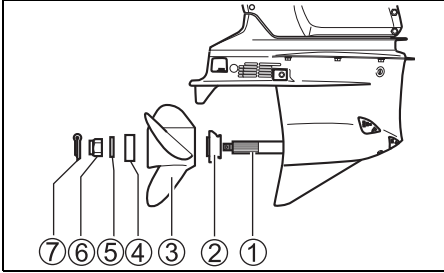
### ⚠ UYARI

Pervaneyi takarken veya çıkarırken uygun önlemlerin alınmaması ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Pervaneyi takarken veya çıkarırken:

- Motorun istem dışı çalışmaması için vites konumunu her zaman "Boş" konuma getirin ve acil durdurma anahtarı kilit plakasını çıkarın.
- Ellerinizi korumak için eldiven giyin ve pervane kanatları ile kavitasyon önleyici plaka arasına bir tahta blok koyarak pervaneyi "kilitleyin".

Dıştan takma motora pervane takmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın:



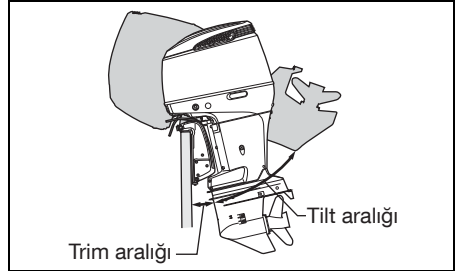
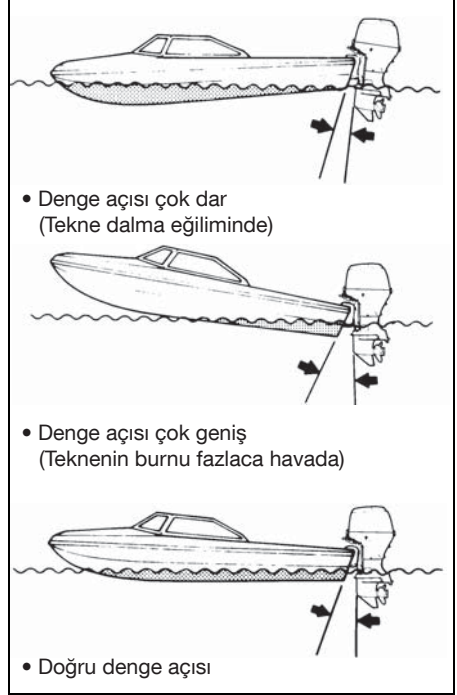
1. Korozyonu önlemeye yardımcı olmak için pervane mili kamalarını ① bol miktarda Suzuki suya dayanıklı gresle kaplayın.
2. Durdurucuyu ② mile yerleştirin.
3. Pervaneyi ③ pervane mili kamaları ile hizalayın ve pervaneyi milin üzerine kaydırın.
4. Boşluk ayar pulunu ④ ve pulu ⑤ mile yerleştirin.
5. Pervane somununu ⑥ takın ve tork anahtarıyla 50 – 60 N·m tork değerine sıkın.
6. Kilit pimini ⑦ takın ve yerinden çıkmayacak şekilde ucunu eğin.

Pervaneyi çıkarmak için yukarıdaki işlemleri tersten uygulayın.

## AYARLAMA

### TRİM AÇISININ AYARLANMASI

Dümen dengesinin ve iyi performansın korunmasına yardımcı olmak için, aşağıda gösterildiği şekilde, uygun trim açısını her zaman muhafaza edin. Uygun trim açısı, çalıştırma koşullarının yanı sıra, tekne, motor ve pervane kombinasyonuna da bağlı olarak değişir.



## **⚠ UYARI**

Trim açısı, dümen dengesini büyük ölçüde etkiler. Trim açısı çok darsa, tekne "dalma eğilimindedir" veya "pruvayı döndürmek zorlaşır". Trim açısı çok genişse, tekne bir yandan diğerine "yalpalayabilir" veya yukarı ve aşağı "inip çıkabilir" olabilir. Dümen kontrolünün kaybedilmesine neden olabilecek bu koşullar, yolcuların denize düşmesine neden olabilir.

Uygun trim açısını, çalıştırma koşullarının yanı sıra, tekne, motor ve pervane kombinasyonuna bağlı olarak ayarlayın.

## **⚠ UYARI**

Motor maksimum trim konumunun üzerinde olduğunda, döner braketin kelepçe braketinden aldığı yan destek ortadan kalkacak ve alt ünite bir engele çarparsa tilt sistemi motoru tamponlayamayacaktır. Bu, yolcuların yaralanmasına neden olabilir.

Motoru 1500 dev/dak üzerinde çalıştırmayın veya tekneyi motor maksimum trim konumunun ötesinde bir yükseltme konumunda kullanmayın.

## **BİLGİ**

Tekneyi, motor maksimum trim konumunun ötesine ayarlanmış şekilde çalıştırırsanız su giriş delikleri su hattının üzerinde kalabilir ve aşırı ısınmaya bağlı ciddi motor hasarına neden olabilir.

Tekneyi asla motor maksimum trim konumunu ötesine ayarlanmış şekilde çalıştırmayın.

Trim açısının ayarlanması gerekirken gerekmediğini tespit etmek için tekneyle dolaşın. Elektrikli Trim ve Tilt sistemi ile trim açısını ayarlayın. ELEKTRİKLİ TRİM VE TİLT bölümüne bakın.

İyi bir performans elde edilemiyorsa motor montaj yüksekliği ile ilgili bir sorun olabilir. Destek için yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.

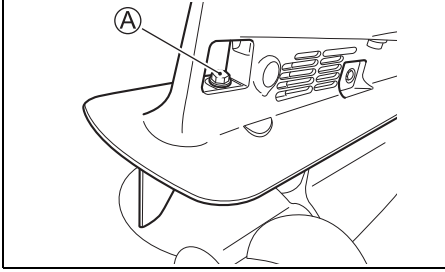


## TRİM KANADININ AYARLANMASI

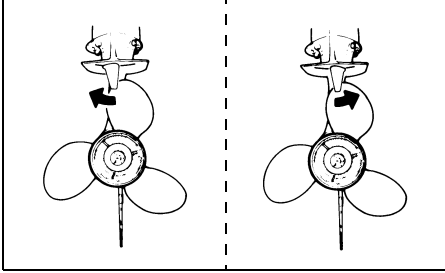
Bu ayar, teknenizin iskele veya sancak tarafına sapma eğilimini ortadan kaldırmak amacıyla kullanılır. Bu eğilim, pervane torku, motor montaj konumu vb. durumlardan kaynaklanabilir.

Trim kanadı açısını ayarlamak için:

1. Trim kanadını yerinde tutan civatayı (A) gevşetin.



2. Tekne iskele tarafına yöneliyorsa kanadın arka kısmını iskele tarafına hafifçe çevirin. Tekne sancak tarafına yöneliyorsa kanadın arka tarafını sancak tarafına hafifçe çevirin.

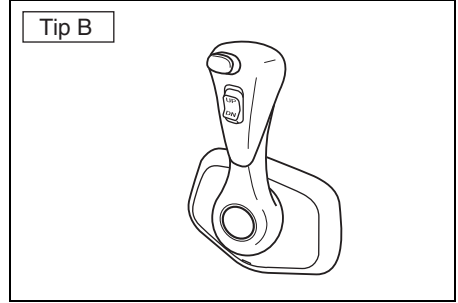
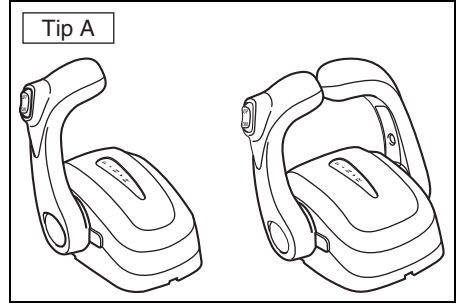


3. Trim kanadını yerinde tutan civatayı sıkın.

Trim kanadını ayarladıktan sonra teknenin herhangi bir tarafa yönelip yönelmediğini kontrol edin. Gerekirse trim kanadını yeniden ayarlayın.

## KONTROL KOLUNUN AYARLANMASI

Kontrol kolu sürtünmesi ve kontrol kolu kilit kuvveti operatörün tercihine uygun şekilde ayarlanabilir. Kontrol kolu sürtünme ayarı kontrol kolunu hareket ettirmek için gerekli toplam eforu değiştirir. Bu durum kontrol kolunun sert su koşullarında istenmeyen hareketlerini önlemeye yardımcı olur. Kontrol kolu sürtünme ve kilit kuvvetini ayarlamak için yetkili Suzuki Marine Bayinize başvurun.



Tip	Ayarlanabilir özellik
A	Sürtünme ve kilit kuvveti
B	Sürtünme

## RÖLANTİ DEVRİ AYARI

Rölanti devri boş konumda 600 – 700 dev/dak değerinde olacak şekilde fabrikada ayarlanmıştır.

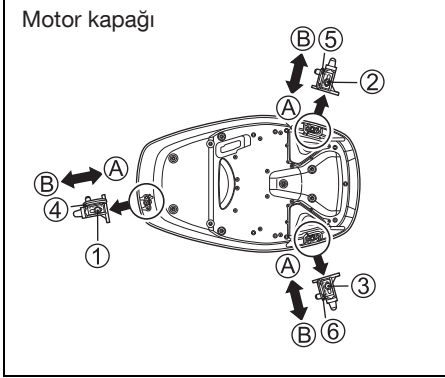
**NOT:**

Rölanti devri belirtilen aralığa ayarlanamazsa yetkili Suzuki Marine bayinizle temas kurun.

## MOTOR KAPAĞI SIKI KAPANMA AYARI

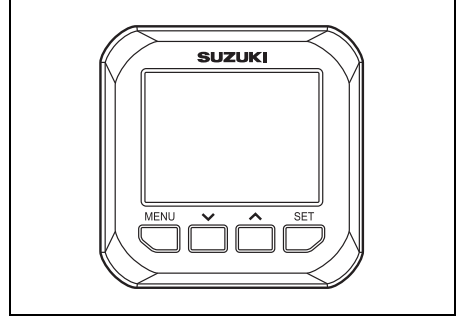
Kolları kilitlerken motor kapağının gevşek veya aşırı sıkı olduğunu tespit etmeniz durumunda, aşağıdaki adımları izleyerek ayarlayın:

1. Cıvataları ①, ② ve ③ gevşetin.
2. Klipslerin ④, ⑤ ve ⑥ konumunu ayarlayın. Kapağın sıkılığını artırmak için klipsleri ① yönünde, azaltmak için ② yönünde hareket ettirin.
3. Cıvataları sıkın.



## GÖSTERGE (OPSİYONEL DONANIM) ÇOK FONKSİYONLU GÖSTERGE

Bu gösterge motorla dijital iletişim yoluyla çeşitli bilgiler gösteren çok fonksiyonlu bir göstergedir. Gösterilen bilgiler motor devri, vites konumu, yakıt seviyesi, yakıt tüketimi ve benzeri bilgilerdir.



**NOT:**

Model ve ekipmana bağlı olarak gösterilemeyen bilgiler olabilir.

**NOT:**

Çok fonksiyonlu göstergenin ayarlanması için yetkili Suzuki Marine Bayinize başvurun.

**NOT:**

Çok fonksiyonlu göstergenin uygun şekilde kullanımına ilişkin ayrıntılar için gösterge ile teslim edilen "KULLANIM KILAVUZUNA" bakın.

**NOT:**

Bu gösterge üzerindeki seyir bilgileri sadece referans olarak kullanılmalıdır. Hassas doğrulukta seyir bilgisi gerektiğinde çok fonksiyonlu gösterge ile birlikte deniz haritaları ve/veya hassas seyir aletleri kullanın.

## TUŞ FONKSİYONLARI

Çok fonksiyonlu göstergede dört tuş bulunur: [MENU], [▼], [▲] ve [SET].



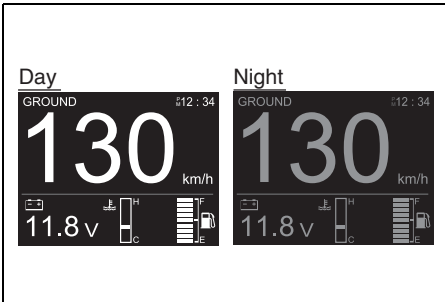
Her bir tuşun işlevi aşağıdaki gibidir. [MENU] tuşu menü ekranına ulaşmanızı sağlar.

**NOT:**  
[MENU] tuşunu basılı tutmak TROL moduna geçiş sağlar.

Seçim imlecini hareket ettirmek, alt öğeleri seçmek ve girilen bilgileri ayarlamak için [▼] ve [▲] tuşlarını kullanın.

**NOT:**  
Yolculuk süresini, yolculuk mesafesini, ortalama yakıt tüketimi ile toplam yakıt tüketimini, alt bilgileri aynı anda sıfırlamak için [[▼] veya [▲] tuşuna basın ve basılı tutun.  
[SET] tuşu seçilebilir bir öğeye karar vermek için kullanılır.

**NOT:**  
[SET] tuşunun basılı tutulması gösterge ekranının aydınlatma modunu gündüz veya gece arasında değiştirir.



## EKRAN SEÇİMİ

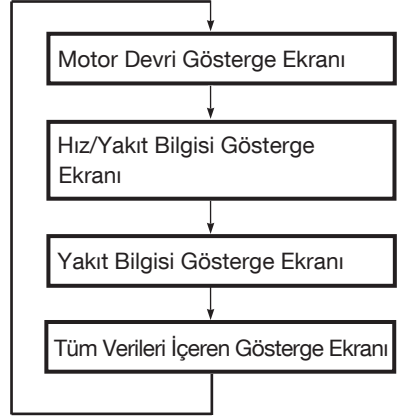
Çok fonksiyonlu gösterge ile aşağıdaki veriler gösterge ekranında görüntülenir.

- Motor Devri
- Hız/Yakıt Bilgisi
- Yakıt Bilgisi
- Tüm Verileri İçeren Gösterge Ekranı

### Gösterge ekranını seçmek için:

[SET] tuşuna basın ve istenen gösterge ekranını seçin.

[SET] tuşuna her basıldığında gösterge ekranı aşağıdaki sırayla değişir.



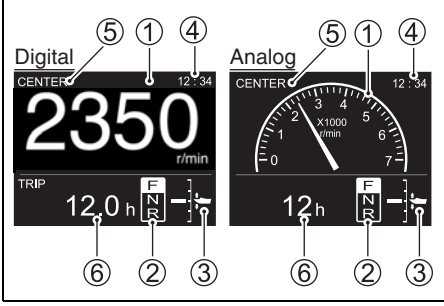
**NOT:**  
Göstergede "OFF" (KAPALI) olarak ayarlanan ekranlar gösterilmez ve gösterge bir sonraki ekrana geçer. (MENÜ BİLGİ SEÇİMİ bölümüne bakın)

### 1. Motor Devri Gösterge Ekranı

Motor devri ①, vites konumu ②, trim konumu ③, zaman ④, motor konumu ⑤ ile alt bilgiler ⑥ gösterilir.

Alt bilgiler arasında [✓] veya [^] tuşlarına basılarak geçiş yapılabilir.

Bu ekranda dijital ile analog göstergeler arasında seçilebilir. (MENÜ BİLGİ SEÇİMİ bölümüne bakın)

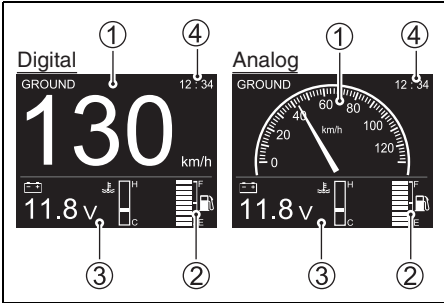


### 2. Hız/Yakıt Bilgisi Gösterge Ekranı

Hız ①, yakıt seviyesi ②, alt bilgi ③ ve zaman ④ gösterilir.

Alt bilgiler arasında [✓] veya [^] tuşlarına basılarak geçiş yapılabilir.

Bu ekranda dijital ile analog göstergeler arasında seçilebilir. (MENÜ BİLGİ SEÇİMİ bölümüne bakın)

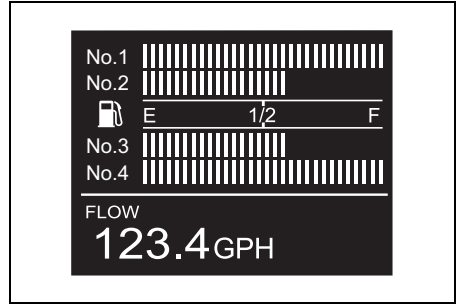
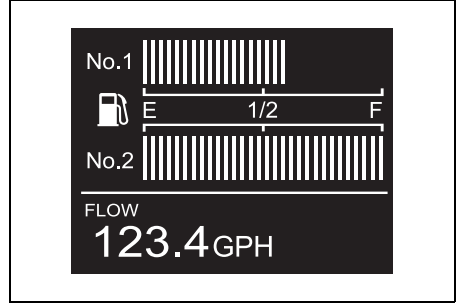


### 3. Yakıt Bilgisi Gösterge Ekranı

Bu ekran takılı her bir yakıt deposunda kalan yakıt seviyesi ile birlikte alt bilgileri gösterir.

Alt bilgiler arasında [✓] veya [^] tuşlarına basılarak geçiş yapılabilir.

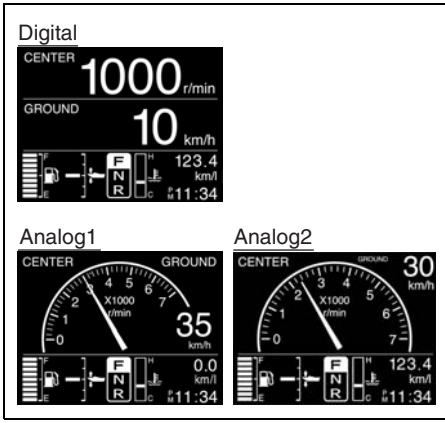
Bu ekran sadece dijital modda gösterir.



### 4. Tüm Verileri İçeren Gösterge Ekranı

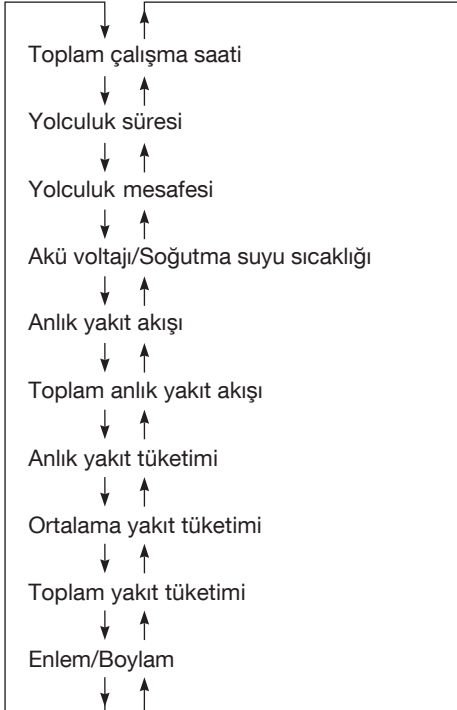
Bu ekran bu gösterge için tüm genel gösterim öğelerini gösterir.

Bu ekran, dijital, analog1 ve analog2 göstergeler arasından seçilebilir. (MENÜ BİLGİ SEÇİMİ bölümüne bakın)



## ALT BİLGİLER ARASINDA SEÇİM

Motor Devri, Hız/Yakıt Bilgisi veya Yakıt Bilgisi ekranı gösterildiğinde [▼] veya [▲] tuşuna basılırsa alt bilgiler aşağıdaki sırayla gösterilir.



**NOT:**

*Yolculuk süresini, yolculuk mesafesini, ortalama yakıt tüketimi ile toplam yakıt tüketimini, alt bilgileri aynı anda sıfırlamak için [▼] veya [▲] tuşuna basın ve basılı tutun. Gösterilen maddeye ek olarak diğer tüm maddeler de aynı anda sıfırlanır.*

### 1. Toplam Çalışma Saati

Motorun toplam çalışma saati gösterilir.



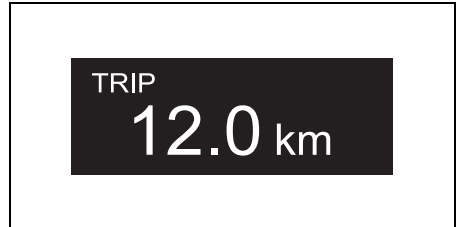
### 2. Yolculuk Süresi

Bu ekran son kez sıfırlandığından itibaren geçen yolculuk süresini gösterir.



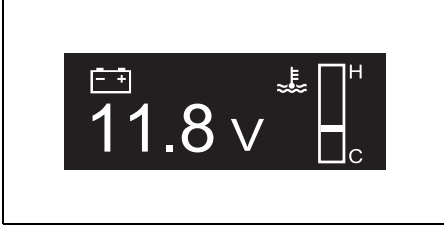
### 3. Yolculuk Mesafesi

Bu ekran son kez sıfırlandığından itibaren geçen yolculuk mesafesini gösterir.



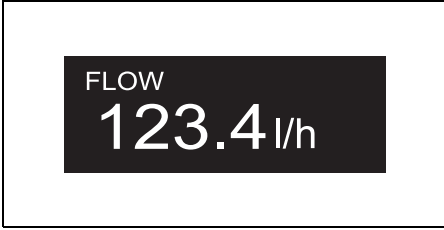
#### 4. Akü Voltajı/Soğutma Suyu Sıcaklığı

Soğutma suyu sıcaklığı ve akü voltajı görün-  
tülenir.



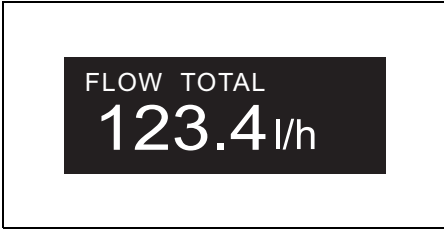
#### 5. Anlık yakıt akışı

Bu ekran her bir dıştan takma motora anlık  
yakıt akışını gösterir.



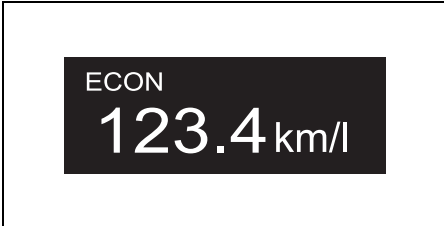
#### 6. Toplam anlık yakıt akışı

Bu ekran tüm dıştan takma motorlara anlık  
yakıt akışını gösterir.



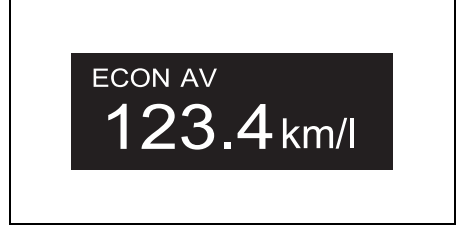
#### 7. Anlık yakıt tüketimi

Bu ekran her bir dıştan takma motorun anlık  
yakıt tüketimini gösterir.



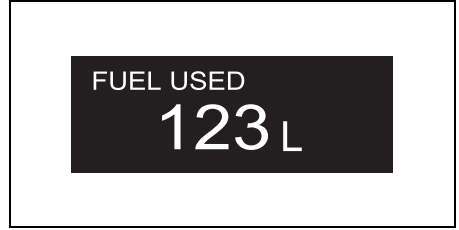
#### 8. Ortalama yakıt tüketimi

Bu ekran tüm dıştan takma motorların anlık  
yakıt tüketimini gösterir.



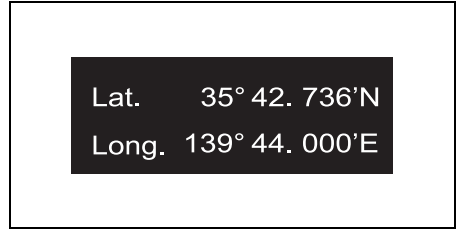
#### 9. Toplam yakıt tüketimi

Bu ekran tüm dıştan takma motorların tüket-  
tiği toplam yakıt miktarını gösterir.



#### 10. Enlem/Boylam

Mevcut tekne konumunun enlem ve boylam  
değerlerini gösterir.



NOT:

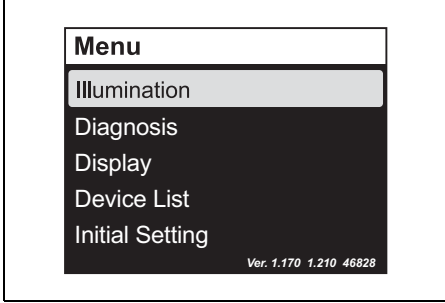
"Enlem/boylam" değerleri gösterilmiyorsa GPS  
alıcısının bağlantısı ile radyo dalgası algılama  
durumunu kontrol edin.

## MENÜ BİLGİLERİ ARASINDA SEÇİM

Menü ekranı herhangi bir ekrandayken MENÜ tuşuna basıldığında gösterilir. Menü ekranı gösterilirken önceki ekrana dönmek için MENÜ tuşuna tekrar basın.

MENÜ, [Illumination/Aydınlatma], [Diagnosis/Arıza Teşhis], [Display/Gösterge] ve [Initial Setting/Temel Ayarlar] olmak üzere dört öge içerir.

Bir menü ögesini seçmek için [▼] veya [▲] tuşuna basın.

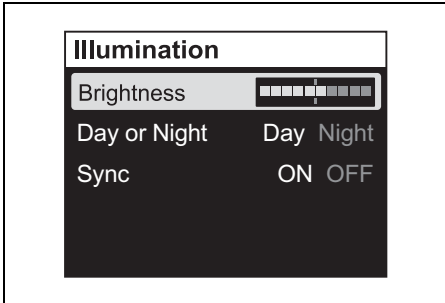


### 1. Illumination – Aydınlatma

[▼] veya [▲] tuşuna basarak Illumination – Aydınlatma ögesini seçin ve alt öğeleri görüntülemek için [SET] tuşuna basın.

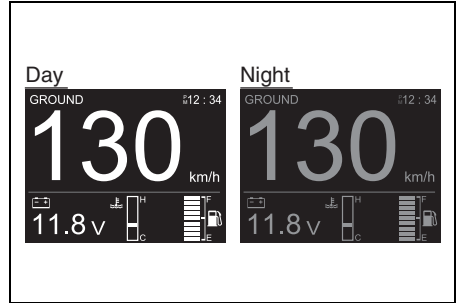
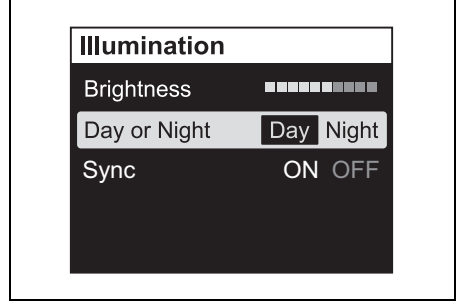
#### Brightness – Parlaklık

Ekran parlaklığı 10 kademede ayarlanabilir. [▼] veya [▲] tuşuna basarak Brightness – Parlaklık ögesini seçin ve alt öğeleri görüntülemek için [SET] tuşuna basın. Ardından [▼] veya [▲] tuşlarını kullanarak parlaklığı ayarlayın ve [SET] tuşuna basın.



### Day or Night – Gündüz veya Gece

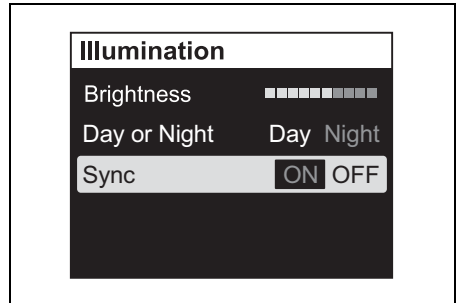
[▼] veya [▲] tuşuna basarak Day or Night – Gündüz veya Gece ögesini seçin ve alt öğeleri görüntülemek için [SET] tuşuna basın. Ardından [▼] veya [▲] tuşlarını kullanarak Day – Gündüz veya Night – Gece arasında seçim yapın ve [SET] tuşuna basın.



#### Sync – Senkronizasyon

Brightness – Parlaklık ayarı, Sync – Senkronizasyon ayarında “ON” seçeneğinin seçilmiş olduğu iki veya daha fazla göstergede için Day or Night – Gündüz veya Gece ayarı ile senkronize edilir.

[▼] veya [▲] tuşuna basarak Sync – Senkronizasyon ögesini seçin ve alt öğeleri görüntülemek için [SET] tuşuna basın. Ardından [▼] veya [▲] tuşlarını kullanarak “ON” (senkronizasyon devrede) veya “OFF” (senkronizasyon devre dışı) arasında seçim yapın ve [SET] tuşuna basın.

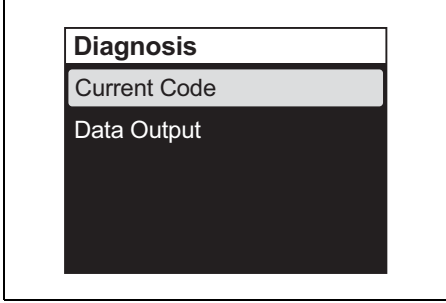


## 2. Diagnosis – Arıza Teşhis

NOT:

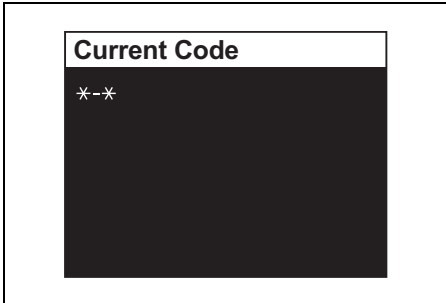
Çok fonksiyonlu göstergenin uygun şekilde kullanımına ilişkin ayrıntılar için gösterge ile teslim edilen "KULLANIM KILAVUZUNA" bakın.

[✓] veya [^] tuşuna basarak Diagnosis – Arıza Teşhis öğesini seçin ve alt öğeleri görüntülemek için [SET] tuşuna basın.



### Current Code – Mevcut Kod

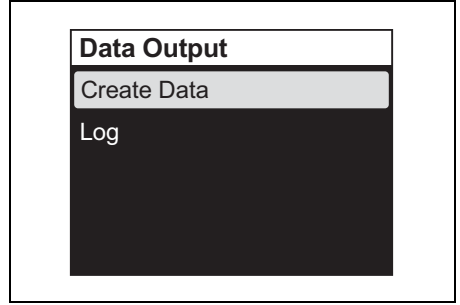
[✓] veya [^] tuşuna basarak Current Code – Mevcut Kod öğesini seçin ve mevcut arıza kodu ve/veya uyarı mesajlarını görüntülemek için [SET] tuşuna basın.



(UYARI SİSTEMİ ve ARIZA TEŞHİS SİSTEMİ konularına bakın)

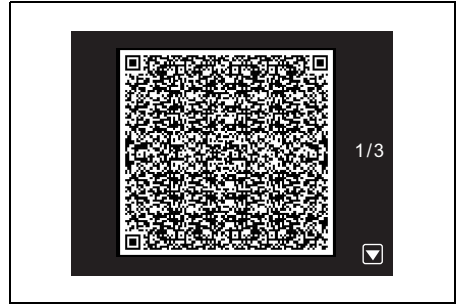
## Data Output – Veri Çıkışı

[✓] veya [^] tuşuna basarak Data Output – Veri Çıkışı öğesini seçin ve alt öğeleri görüntülemek için [SET] tuşuna basın.



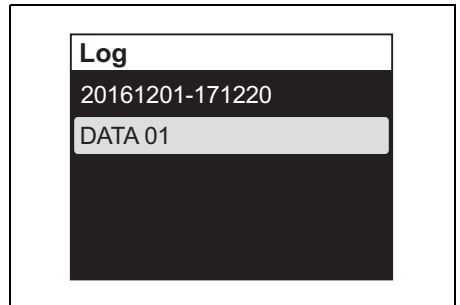
Create Data – Veri Oluşturma:

[✓] veya [^] tuşuna basarak Create Data – Veri Oluşturma öğesini seçin ve QR kodu görüntülemek için [SET] tuşuna basın. QR kodunun okunmasıyla Create Data – Veri Oluşturma öğeleri (motor yağı değişim sıklığı, toplam çalışma süresi, vb.) kontrol edilebilir.



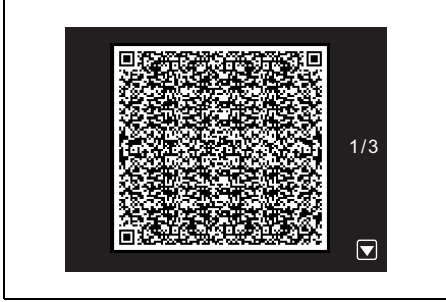
Log – Kayıtlar:

[✓] veya [^] tuşuna basarak Log – Kayıtlar öğesini seçin ve kayıt dosyası ismini görüntülemek için [SET] tuşuna basın.





Ardından [✓] veya [^] tuşuna basarak kayıt dosyasını seçin ve QR kodu görüntülemek için [SET] tuşuna basın. QR kodunun okunmasıyla daha önceden oluşturulmuş ve kaydedilmiş Create Data – Veri Oluşturma öğeleri (motor yağı değişim sıklığı, toplam çalışma süresi, vb.) kontrol edilebilir.

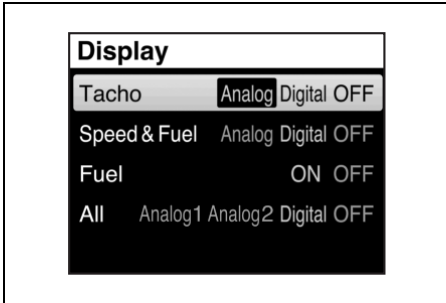


### 3. Display – Gösterge

Display – Gösterge seçiliyken Dijital gösterim, Analog gösterim ve OFF – gösterim yok öğeleri için seçim menüsünü görüntülemek amacıyla [SET] tuşuna basın.

[✓] veya [^] tuşuna basarak öğeyi seçin. Ardından "Analog1, Analog2, Dijital veya OFF arasında seçim yapmak için [SET] tuşuna basın.

"Yakıt" ekranı sadece dijital modda görüntülediğinden mevcut seçenek ya "AÇIK" veya "KAPALI" modudur.



Gösterge "KAPALI" moduna ayarlandığında o öğe için gösterge ekranı atlanır ve sonraki ekran gösterilir. (EKİRAN SEÇİMİ bölümüne bakın)

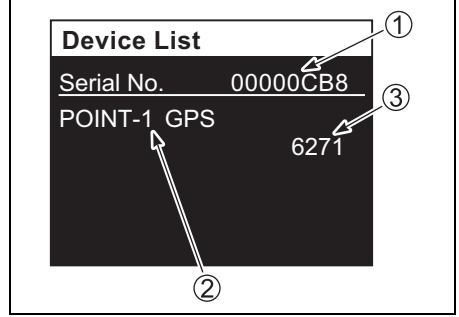
**NOT:**

Tüm gösterge öğelerini KAPALI (gizli) moda ayarlamak mümkün değildir. Lütfen en az bir (1) öğeyi gösterilmesi için ayarlayın.

### 4. Device list – Cihaz listesi

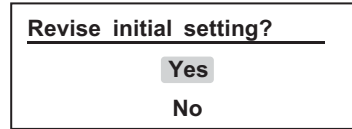
Bağlı çok işlevli göstergenin seri numarası ①, bağlı cihazın (cihazların) adı ② ve seri numarası ③ görüntülenir.

[✓] veya [^] tuşuna basarak Device list – Cihaz listesi öğesini seçin ve alt öğeleri görüntülemek için [SET] tuşuna basın.

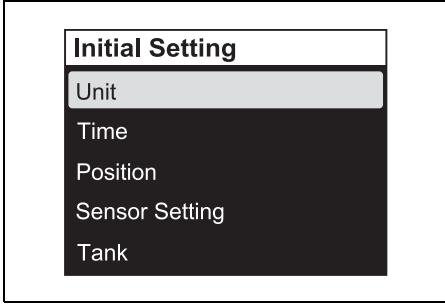


### 5. Initial Setting – Temel Ayarlar

Temel ayarlar öğesi altında ayarlara yönelik önemli öğeler bulunur. Bu nedenle menü ekranında "Temel Ayarlar" seçilip [SET] tuşuna basıldığında "Revise initial setting? – Temel Ayarlar Revize Edilsin mi?" onay ekranı gösterilir. Temel Ayarları değiştirmek için [✓] veya [^] tuşunu kullanarak "Yes – Evet" öğesini seçin ve Temel Ayarlar menü ekranını görüntülemek için [SET] tuşuna basın.

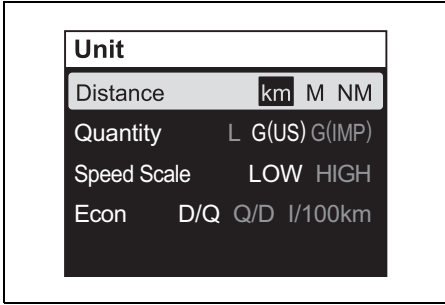


Temel Ayarlar menüsünde 5 öğe bulunur. [▼] veya [▲] tuşunu kullanarak Temel Ayarlar menüsünü seçin ve Ayarlar ekranını görüntülemek için [SET] tuşuna basın.

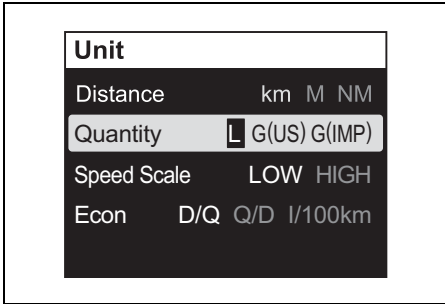


### Unit – Birimler

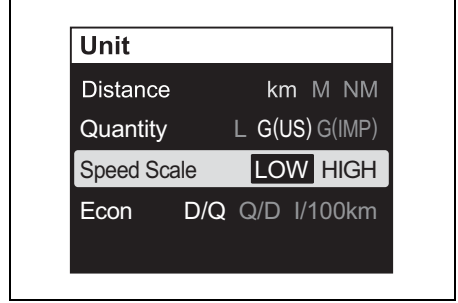
Aşağıdaki öğeler için birim seçimi yapın. Distance – Mesafe: mesafe için birim belirleyin. [SET] tuşuna basarak seçimi onaylayın.



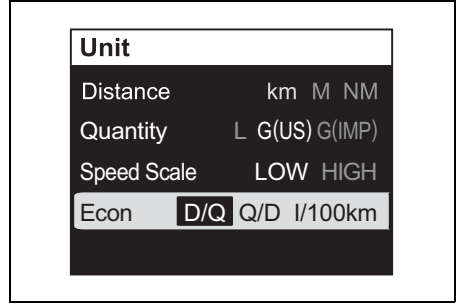
Quantity – Miktar: miktar için birim belirleyin. [SET] tuşuna basarak seçimi onaylayın.



Speed Scale – Hız göstergesi: hız göstergesi için birim belirleyin. Hız göstergesi sadece analog ekrana uygulanır. [SET] tuşuna basarak hız göstergesi birimini onaylayın.



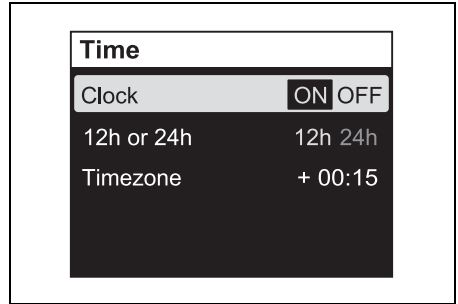
Econ – Tüketim: Tüketim için birim belirleyin. [SET] tuşuna basarak seçimi onaylayın.



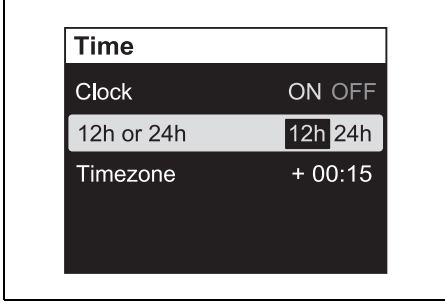
### Time – Zaman

Zaman göstergesi için Ayarlar yapılır.

Clock – Saat: saatin gösterilmesi veya gösterilmemesi arasında seçim. [SET] tuşuna basarak "ON" veya "OFF" arasında seçim yapın.



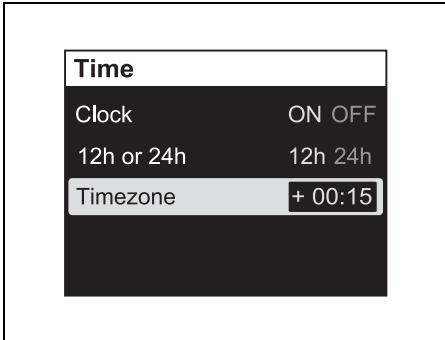
12h or 24h – 12 saat veya 24 saat: 12 saat veya 24 saat gösterimi arasında seçim yapın. [SET] tuşuna basarak “12h – 12 saat” veya “24h – 24 saat” arasında seçim yapın.



Timezone – Zaman Dilimi: zaman dilimini seçin. Bu gösterge standart zamanla (Greenwich saati) aradaki fark girilerek ayarlanabilir. Zaman farkı girildikten sonra tekrar girilmesine gerek yoktur. Zaman farkı +14:00 ile –12:00 arasında ayarlanabilir.

Giriş konumunu aktifleştirmek için [SET] tuşuna basın ve [▼] veya [▲] tuşunu kullanarak zaman farkını ayarlayın. Zamanı 15 dakikalık artışlarla değiştirmek için [▼] veya [▲] tuşuna kısaca basın. Zamanı 15 dakikalık aralıklarla sürekli olarak değiştirmek için tuşa basın ve basılı tutun.

**NOT:**  
"Zaman dilimi" gösterilmiyorsa GPS alıcısının bağlantısını kontrol edin.  
Bir GPS alıcısı takılmamışsa ekranda "--:--" ibaresi görüntülenir.



## Position – Konum

Gösterge ve motor konumu için ayarlar. "Konum" ayar değişikliği için yetkili Suzuki Marine Bayinize başvurun.

## Sensor Setting – Sensör Ayarları

Çeşitli sensörler için ayarlar. "Sensör ayarları" değişikliği için yetkili Suzuki Marine Bayinize başvurun.

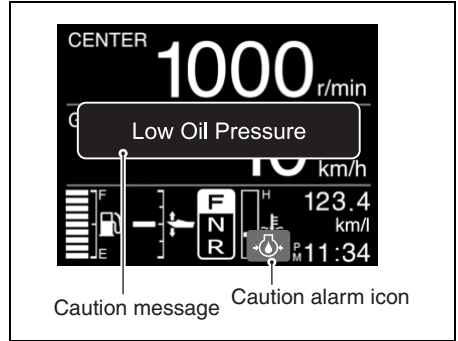
## Depo

Yakıt deposu ayarları. "Yakıt deposu" ayar değişikliği için yetkili Suzuki Marine Bayinize başvurun.

## ALARM

Alarmlar kullanıcıyı tedbir gerektiren bir işlem hakkında uyarır. Bir alarmın devreye girmesi durumunda gösterge ekranında derhal ilgili uyarı mesajı görüntülenir.

Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir. Sesli uyarı da sebep ortadan kaldırıldığında durur.



# UYARI SİSTEMİ

Uyarı sistemlerinin görevi, dıştan takma motorun zarar görmesine neden olabilecek belirli durumlara dair sizi uyaraktır.

## BİLGİ

Olası arızalara dair sizi uyarması veya bakım gerekliliğine dair sizi bilgilendirmesi noktasında sadece Uyarı Sistemine güvenerseniz dıştan takma motor hasar görebilir.

Dıştan takma motorun zarar görmesini önlemek için, motoru düzenli olarak inceleyin ve bakımını yapın.

## BİLGİ

Uyarı Sistemi devredeyken dıştan takma motoru kullanmaya devam etmeniz dıştan takma motorun ağır hasar görmesine neden olabilir.

Dıştan takma motoru kullandığınız sırada Uyarı Sisteminin tetiklenmesi durumunda, motoru en kısa sürede durdurun ve sorunu giderin veya yetkili Suzuki Marine Bayinizi arayarak yardım isteyin.

## GÖSTERGE KONTROLÜ

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi, ana düğme "⏻" konumuna ve daha sonra tekrar "●" konumuna çevrilerek AÇIK konuma getirildiği her seferde sesli alarm üç saniye boyunca duyulur.

## BİLGİ

Uyarı Sistemi düzgün çalışmıyorsa dıştan takma motorda hasara yol açabilecek bir durumla ilgili uyarılmayabilirsiniz.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi ana düğmeyi çalıştırmak suretiyle AÇIK konuma çevrildiğinde sesli uyarı cihazı sinyal vermiyorsa sesli uyarı cihazı arızalı olabilir veya sistem devresinde bir arıza mevcut olabilir. Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:

Ana düğme "ON" konumuna getirildiği her seferde sesli alarm üç saniye boyunca duyulur.

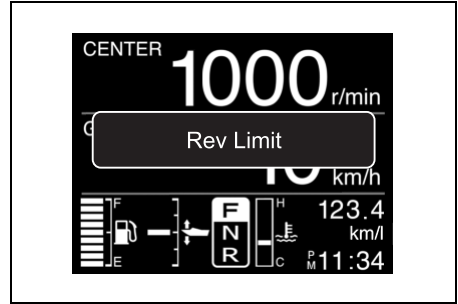
## BİLGİ

Uyarı Sistemi düzgün çalışmıyorsa dıştan takma motorda hasara yol açabilecek bir durumla ilgili uyarılmayabilirsiniz.

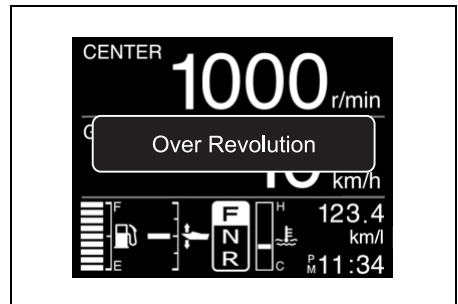
Ana düğme "ON" konuma çevrildiğinde sesli uyarı duyulmuyorsa sesli uyarı cihazı arızalı olabilir veya sistem devresinde bir arıza mevcut olabilir. Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.

## AŞIRI DEVİR UYARI SİSTEMİ

Motor devri tavsiye edilen maksimum devir değerinin üzerinde 10 saniyeden uzun süreyle kaldığında bu sistem devreye girer. Ayrıca ekranda "Rev Limit – Devir Sınırı" gösterilir.



Çalıştırmaya devam ederseniz motor devri otomatik olarak yaklaşık 3000 devir/dakikaya düşürülür, aynı anda sesli uyarı cihazı da duyulur. Ardından gösterge ekranı "Over Revolution – Aşırı Devir" mesajını gösterir.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "Over Revolution – Aşırı Devir" uyarı mesajı silinir.

Gaz kolu yaklaşık bir saniye süreyle rölanti konumunda tutularak sistem sıfırlanır ve normal motor işleyişine geçilir.

### **BİLGİ**

**Aşırı Devir Uyarı Sistemi önerilen maksimum gaz keleşliği açıklığından önce devreye giriyorsa, pervane eğiminin yeterli olduğundan, "trim açısının" veya "havalandırmanın" doğru olduğundan eminseniz, Aşırı Devir Uyarı Sisteminde bir sorun olabilir.**

**Aşırı Devrim Uyarı Sistemi görünürde bir neden olmadan devreye girerse yetkili Suzuki Marine Bayinizle temas kurun.**

## **YAĞ BASINCI UYARI SİSTEMİ**

Motor yağı basıncı doğru basınç seviyesinin altına düştüğünde bu sistem devreye girer.

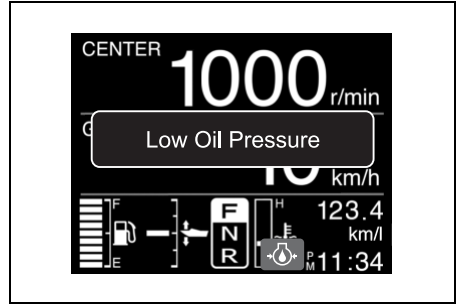
Bu sistem devreye girerse, ekranda "Low Oil Pressure – Düşük Yağ Basıncı" ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur. Ayrıca, bu sistem 1000 dev/dak veya daha yüksek bir devirde devreye girdiğinde, motor devri otomatik olarak 1000 dev/dak değerine düşürülür.

Kullanmaya devam ederseniz UYARI sisteminin devreye girmesini takiben 3 dakika sonra motor otomatik olarak durdurulur.

### **NOT:**

*Motorun UYARI sistemi nedeniyle otomatik olarak durdurulması durumunda motor tekrar çalıştırılabilir.*

*Fakat UYARI sistemi arızanın nedeni giderilene kadar arda ardına devreye girecektir.*



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "Low Oil Pressure – Düşük Yağ Basıncı" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

Bu sistem devreye girdiğinde, rüzgar ve su şartları uygunsa motoru derhal durdurun.

Yağ seviyesini kontrol edin ve gerekirse yağ ekleyin. Yağ seviyesi normale yetkili Suzuki Marine Bayisi ile temas kurun.

### **BİLGİ**

**Motor yağı ekleme ihtiyacını gösterme konusunda sadece Yağ Basıncı Uyarı Sistemine güvenirsiniz motor ciddi şekilde hasar görebilir.**

**Yağ seviyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse yağ ekleyin.**

### **BİLGİ**

**Motorun Yağ Basıncı Uyarı Sistemi devredeyken çalıştırılması, ciddi motor hasarlarına neden olabilir.**

**Yağ basıncı Uyarı Sistemi devreye girerse dıştan takma motoru en kısa sürede durdurun ve gerekiyorsa yağ ekleyin veya varsa gider arızaları giderin.**

## YAĞ SICAKLIĞI UYARI SİSTEMİ

Yetersiz yağ soğutması veya yetersiz yağ miktarı nedeniyle silindir yağı sıcaklığı aşırı yükseldiğinde bu sistem devreye girer.

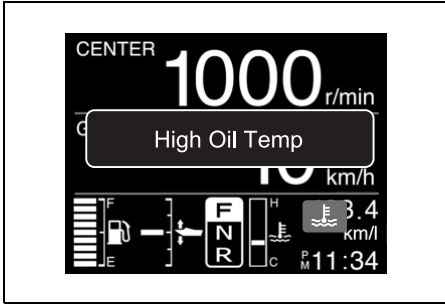
Bu sistem devreye girerse, ekranda "High Oil Temp – Yüksek Yağ Sıcaklığı" ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur. Ayrıca, bu sistem 3000 dev/dak veya daha yüksek bir devirde devreye girdiğinde, motor devri otomatik olarak 3000 dev/dak değerine düşürülür.

Kullanmaya devam ederseniz UYARI sisteminin devreye girmesini takiben 3 dakika sonra motor otomatik olarak durdurulur.

### NOT:

*Motorun UYARI sistemi nedeniyle otomatik olarak durdurulması durumunda motor tekrar çalıştırılabilir.*

*Fakat UYARI sistemi arızanın nedeni giderilene kadar ardi ardına devreye girecektir.*



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "High Oil Temp – Yüksek Yağ Sıcaklığı" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

Yağ sıcaklığı uyarı sistemi devreye girdiğinde, rüzgar ve su şartları uygunsa motoru derhal durdurun. Motor yağının durumunu kontrol edin.

Yağ durumu normale yetkili Suzuki Marine Bayisi ile temas kurun.

### BİLGİ

**Bu sistemin hiçbir belirgin neden yokken devreye girmesi halinde, sistemde bir sorun olabilir.**

**Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.**

## AŞIRI ISINMA UYARI SİSTEMİ

Yetersiz su soğutması nedeniyle silindir bloğu sıcaklığı aşırı yükseldiğinde bu sistem devreye girer.

### NOT:

*Aşırı ısınma uyarı sistemi örneğin bir yağ sistemi arızası, kötü kaliteli yakıt veya yanlış ısı aralığına sahip bujiler nedeniyle yanma odasındaki yüksek ısıyı tespit edemez.*

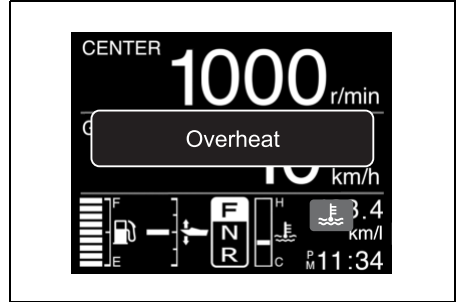
Bu sistem devreye girerse, ekranda "Overheat – Aşırı Isınma" ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur. Ayrıca, bu sistem 2000 dev/dak veya daha yüksek bir devirde devreye girdiğinde, motor devri otomatik olarak 2000 dev/dak değerine düşürülür.

Kullanmaya devam ederseniz UYARI sisteminin devreye girmesini takiben 3 dakika sonra motor otomatik olarak durdurulur.

### NOT:

*Motorun UYARI sistemi nedeniyle otomatik olarak durdurulması durumunda motor tekrar çalıştırılabilir.*

*Fakat UYARI sistemi arızanın nedeni giderilene kadar ardi ardına devreye girecektir.*



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "Overheat – Aşırı Isınma" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

Aşırı ısınma uyarı sistemi çalışma sırasında devreye girerse motor devrini hemen azaltın ve pilot su deliğinden su çıkıp çıkmadığını kontrol edin. Su görülmezse aşağıda açıklanan işlemleri uygulayın.

Su ve rüzgar koşulları izin verdiğinde motoru durdurun, yukarı kaldırarak suyunu boşaltın ve su girişlerini tıkamış olabilecek yosun kalıntılarını, plastik torbalar veya kum gibi birikintileri temizleyin.

Su girişlerinin su altında olduğundan emin olarak motoru suya indirin ve tekrar çalıştırın.

Pilot delikten (A) su çıkışı olduğundan ve (B) "Overheat – Aşırı Isınma" uyarı lambasının artık yanmadığından emin olun.

Motor sıcaklığının anormal şekilde yükselmesi durumunda "Overheat – Aşırı Isınma" uyarısının tekrar gösterileceğini aklınızda bulundurun. Yukarıdaki durumlardan herhangi biri meydana gelirse yetkili Suzuki Marine Bayisine olabildiğince çabuk danışılmalıdır.

**NOT:**

*Pilot su deliği tahliyesi yeterliyse sesli uyarı cihazı ve ekrandaki gösterge motor sıcaklığı düşene dek çalışmaya devam edebilir. Motoru ancak ikaz sistemleri iptal olana kadar BOŞ viteste çalıştırın.*

## BİLGİ

**Motorun Aşırı Isınma Uyarı Sistemi devreye girerken çalıştırılması, ciddi motor hasarlarına neden olabilir.**

**Aşırı ısınma uyarı sistemi devreye girerse rüzgar ve su koşulları izin veriyorsa motoru olabildiğince çabuk durdurun ve yukarıdaki talimatlara göre motoru inceleyin. Sorunu düzeltmezseniz yetkili Suzuki Marine Bayi-nize danışın.**

**NOT:**

*Aşırı Isınma Uyarı Sisteminin, örneğin yağ sistemi arızası, kötü kalitede yakıt veya yanlış bujilerin neden olduğu aşırı harareti saptayamayacağını unutmayın.*

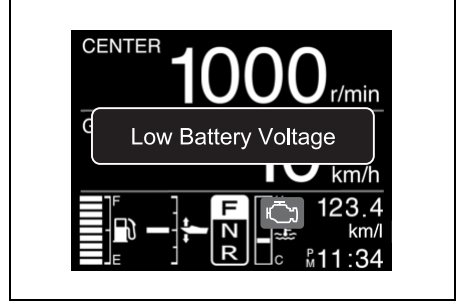
**NOT:**

*Motorun maksimum trim konumunun üzerinde çalıştırılması halinde su alım delikleri su üstünde kalabilir. Bu durumda aşırı ısınma uyarı sistemi devreye girebilir.*

## AKÜ GERİLİMİ UYARI SİSTEMİ

Akü gerilimi motorun performansını azaltabilecek bir seviyeye düşerse bu sistem devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda "Low Battery Voltage – Düşük Akü Voltajı" ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "Low Battery Voltage – Düşük Akü Voltajı" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

Akü gerilimi uygun seviyeye yükseldiğinde sistem otomatik olarak devre dışı kalacaktır. P.T.T sistemi, hidrolik trim kanatları, hidrolik krikolo plaka gibi elektrikli ekipmanları kullanmaktan kaçının.

## UYARI

**Aküyü incelerken veya bakımını yaparken uygun önemlerin alınmaması tehlikeli olabilir.**

**Önce bu el kitabının "AKÜNÜN TAKILMASI" bölümündeki uyarıları, dikkat ifadelerini ve talimatları okumadan aküyü incelemeye veya bakım yapmaya kalkışmayın.**

**NOT:**

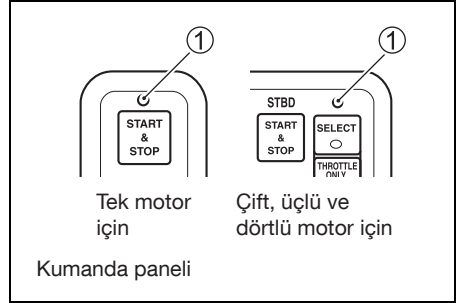
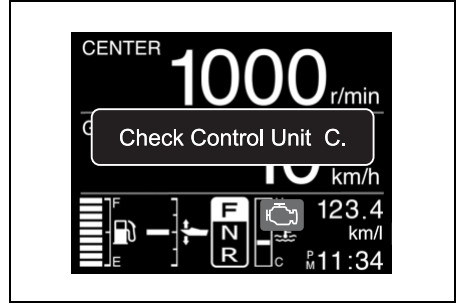
- İyi durumdaki bir akü motoru çalıştırmak için yeterli güce sahip olabilir, ancak, motor veya tekne aksesuarlarının kullanımı nedeniyle aküden yüksek akım çekilmesi durumunda bu uyarı sistemi devreye girebilir.
- Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa: "Low Battery Voltage – Düşük Akü Voltajı" mesajı gösterilir ve motor Anahtarsız Çalıştırma Sistemi AÇIKKEN durursa aşağıdakileri kontrol edin:  
Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:  
Ana düğme "AÇIK" konumundayken "Low Battery Voltage – Düşük Akü Voltajı" gösterilir ve motor durursa aşağıdakileri kontrol edin.  
– Akü anahtarı "AÇIK" konumunda olmalıdır.  
– Akü bağlantıları doğru olmalıdır.  
– Akü sağlam durumda olmalıdır.
- Motor veya tekne aksesuarlarını kapatmanıza rağmen bu uyarı sistemi çalışmaya devam ediyorsa, yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.

# ELEKTRONİK GAZ KELEBEĞİ VE VİTES DEĞİŞTİRME KONTROL UYARI SİSTEMİ

## KONTROL ÜNİTESİ İLETİŞİMİ UYARI SİSTEMİ

Bu sistem elektronik gaz kelebeği ve vites değiştirme kontrol sistemlerinde bir hata olması durumunda devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda "Check Control Unit C – Kontrol Ünitesi İletişimini Kontrol Edin" ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur. Ayrıca, kontrol panelindeki kırmızı lamba ① yanar.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında Check Control Unit C – Kontrol Ünitesi İletişimini Kontrol Edin" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

### BİLGİ

Bu sistemin hiçbir belirgin neden yokken devreye girmesi halinde, sistemde bir sorun olabilir.

Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.

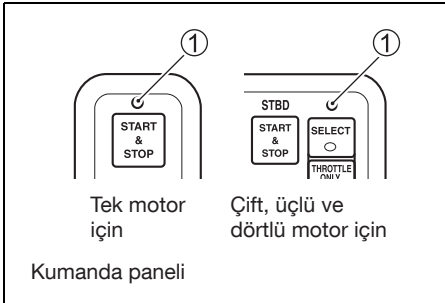
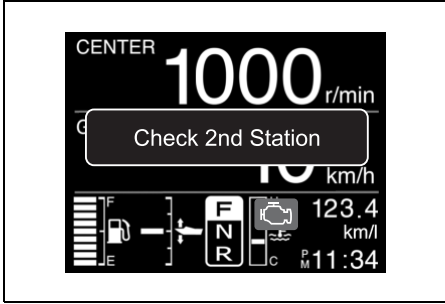


## 2. KUMANDA İSTASYONU UYARI SİSTEMİ

Bu sistem 2. Kumanda istasyonunun kontrol sisteminde bir hata olması durumunda devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda "Check 2nd Station – 2. Kumanda İstasyonunu Kontrol Edin" ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur. Ayrıca, kontrol panelindeki kırmızı lamba ① yanar.

Bu sistem devreye girerse motor artık 2. kumanda istasyonundan kontrol edilemez ancak 1. kumanda istasyonundan kontrol edilebilir.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "Check 2nd Station – 2. Kumanda İstasyonunu Kontrol Edin" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

### BİLGİ

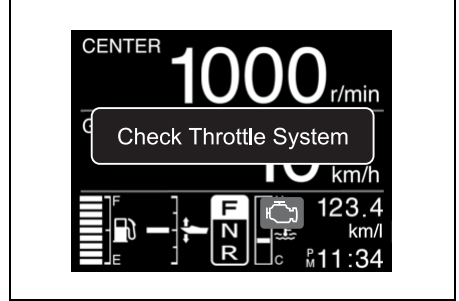
**Bu sistemin hiçbir belirgin neden yokken devreye girmesi halinde, sistemde bir sorun olabilir.**

**Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.**

## GAZ KELEBEĞİ SİSTEMİ UYARI SİSTEMİ

Bu sistem elektronik gaz kelebeği kontrol sisteminde bir hata olması durumunda devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda "Check Throttle System – Gaz Kelebeği Sistemini Kontrol Edin" ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur. Ayrıca, motor devri 2000 dev/dak ile sınırlanır.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "Check Throttle System – Gaz Kelebeği Sistemini Kontrol Edin" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

### BİLGİ

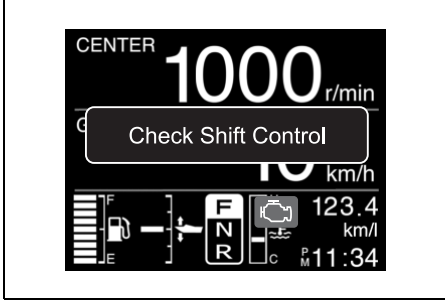
**Bu sistemin hiçbir belirgin neden yokken devreye girmesi halinde, sistemde bir sorun olabilir.**

**Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.**

## VİTES KONTROLÜ UYARI SİSTEMİ

Bu sistem elektronik vites değiştirme kontrol sisteminde bir hata olması durumunda devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Check Shift Control – Vites Değiştirme Kumandasını Kontrol Edin” ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur.



Bu sistemin devreye girmesi halinde motor devri veya vites uzaktan kumanda kolunu çalıştırarak kontrol edilemez ama motor rölantide çalıştırılabilir.

Uzaktan kumanda kolunu boşa alarak ve “sadece gaz kelebeği” düğmesine basarak motor devri uzaktan kumanda kolu ile rölantiden yaklaşık 2000 devir/dakikaya çıkarılabilir.



**NOT:**

“Check Shift Control – Vites Değiştirme Kumandasını Kontrol Edin” mesajı görüntülenirken vites İleri, Boş veya Geri konuma alınamaz.

Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Check Shift Control – Vites Değiştirme Kumandasını Kontrol Edin” uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

## BİLGİ

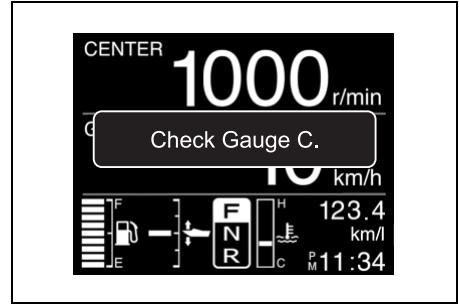
**Bu sistemin hiçbir belirgin neden yokken devreye girmesi halinde, sistemde bir sorun olabilir.**

**Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.**

## GÖSTERGE İLETİŞİM UYARI SİSTEMİ

Bu sistem göstergede bir iletişim hatası olduğunda devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Check Gauge C. – Gösterge İletişimini Kontrol Edin” ibaresi gösterilir.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Check Gauge C. – Gösterge İletişimini Kontrol Edin” uyarı mesajı silinir.

## BİLGİ

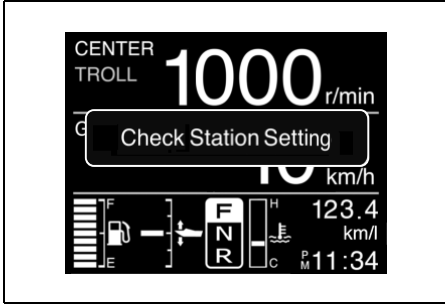
**Bu sistemin hiçbir belirgin neden yokken devreye girmesi halinde, sistemde bir sorun olabilir.**

**Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.**

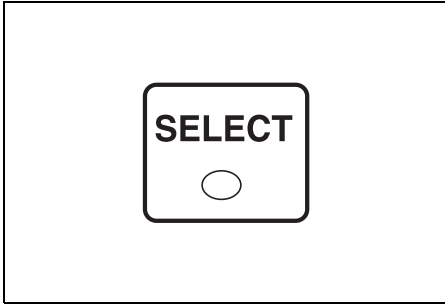
## İSTASYON AYARLARI – TROL MODU UYARI SİSTEMİ

Bu uyarı sistemi, TROL Modu işleminin kullanılmadığı kokpitin göstergeler ekranında, TROL modu işlemi başlatıldığında devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Check Station Setting – İstasyon Ayarlarını Kontrol Edin” ibaresi gösterilir.



Kontrol panelindeki SELECT (SEÇME) LED'inin yandığı kokpiti belirleyin ve SELECT (SEÇME) LED'inin yandığı kokpitin göstergeler ekranından TROL Modu işlemini gerçekleştirin.



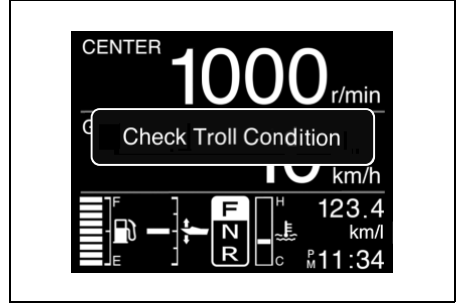
TROL Modu işleminin devrede olduğu, göstergeler ekranında **TROLL** ibaresi görüntülenir.

Göstergeler üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Check Station Setting – İstasyon Ayarlarını Kontrol Edin” uyarı mesajı silinir.

## TROL DURUMU UYARI SİSTEMİ

Bu sistem, çalışma modunun TROL moduna alınmaması durumunda devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Check Troll Condition – Trol Durumunu Kontrol Edin” ibaresi gösterilir.



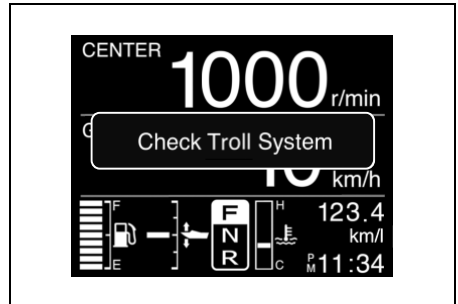
Uzaktan kumanda kolunun ileri veya geri viteste olduğundan ve motor gaz kelebeğinin tamamen kapalı olduğundan emin olun. Trol Modunun Ayarlanması bölümüne bakın.

Göstergeler üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Check Troll Condition – Trol Durumunu Kontrol Edin” uyarı mesajı silinir.

## TROL SİSTEMİ UYARI SİSTEMİ

Dıştan takma motorun mevcut ECM ve BCM sistemi koşulları trol modu sistemine uygun değildir.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Check Troll System – Trol Sistemini Kontrol Edin” ibaresi gösterilir.



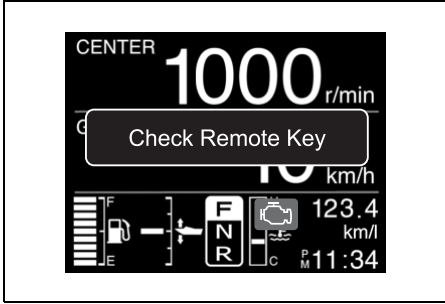
Göstergeler üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Check Troll System – Trol Sistemini Kontrol Edin” uyarı mesajı silinir. Bu uyarı sistemi devreye girerse, yetkili Suzuki Marine Bayinizle temas kurun.

# ANAHTARSIZ ÇALIŞ- TIRMA SİSTEMİ UYARI SİSTEMİ (ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA SİSTEMİ VARSA)

## ANAHTARLIK UYARI SİSTEMİ

Uyarı sistemi anahtarlıkla ilgili tanımlama hatası olduğunda devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Check Remote Key – Anahtarlığı Kontrol Edin” ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Check Remote Key – Anahtarlığı Kontrol Edin” uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

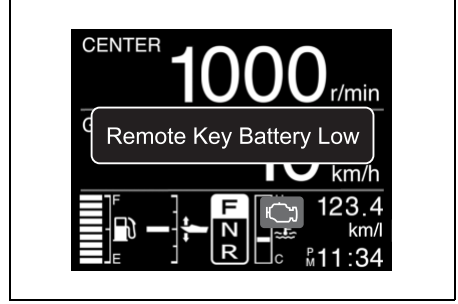
NOT:

- “Check Remote Key – Anahtarlığı Kontrol Edin” ibaresi görüntülenirse aşağıdakileri kontrol edin:
  - Anahtarlığın Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin iletişim menziliinde olduğundan emin olun.
  - Anahtarlık iletişim modunun ON (AÇIK) olduğundan emin olun. (“Anahtarlığın iletişim modunu değiştirme” bölümüne bakın.)
  - Anahtarlık ile anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesi arasında radyo dalgalarını engelleyecek bir engel bulunmadığından emin olun.
  - Anahtarlık pilinin bitmiş olmadığından emin olun.
  - Anahtarlığın Anahtarsız Çalıştırma Sistemi tarafından doğrulanmış olduğundan emin olun.
- Bu uyarı sistemi sık sık devreye girerse, yetkili Suzuki Marine Bayinizle temas kurun.

## ANAHTARLIK PİLİ UYARI SİSTEMİ

Bu uyarı sistemi anahtarlık pili voltajı anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesinin randımanını düşürebilecek seviyeye düşüğünde devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Remote Key Battery Low – Anahtarlık Pili Voltajı Düşük” ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Remote Key Battery Low – Anahtarlık Pili Voltajı Düşük” uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

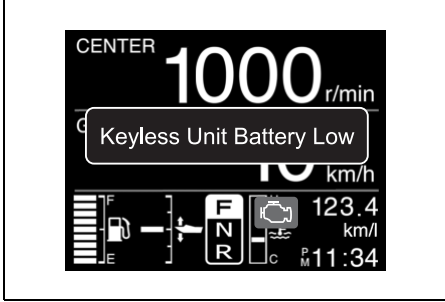
NOT:

Sistem devreye girdiğinde anahtarlığın pilini değiştirin. (ANAHTARLIK PİLİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ konusuna bakın.)

## ANAHTARSIZ ÇALIŞTIRMA KONTROL ÜNİTESİ UYARI SİSTEMİ

Bu sistem anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesinin 12 volt pil voltajı anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesinin randımanını düşürebilecek seviyeye düştüğünde devreye girer.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Keyless Unit Battery Low – Anahtarsız Çalıştırma Ünitesi Pili Voltajı Düşük” ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Keyless Unit Battery Low – Anahtarsız Çalıştırma Ünitesi Pili Voltajı Düşük” uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

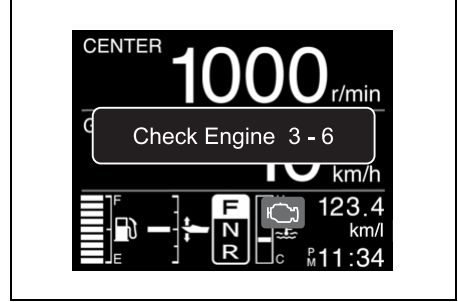
### NOT:

- “Keyless Unit Battery Low – Anahtarsız Çalıştırma Ünitesi Pili Voltajı Düşük” ibaresi görüntülenirse aşağıdakileri kontrol edin:
  - 12 volt pilin dolu olduğundan emin olun.
  - Pil terminallerinin temaslarında sorun olmadığından emin olun.
- Bu uyarı sistemi sık sık devreye girerse, yetkili Suzuki Marine Bayinizle temas kurun.

## ARIZA TEŞHİS SİSTEMİ

Kumanda ünitesine gönderilen sensör sinyallerinde normal dışı bir durum ortaya çıkması halinde, otomatik arıza teşhis sistemi bu duruma dair uyarıda bulunur.

Bu sistem devreye girerse, ekranda “Check Engine X - X – Motor Kontrol X - X” ibaresi ile uyarı alarmı simgesi gösterilir ve sesli uyarı duyulur.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında “Check Engine X - X – Motor Kontrol X - X” uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar motor kontrol uyarı alarm simgesi görüntülenir.

Bu sistemde ayrıca, bu gibi bir arıza durumunda dahi sınırlı bir devirde çalışma olanağı tanıyan bir arıza emniyet işlevi de bulunmaktadır.

### NOT:

- Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:
  - Bu arıza teşhis kodu Anahtarsız Çalıştırma Sistemi açıkken görüntülenecek şekilde tasarlanmıştır.
- Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:
  - Bu arıza kodu ana düğme açıldığında belirtilecek şekilde tasarlanmıştır.
- Teşhis sistemi etkinleştirildiğinde duyulan sesli uyarı, ana düğmenin içeri itilmesiyle birlikte kesilir.

### BİLGİ

Dıştan takma motoru kullandığınız sırada arıza teşhis sisteminin devreye girmesi durumunda, kontrol sisteminin sensör sinyallerinden birinde anormal bir durum vardır.

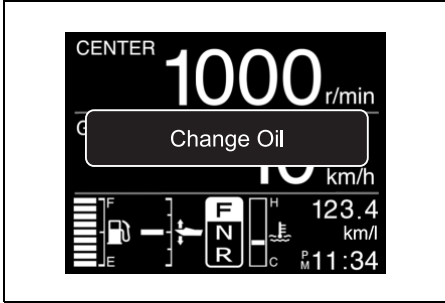
Kontrol sisteminin onarılması için yetkili Suzuki Marine Bayinizle danışın.

# YAĞ DEĞİŞİMİ HATIRLATMA SİSTEMİ

Bu sistem, kullanıcıya bakım programı doğrultusunda motor yağı değişimi zamanını hatırlatır. Sistem, dıştan takma motorun toplam çalışma saatlerini kaydederek, önceden programlanan saate ulaşıldığında devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.  
(İNCELEME VE BAKIM bölümüne ve en son sayfaya bakın.)

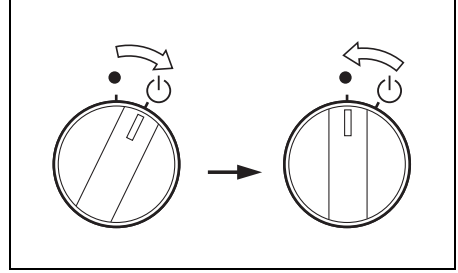
## SİSTEMİN ÇALIŞMASI

Toplam çalışma saati önceden programlanan saat değerine ulaştığında, ekranda "Change Oil – Yağı Değiştirin" ibaresi gösterilir ve sesli bir uyarı duyulur. Sistemin çalışmasını iptal etmediğiniz sürece bu uyarı tekrarlamaya devam eder.

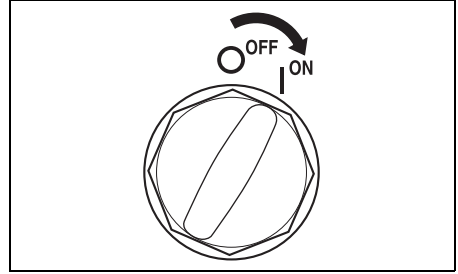


## İPTAL İŞLEMİ

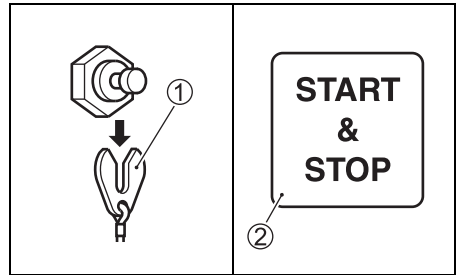
1. Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa: Anahtarsız Çalıştırma Sistemini devreye almak için ana düğmeyi "OFF" konumuna alın ve bırakın. Ana düğme otomatik olarak "ON" konumuna gelir.



Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa: Ana düğmeyi "ON" konumuna alın.



2. Acil durdurma anahtarı kilit plakasını ① yerinden çıkarın.
3. Çalıştırma/Durdurma düğmesine ②, 10 saniye içinde üç kez basın. İptal işlemi başarıyla tamamlandığında kısa süreli bir bip sesi duyulur.

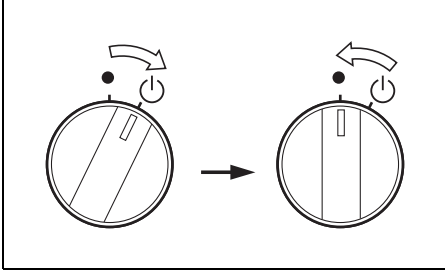


#### 4. Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

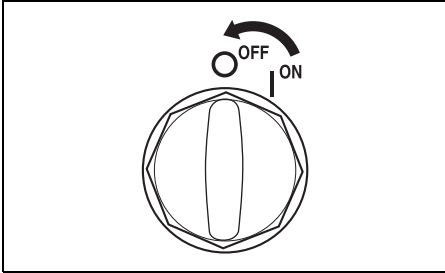
Anahtarsız Çalıştırma Sistemini KAPATMAK için ana düğmeyi "⏻" konumuna getirin ve bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın.

#### NOT:

Anahtarsız çalıştırma sistemini kapatmak için anahtarlıktaki "Lock" (Kilitleme) düğmesine de basabilirsiniz.



Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:  
Ana düğmeyi "OFF" konumuna alın.



#### 5. Acil durdurma anahtarı plakasını ① yerine takın.

#### NOT:

- Motor yağı değiştirilmemiş olsa dahi sistemin çalışması iptal edilebilir. Ancak, Suzuki, sistemin çalışması iptal edilmeden önce motor yağının değiştirilmesini önemle tavsiye eder.
- Motor yağı sistem devre dışı iken değiştirilmiş olsa dahi, iptal işleminin gerçekleştirilmesi gerekir.

## MOTOR BAYILMA UYARI SİSTEMİ

Bu sistem çalışırken motorun bayılmak üzere olduğunu bildirir.

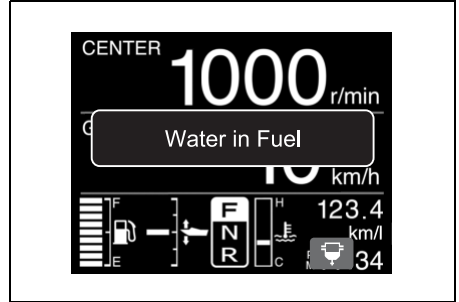
Herhangi bir sebeple motor bayılmak üzereyse sesli uyarı üç defa duyulur.

## YAKITTA SU UYARI SİSTEMİ

Bu motorda entegre yakıt filtresi/su seperatörü ve ilgili uyarı sistemi mevcuttur.

Yakıttan ayrılan su belli bir hacmi aşarsa uyarı sistemi devreye girecektir.

Bu sistemin devreye girmesi halinde "Water in Fuel – Yakıtta Su Var" ibaresi ile uyarı alarm simgesi sürekli gösterilir ve sadece vites boş konumdayken bir sesli uyarı duyulur.



Gösterge üzerindeki tuşlardan birine basıldığında "Water in Fuel – Yakıtta Su Var" uyarı mesajı silinir. Ancak, sorun giderilene kadar uyarı alarm simgesi görüntülenir.

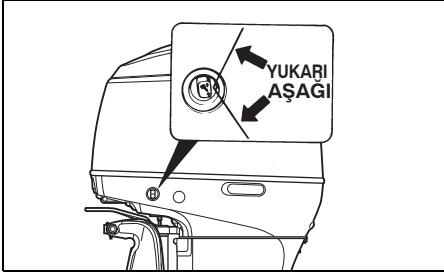
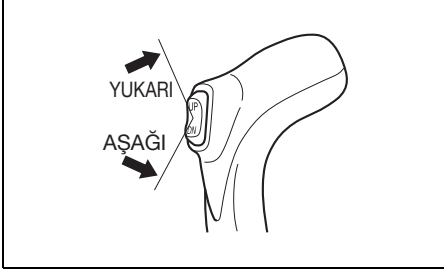
Bu sistem devreye girerse motoru derhal durdurun ve rüzgar ile deniz koşulları uygunsa yakıt filtresi/su seperatöründeki suyu kontrol edin. Veya yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.

Yakıt filtresini kontrol etmek ve temizlemek için İNCELEME VE BAKIM bölümünde DÜŞÜK BASINÇ YAKIT FİLTRESİ konusuna bakın.

# TİLT SİSTEMLERİNİN KULLANILMASI

## ELEKTRİKLİ TRİM VE TİLT

“Elektrikli trim ve tilt” düğmeye basılarak çalıştırılır. Motoru yukarı kaldırmak için düğmenin üst kısmına basın. Motoru aşağı indirmek için düğmenin alt kısmına basın.



Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

### ⚠ UYARI

Yan kapakta bulunan elektrikli trim ve tilt (PTT) düğmesi Anahtarsız Çalıştırma Sistemi kapalıyken de istem dışı çalıştırılarak yaralanmalara neden olabilir.

PTT sisteminin istem dışı çalışmasını önlemek amacıyla dıştan takma motora kimsenin yaklaşmadığından emin olun.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:

### ⚠ UYARI

Yan kapakta bulunan elektrikli trim ve tilt (PTT) düğmesi ana düğme kapalıyken de istem dışı çalıştırılarak yaralanmalara neden olabilir.

PTT sisteminin istem dışı çalışmasını önlemek amacıyla dıştan takma motora kimsenin yaklaşmadığından emin olun.

NOT:

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi OFF (Kapalı) moddayken uzaktan kumanda kolundaki PTT düğmesi kullanılamaz.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:

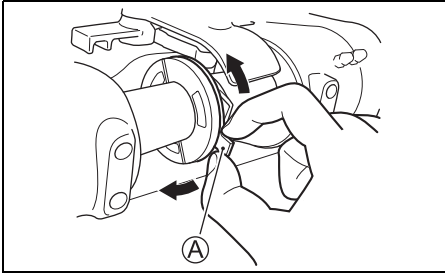
Ana düğme OFF (Kapalı) konumdayken uzaktan kumanda kolundaki PTT düğmesi kullanılamaz.



## TİLT SINIRLAMA TIRNAĞI

Dıştan takma motor, yukarı kaldırılırken teknenin motor haznesine temas ederse, maksimum tilt konumunu sınırlamak için tilt sınırlama kamını ayarlayın.

1. Motoru normal çalıştırma konumunda tutun.
2. Tilt sınırlama kamını çevirin:  
Tilt miktarını azaltmak için kam çıkıntısını (A) yukarı hareket ettirin.  
Tilt miktarını artırmak için kam çıkıntısını (A) aşağı hareket ettirin.



3. Yaptığınız ayarlamayı kontrol etmek için motoru tamamen yukarı kaldırarak temas edip etmediğine bakın.  
Gerekliyse bir ayarlama daha yapın.  
Her ayarlama için motoru normal çalıştırma konumuna alın ve her ayarlama sonrasında kontrol işlemi tekrar gerçekleştirin.

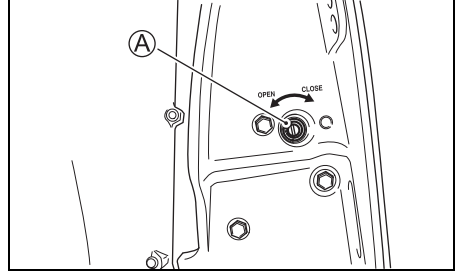
### ⚠ UYARI

Tilt sınırlama kamının ayarlanması, motorun alt ünitesinin bir nesneye yüksek hızda çarpması halinde dıştan takma motorun tamamen yukarıya doğru kalkarak motor bölümüne çarpmasını engelleyemez. Bu kalkma hareketi, motor ve teknenizin hasar görmesine ve teknedeki yolcuların yaralanmasına neden olabilir.

Yüksek hızlarda seyrederken teknedeki tüm yolcuların motordan uzakta durmasını sağlayın.

## MANUEL TİLT

Elektrik arızası veya herhangi bir başka arıza nedeniyle "Elektrikli trim ve tilt" ile motoru yukarı alamıyorsanız motoru manuel olarak da hareket ettirebilirsiniz. Motoru yukarı veya aşağı hareket ettirmek için manuel serbest bırakma vidasını (A) iki tur saat yönün tersine doğru çevirin, motoru istediğiniz konuma alın ve vidayı tekrar sıkın.



### ⚠ DİKKAT

**Motor oldukça ağırdır. Motoru manuel olarak hareket ettirdiğinizde belinizi incitme veya kayarak düşme tehlikesi doğar.**

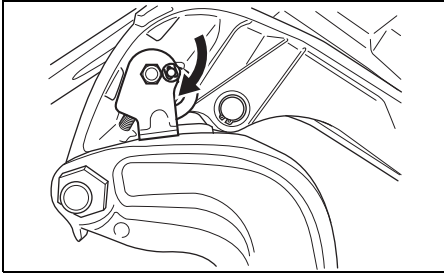
**Motoru manuel olarak hareket ettirmeden önce yere sağlam bastığınızdan ve motor ağırlığının kaldırdığınız limitlerde olduğundan emin olun.**

## TİLT BRAKETİ

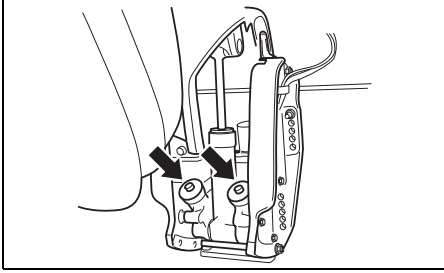
Tilt braketini, motoru tam yukarı kaldırılmış konumda sabitlemek için kullanılır.

Tilt braketini kullanmak için:

1. Motoru elektrikli trim ve tilt düğmesinin "UP" (YUKARI) kısmını kullanarak tamamen yukarı kaldırın.
2. Tilt braketini çizimde gösterildiği gibi aşağı çekin.
3. Tilt braketine dayanana kadar motoru elektrikli trim ve tilt düğmesine basarak aşağı indirin.



4. Trim çubukları tamamen geri çekilene kadar Elektrikli Trim ve Tilt "AŞAĞI" düğmesini basılı tutun.



### **BİLGİ**

Demirleme sırasında tamamen geri çekmezseniz trim kolları bozulabilir veya korozyona uğrayabilir.

Demirleme sırasında trim kollarını tamamen geri çektiğinizden emin olun.

Tilt braketini serbest bırakmak için motoru elektrikli trim ve tilt düğmesiyle yukarı kaldırın ve tilt braketini dışarı çekin.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

### **⚠ DİKKAT**

Elektrikli trim ve tilt kumandası Anahtarsız Çalıştırma Sistemi kapalıyken dahi çalışabilir. Tilt braketini hareket ettirirken başka biri düğmeyi çalıştırırsa eliniz yaralanabilir.

Tilt braketini hareket ettirirken elektrikli trim ve tilt kumandasına kimsenin dokunmadığından emin olun.

### **BİLGİ**

Tilt braketini, teknenin bağlı olduğu veya başka bir şekilde hareketsiz olduğu zamanlar dışında kullanırsanız hasar meydana gelebilir.

Tilt braketini, elektrikli trim ve tilt üzerindeki yükü azaltır ve yalnızca tekne hareketsizken kullanılmalıdır. Tekneyi motor üzerindeyken römorkla çekerken tilt kilitleme kolunu kullanmayın. Bu kılavuzun RÖMORKLA TAŞIMA bölümüne bakın.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:

### **⚠ DİKKAT**

Elektrikli trim ve tilt kumandası ana düğme kapalıyken dahi çalışabilir. Tilt braketini hareket ettirirken başka biri düğmeyi çalıştırırsa eliniz yaralanabilir.

Tilt braketini hareket ettirirken elektrikli trim ve tilt kumandasına kimsenin dokunmadığından emin olun.

### **BİLGİ**

Tilt braketini, teknenin bağlı olduğu veya başka bir şekilde hareketsiz olduğu zamanlar dışında kullanırsanız hasar meydana gelebilir.

Tilt braketini, elektrikli trim ve tilt üzerindeki yükü azaltır ve yalnızca tekne hareketsizken kullanılmalıdır. Tekneyi motor üzerindeyken römorkla çekerken tilt kilitleme kolunu kullanmayın. Bu kılavuzun RÖMORKLA TAŞIMA bölümüne bakın.

# SEYİR ÖNCESİ KONTROL

## ⚠ UYARI

Teknenin ve motorun kontrol edilmeden tekne yolculuğuna çıkılması tehlikeli olabilir.

Tekne yolculuğuna çıkmadan önce her zaman aşağıda belirtilen kontrolleri gerçekleştirin.

Teknenin ve motorun iyi durumda olduğundan ve acil bir duruma karşı hazırlıklı olmanız önemlidir.

Tekne yolculuğuna çıkmadan önce aşağıdaki kontrolleri mutlaka gerçekleştirin:

- Gidiş ve dönüş için yeterli yakıt olduğundan emin olun.
- Haznedeki yağ seviyesini kontrol edin.

## BİLGİ

Motorun yeterli yağ olmadan çalıştırılması motorun ciddi şekilde zarar görmesine neden olabilir.

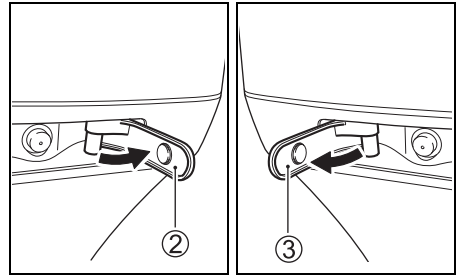
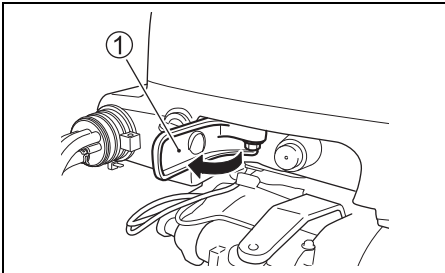
Her yolculuk öncesinde yağ seviyesini kontrol edin ve gerekirse yağ ekleyin.

Yağ seviyesini kontrol etmek için:

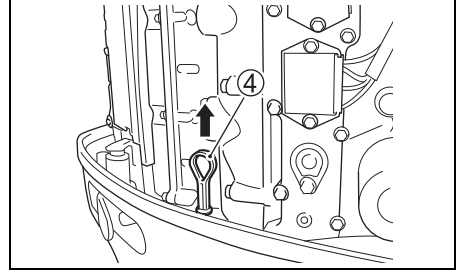
NOT:

Motor yağının yanlış ölçülmesinden kaçınmak için, sadece motor soğukken yağ seviyesini kontrol edin.

1. Motoru dik konuma getirin ve sabitleme klipslerini ①, ② ve ③ açarak motor kapağını çıkarın.



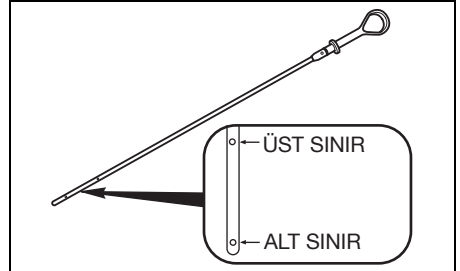
2. Yağ seviye çubuğunu ④ çıkarın ve yağlı temiz bir bezle silin.



NOT:

Motor yağı kirliyse ya da renk değiştirmişse, yeni motor yağıyla değiştirilmelidir (Kontrol ve bakım/Motor yağı konusuna bakın).

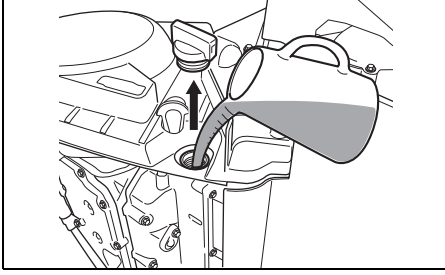
3. Yağ seviye çubuğunu tamamen yerine itin ve çıkarın.



Yağ seviye çubuğundaki yağ, çubuk üzerinde gösterilen üst ve alt sınırlar arasında olmalıdır. Yağ seviye göstergesi alt sınıra yakınsa, seviyeyi üst sınıra yükseltmek için yağ ekleyin.

Motor yağı eklemek için:

1. Yağ doldurma kapağını çıkarın.
2. Önerilen motor yağıyla üst seviyeye kadar doldurun.



### **BİLGİ**

Motorun fazla yağ ile çalıştırılması motorun ciddi şekilde zarar görmesine neden olabilir.

**Gereğinden fazla yağ eklemeyin.**

3. Yağ doldurma kapağını takın ve sıkın.

- Akü elektrolit seviyesini kontrol edin. Seviye daima MIN ve MAX seviye çizgileri arasında olmalıdır. Seviye MIN çizgisinin altına inerse BAKIM bölümüne bakın.
- Akü kablolarının akü terminallerine sıkıca bağlı olduğunu kontrol edin.
- Pervanede hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Motorun tekne aynalığına sıkıca sabitlendiğinden emin olun.
- Elektrikli trim ve tiltin sorunsuz çalıştığını kontrol edin.
- Tilt pimini doğru konumda takılı olduğundan emin olun.
- Teknede güvenlik ve acil durum ekipmanlarının bulunduğundan emin olun.
- Acil durumda durdurma svicinin doğru çalıştığından emin olun.
- Motor su girişinin tıkanmamış olduğundan emin olun.

## **ALİŞTİRMA DÖNEMİ**

Alıştırma dönemi boyunca doğru kullanım, motorun uzun ömürlü olmasını ve maksimum verimde çalışmasını sağlayacaktır. Aşağıdaki talimatlar uygun alıştırma dönemi uygulamalarını açıklamaktadır.

### **BİLGİ**

Aşağıda açıklanan alıştırma dönemi uygulamalarının gerçekleştirilmemesi ciddi motor hasarlarına neden olabilir.

Aşağıda açıklanan alıştırma dönemi uygulamalarının gerçekleştirin.

Alıştırma dönemi: 10 saat

### **Alıştırma dönemi uygulamaları**

1. İlk 2 saat için:

Motorun soğukken çalıştırılması durumunda motorun ısınması için yeterli sürede (yaklaşık 5 dakika) rölantide çalıştırılması gerekir.

### **BİLGİ**

Motorun yeterince ısınmadan yüksek devirlere çıkarılması, pistonun sıkışması gibi ciddi motor hasarlarına yol açabilir.

Yüksek devirlere çıkmadan önce motorun yeterli sürede (yaklaşık 5 dakika) ısıtılması gerekir.

Isındıktan sonra 15 dakika süreyle motoru rölanti veya düşük devirde kullanın.

Kalan 1 saat 45 dakika için seyir koşulları elverdiği sürece motoru viteste 1/2 gaz açıklığı seviyelerinde (3000 dev/dak) kullanın.

**NOT:**

Teknenin düzgün kullanılabilmesi için gerektiği durumlarda kısa süreli olarak bu aralığın biraz üzerine çıkarak da kullanabilirsiniz fakat mümkün olan en kısa sürede tekrar belirtilen çalışma devrine düşürün.

**2. Sonraki 1 saat için:**

Seyir güvenliği açısından sorun olmadığı sürece motor devrini 4000 dev/dak seviyesinde veya 3/4 gaz açıklığı konumunda kullanabilirsiniz. Tam gaz kullanmaktan kaçınınız.

**3. Kalan 7 saat içinde:**

Seyir güvenliği açısından sorun olmadığı sürece motor devrini dilediğiniz seviyede kullanabilirsiniz.

Kısa sürelerle tam gaz kullanabilirsiniz fakat hiçbir zaman 5 dakikanın üzerinde sürekli olarak tam gaz kullanmayın.

**BİLGİ**

**Alıştırma döneminin kalan 7 saati boyunca 5 dakikadan daha uzun süre tam gaz konumunda çalışmanız durumunda piston sıkışması gibi ciddi motor hasarları meydana gelebilir.**

**Alıştırma döneminin kalan 7 saati boyunca 5 dakikadan daha uzun süre tam gaz konumunda çalıştırmayın.**

**KULLANIM**

**ANA DÜĞME  
(OPSİYONEL DONANIM)**

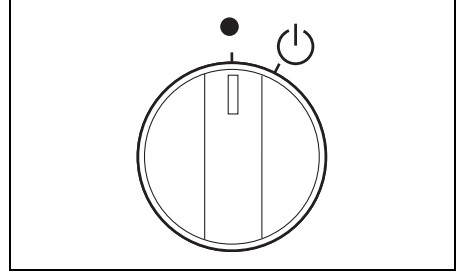
Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

Anahtarsız Çalıştırma Sistemini aşağıdaki gibi AÇIK veya KAPALI konuma getirin:

(1) Anahtarlığın Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin iletişim menziline olduğundan emin olun.

(2) Ana düğmeyi "I" konumuna getirin ve bırakın. Ana düğme otomatik olarak "●" konumuna gelir.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi, ana düğme yardımıyla AÇIK konuma getirildiğinde kumanda panelindeki tüm LED'ler yanar ve sesli uyarı duyulur.



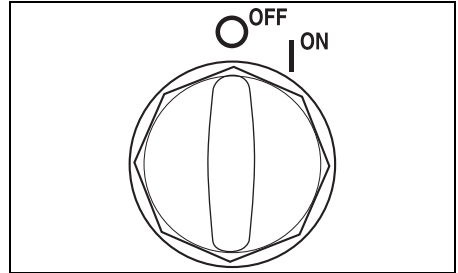
**NOT:**

Yukarıda yer alan Adım (2) sürekli olarak tekrar edilirse bir hırsızlık veya tahrif olarak algılanır ve belli bir süre geçmeden ana düğmenin işlevi kabul edilmez.

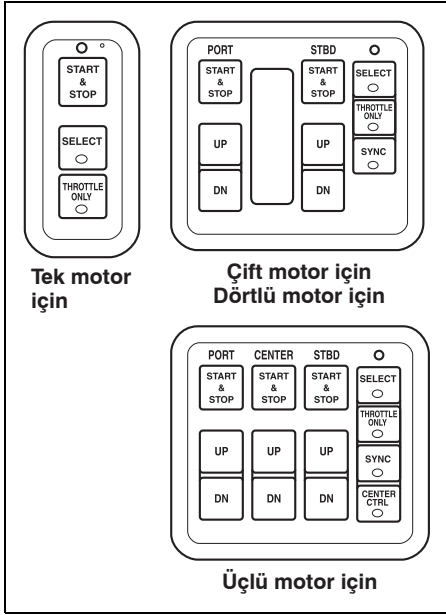
Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:

Panelde yer alan ana düğme motorun gücünü açar ve kapatır.

Ana düğme ON konumuna alındığında kumanda paneli yanar ve sesli uyarı duyulur.



## KUMANDA PANELİ (Opsiyonel Donanım)



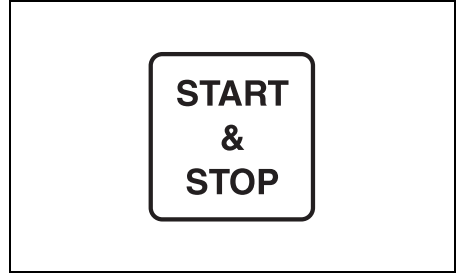
### NOT:

Dörtlü motor takılmış olan bir teknede ikili motor için olan iki adet kontrol paneli kullanın. SELECT – SEÇME, THROTTLE ONLY – SADECE GAZ ve SYNC – SENKRONİZASYON fonksiyonları devredeyken, dört motor da herhangi bir kontrol panelinden kontrol edilebilir.

## Çalıştırma/Durdurma Düğmesi

Motorun çalıştırılması ve durdurulması için kullanılır.

Motor, uzaktan kumanda kolu boş konumdayken çalıştırılabilir.



## İstasyon Seçme Düğmesi

Birden fazla kumanda istasyonu (direksiyon seti) bulunan teknelerde kullanılacak istasyonun seçilmesi için kullanılır.

İstasyon seçmek için seçme anahtarına basıldığında seçilen istasyondaki kontrol panelinde SELECT (SEÇME) LED'i yanar ve diğer istasyondaki SELECT (SEÇME) LED'i söner.

Bu düğme ancak 1. istasyon ile 2. istasyonlardaki uzaktan kumanda kolları boş konumdayken çalıştırılabilir.

### NOT:

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

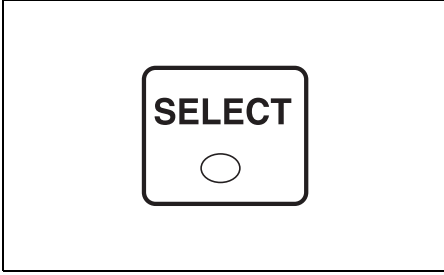
Anahtarsız Çalıştırma Sistemi, ana düğme yardımıyla AÇIK konuma getirildiğinde 1. istasyon otomatik olarak seçilir. SELECT (SEÇME) düğmesine bastığınızda seçmek istediğiniz istasyonun uzaktan kumanda kolu BOŞ konum dışında bir konumdaysa SELECT (SEÇME) LED'i yanıp söner ve aynı anda sesli bir uyarı duyulur.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:

Ana anahtar ON konuma getirildiğinde 1. istasyon otomatik olarak seçilir. SELECT (SEÇME) düğmesine bastığınızda seçmek istediğiniz istasyonun uzaktan kumanda kolu BOŞ konum dışında bir konumdaysa SELECT (SEÇME) LED'i yanıp söner ve aynı anda sesli bir uyarı duyulur.

NOT:

- İstasyon seçmek için **SELECT (SEÇME)** düğmesine bastığınızda kısa bir sesli uyarı duyulana kadar **SELECT (SEÇME)** düğmesine basmaya devam edin.
- **Anahtarsız Çalıştırma Sistemi** varsa:  
Düğmeye basarak kumandayı 2. istasyondan 1. istasyona alamazsanız **Anahtarsız Çalıştırma Sistemini KAPATMAK** için ana düğmeyi kullanın ve 20 saniye bekledikten sonra tekrar **AÇIK** konumuna getirin.  
**Anahtarsız Çalıştırma Sistemi** yoksa:  
Düğmeye basarak kumandayı 2. istasyondan 1. istasyona alamazsanız ana düğmeyi **OFF** konumuna getirin ve 20 saniye bekledikten sonra tekrar **ON** konumuna alın.
- İstasyon seçiminde sorun yaşıyorsanız yetkili **Suzuki Marine Bayisiyle** temas kurun.



### **Throttle only – Sadece Gaz Düğmesi**

Bu vitesi **BOŞ** konuma sabitleyerek veya **BOŞ** konuma alarak gaz kelebeğinin vites konumunu değiştirmeden çalışmasını sağlayan bir düğmedir.

Vites konumu **BOŞ** konuma sabitlendiğinde **THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** düğmesindeki **LED** yanar ve devre dışı bırakıldığında ise **LED** söner.

Bu düğme sadece tüm uzaktan kumanda kolları boş konumdayken devreye alınabilir.

NOT:

**THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** düğmesine bastığınızda uzaktan kumanda kolu **BOŞ** konum dışında bir konumdaysa **THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** düğmesindeki **LED** yanıp söner ve aynı anda sesli bir uyarı duyulur.

NOT:

- **THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** modunu seçmek için düğmeye bastığınızda kısa bir sesli uyarı duyulana kadar **THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** düğmesine basmaya devam edin.
- **Anahtarsız Çalıştırma Sistemi** varsa:  
**THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** modunu seçemiyorsanız **Anahtarsız Çalıştırma Sistemini KAPATMAK** için ana düğmeyi kullanın ve 20 saniye bekledikten sonra tekrar **AÇIK** konumuna getirin.  
**Anahtarsız Çalıştırma Sistemi** yoksa:  
**THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** modunu seçemiyorsanız ana düğmeyi **OFF** konumuna getirin ve 20 saniye bekledikten sonra tekrar **ON** konumuna alın.
- **THROTTLE ONLY – SADECE GAZ** modu seçiminde sorun yaşıyorsanız yetkili **Suzuki Marine Bayisiyle** temas kurun.



## Motor Senkronizasyon Düğmesi

İkili veya üçlü motor seti mevcutsa, bu düğme diğer motorların iskele tarafındaki motor ile senkronize bir şekilde çalışması için kullanılır.

Dörtlü motor seti mevcutsa, bu düğme ikili setteki diğer motorun iskele tarafındaki motor ile senkronize bir şekilde çalışması için kullanılır. İki ayrı motor seti birbiri ile senkronize olmaz.

Motor devri ileri seyirde senkronize olur. Motor devri senkronize olduğunda SYNC – SENKRONİZASYON düğmesi üzerindeki LED yanar ve motor devri senkronize olmadığında SYNC – SENKRONİZASYON düğmesi üzerindeki LED söner.

Rölanti ve tam gaz işleminde senkronizasyon gerçekleşmez.

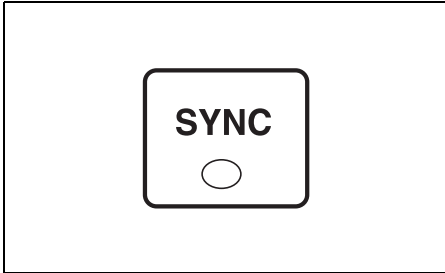
NOT:

- *Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa: Anahtarsız Çalıştırma Sistemi AÇIK duruma getirildiğinde senkronizasyon otomatik olarak seçilir.*

*Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:*

*Ana düğme AÇIK konumuna getirildiğinde senkronizasyon otomatik olarak seçilir.*

- *Motorlar birbiri ile senkronize iken motor devirlerinin farkı otomatik olarak düşürülür. İkili veya üçlü motor takılırken, sağ ve sol uzaktan kumanda kollarının konumları önemli ölçüde farklı olduğunda bu fonksiyon etkin değildir.*



## Orta Motor Kontrol Düğmesi

Bu orta motoru iskele tarafındaki motora bağlama veya bağlantısını kesme anahtarıdır.

Bağlantı seçildiğinde CENTER CTRL – ORTA MOTOR KONTROL düğmesi üzerindeki LED yanar.

Bağlantı ve bağlantı kesme modları arasında geçiş yapmak için uzaktan kumanda kolunu boş konuma getirin ve orta motor kontrol düğmesine basın.

Motorların bağlantısı kesildiğinde orta motor boş konumdadır ve motor devri rölantide tutulur. Bağlantı kesildiğinde CENTER CTRL – ORTA MOTOR KONTROL düğmesi üzerindeki LED söner.

Bu düğme sadece tüm uzaktan kumanda kolları boş konumdayken çalışır.

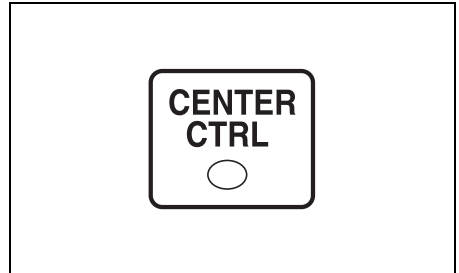
NOT:

- *Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa: Anahtarsız Çalıştırma Sistemi ana düğme yardımıyla AÇIK konuma getirildiğinde bağlantı otomatik olarak kurulur.*

*Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:*

*Ana düğme AÇIK konumuna getirildiğinde bağlantı otomatik olarak kurulur.*

- *CENTER CTRL – ORTA MOTOR KONTROL düğmesine bastığınızda uzaktan kumanda kolu BOŞ konum dışında bir konumdayca CENTER CTRL – ORTA MOTOR KONTROL düğmesindeki LED yanıp söner ve aynı anda sesli bir uyarı duyulur.*





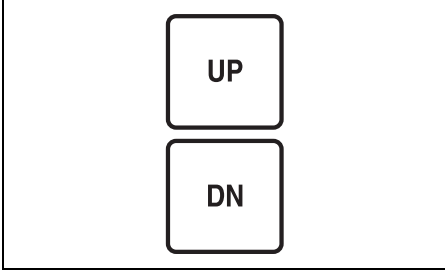
## Tilt Yukarı ve Aşağı Düğmesi

“Elektrikli trim ve tilt” düğmeye basılarak çalıştırılır. Motoru yukarı kaldırmak için yukarı düğmesine basın. Motoru aşağı indirmek için DN düğmesine basın.

**NOT:**

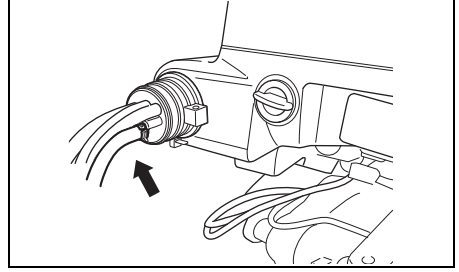
*Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:  
Anahtarsız Çalıştırma Sistemi OFF (Kapalı) moddayken tilt yukarı ve aşağı düğmeleri kullanılamaz.*

*Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:  
Ana düğme OFF (Kapalı) konumdayken tilt yukarı ve aşağı düğmeleri kullanılamaz.*

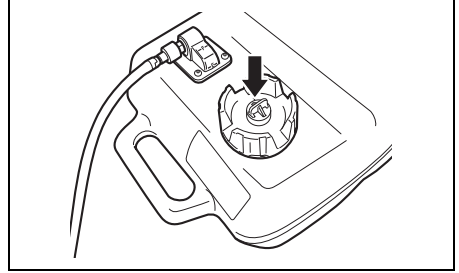


## MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

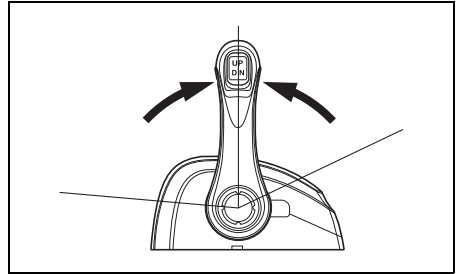
1. Motorun suya indirilmiş olduğundan emin olun.
2. Motor yakıt hortumunun ve teknenin yakıt deposundan gelen hortumun sıkıca bağlandığından ve kelepçelendiğinden emin olun.



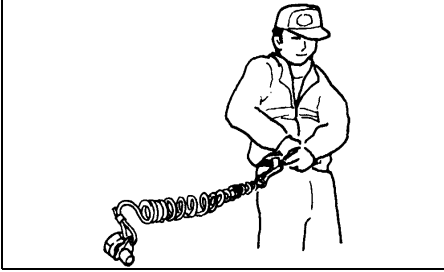
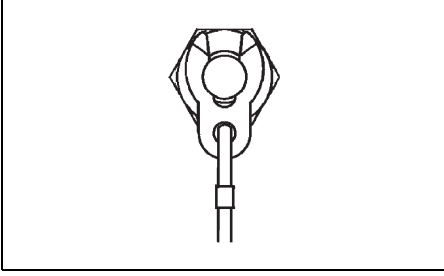
3. Teknenin yakıt deposunun iyi havalandırıldığından ve filtrelerin temiz olduğundan emin olun. Yakıt deposunun manuel bir havalandırma sistemi varsa açık olduğundan emin olun.



4. Vitesin “BOŞ” konumda olduğundan emin olun.



5. Kilitleme plakası yerinde ve spiral kordonun ucu vücudunuza bağlı olmalıdır.



### ⚠ UYARI

Acil durdurma anahtarı kablosunun düzgün şekilde takılmaması veya acil durdurma anahtarının amaçlandığı gibi çalışmasına yardımcı olmak için uygun önlemlerin alınmaması kullanıcı veya yolcuların ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

Daima aşağıdaki önlemleri alın:

- Acil durdurma anahtarı kablosunun kullanıcının bileğine veya uygun bir giysi alanına (kemer vb.) sıkıca bağlandığından emin olun.
- Acil durdurma anahtarının çalışmasının engellenmediğinden veya kısıtlanmadığından emin olun.
- Normal çalışma sırasında acil durdurma anahtarı kablosunu çekmemeye veya kilit plakasını kırmamaya dikkat edin. Motor aniden durur ve ileri hareket kaybı beklenmedik bir şekilde yolcuların öne savrulmasına neden olabilir.

NOT:

Yalnızca geçici kullanım için yedek bir plastik kilit plakası da bulunur. Kablodan çıkarın ve teknenizde güvenli bir yerde saklayın. Acil durdurma anahtarı kablo / kilit plakası tertibatını kaybederseniz veya kırarsanız, acil durdurma anahtarını normal şekilde kullanmaya devam edebilmek için en kısa sürede değiştirin.

## MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

### ⚠ UYARI

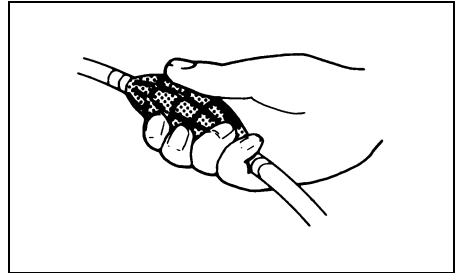
Egzoz gazları, renksiz ve kokusuz olduğundan tespit edilmesi güç zehirli karbon monoksit gazını içermektedir. Karbon monoksit gazının solunması ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Motoru kapalı veya havalandırması yetersiz ortamlarda asla çalıştırmayın.

NOT:

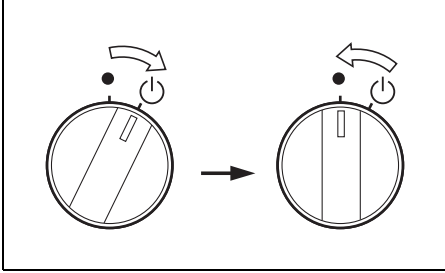
Acil durdurma svici kilit plakası yerinde değilse marş motoru çalışmaz.

1. Direnç hissedene kadar yakıt hattı besleme pompasını birkaç kez sıkın.

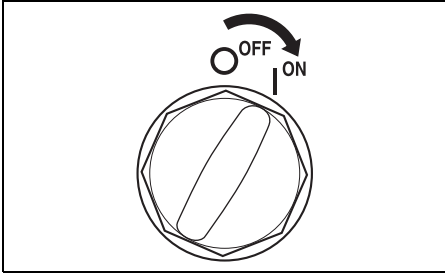


2. Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

- (1) Anahtarlık ile iletişiminin AÇIK olduğundan emin olun. (Anahtarlık İletişim Modunun Değiştirilmesi" bölümüne bakın.)
- (2) Anahtarlık, anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesinin iletişim menzilineyken ana düğmeyi "ON" konumuna getirin ve bırakın. Ana düğme otomatik olarak "OFF" konumuna gelir. Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin ON (AÇIK) konuma getirildiğini bildirmek için iki kez sinyal sesi duyulur.



Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:  
Ana düğmeyi "ON" konumuna alın.



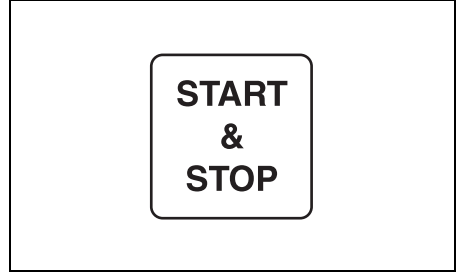
**NOT:**

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:  
Anahtarlık ile anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesi arasındaki iletişim mesafesi 1 metredir.  
Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin AÇIK konuma gelmemesi halinde sesli uyarı cihazı bir (1) uzun ses sinyali ile beş (5) kısa ses sinyali verir.  
Bu durumda işlemleri tekrar edin.

3. Motoru çalıştırmak için çalıştırma/durdurma düğmesine basın.

**NOT:**

Çalıştırma/Durdurma düğmesine bir kez basılmasıyla marş motoru motor çalışana dek 3 saniye süreyle sürekli olarak döner.



**BİLGİ**

Motoru çalıştırmak için ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesini basılı tutarsanız marş sistemi hasar görebilir.

Motoru çalıştırmak için ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine basın ve bırakın. Marş işlemi 3 saniye süreyle veya motor çalışana kadar devrede olacaktır.

**NOT:**

Marş motorunun sürekli çalışma zamanı 5 saniye olarak ayarlanmıştır.  
Bu süre aşıldığında marş motoru otomatik olarak devreden çıkacaktır.  
Motor durursa 10 saniye soğumasını bekleyerek tekrar deneyin.

**BİLGİ**

Dıştan takma motor kullanılırken "Low Oil Pressure – Düşük Yağ Basıncı" lambası yanar ve yanık kalırsa yağ seviyesi motorun hasar görebileceği kadar düşük seviyede olabilir.

Motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin.

4. Motoru yaklaşık 5 dakika çalıştırarak ısıtın.

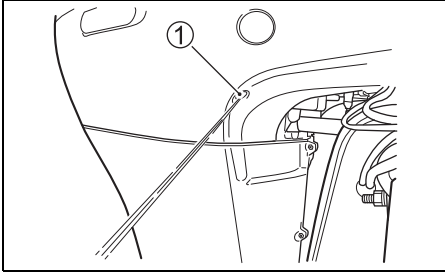
## BİLGİ

Motor yeterince ısınmamışken, çalıştırdıktan hemen sonra motoru tam gazla kullanmayın. Bu uyarının dikkate alınmaması motor arızasına neden olabilir.

Motoru çalıştırdıktan hemen sonra tam gazla kullanmayın.

### Soğutma suyunun kontrol edilmesi

Motor çalışmaya başlar başlamaz, kılavuz su deliğinden ① dışarıya su püskürtülmelidir; bu, su pompası ve soğutma sisteminin doğru çalıştığını gösterir. Kılavuz su deliğinden dışarıya su püskürtülmediğini fark edecek olursanız, hemen motoru durdurun ve yetkili Suzuki Marine Bayinizle temas kurun.



## BİLGİ

Kılavuz su deliğinden dışarıya su püskürtülmediği durumlarda asla dıştan takma motoru çalıştırmayın. Bu durum ciddi arızalara neden olabilir.

Motoru çalıştırdıktan sonra kılavuz su deliğinden su çıkışı olduğundan emin olun.

## ⚠ UYARI

Acil durdurma anahtarı düzgün çalışmadan teknenin kullanılması tehlikeli olabilir.

Seyir öncesinde acil durdurma anahtarının doğru çalıştığından emin olun.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

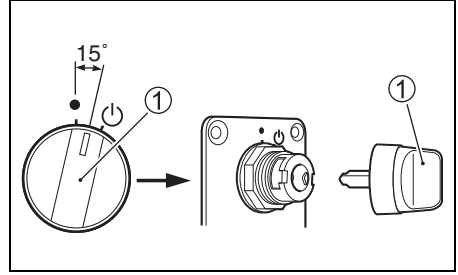
## ACİL ÇALIŞTIRMA

NOT:

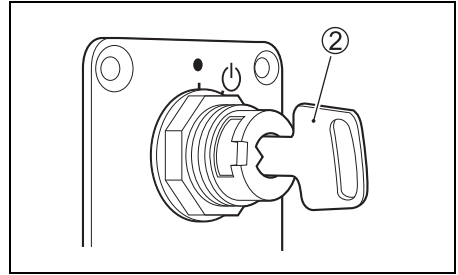
Bir (1) acil durum anahtarı, Anahtarsız Çalıştırma Sistemi için ana düğme paneline eklenmiştir.

Anahtarlık kayıpsa veya pili tükenmek üzereyse Anahtarsız Çalıştırma Sistemi acil durum anahtarı ve 4 haneli şifre kullanılarak AÇIK konuma getirilebilir.

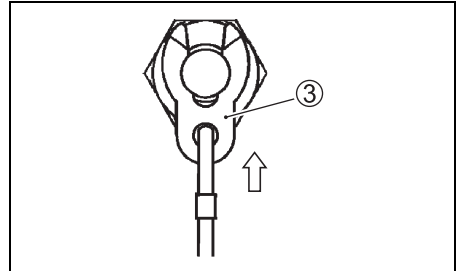
1. Ana anahtarı ① yaklaşık 15° sağa çevirin ve sonra çekin.



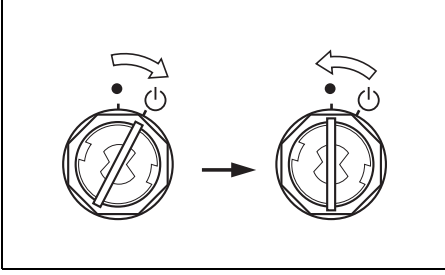
2. Acil durum anahtarını ② kilit silindrine takın.



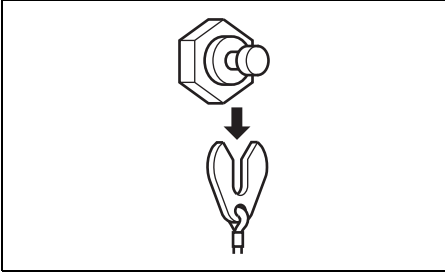
3. Kilit plakasını ③ yerine takın.



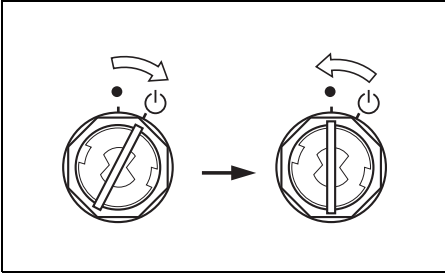
4. Acil durum anahtarını "⏻" konumuna getirin ve bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın. Bir (1) uzun, beş (5) kısa sesli uyarı duyulur.



5. Acil durdurma anahtarı kilit plakasını yerinden çıkarın.

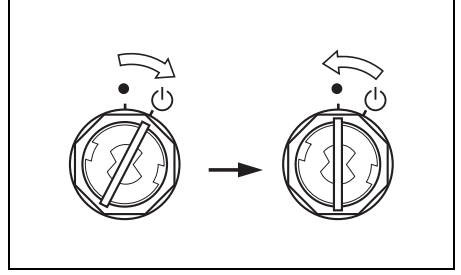


6. Acil durum anahtarını "⏻" konuma getirin ve sesli uyarı sistemi sinyal verene kadar tutun.  
Kontakt anahtarını "●" konumuna alın. Sistem, şifre girişi için bekleme durumuna geçer.

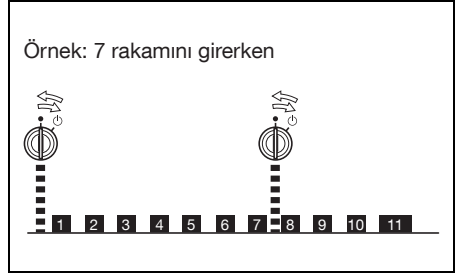


7. İlgili adımları uygulayın ve şifreyi girin.

- (1) Ana düğmeyi "⏻" konumuna getirin ve bırakın. Ana düğme otomatik olarak "●" konumuna gelir.



- (2) Sesli ikaz cihazı kısa sinyaller yaymaya başlar. Sesli uyarı sistemi şifrenin 1. hanesi ile aynı sayıda sinyal verirse derhal acil durum anahtarını "⏻" konumuna getirin ve bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın. Şifrede "0" rakamını girmek için sesli uyarı sistemi 10 kez sinyal verdikten sonra anahtarı çevirin.



(3)11. uzun sinyalden sonra ikinci, üçüncü ve dördüncü şifre hanelerini girmek için 1 ve 2. aşamaları yineleyin.

**NOT:**

Sesli ikaz cihazı 1. rakam için bir (1) kısa sinyal, 2. rakam için iki (2) kısa sinyal, 3. rakam için üç (3) kısa sinyal ve 4. rakam için dört (4) kısa sinyal verir.

Sesli uyarı	
Birinci hane girerken	■ ..... ■ ..... ■ .....
İkinci hane girerken	■■ ..... ■■ ..... ■■ .....
Üçüncü hane girerken	■■■ ..... ■■■ ..... ■■■ .....
Dördüncü hane girerken	■■■■ ..... ■■■■ ..... ■■■■ .....

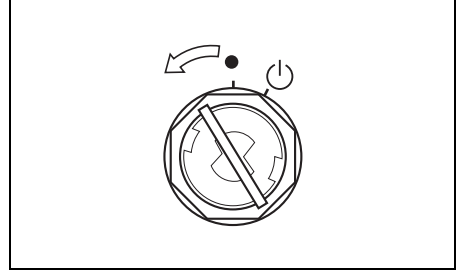
**NOT:**

Yanlış şifrenin girilmesi veya giriş işleminin başarısız olması halinde, sesli uyarı sistemi 4. rakam girildikten sonra uzun bir sinyal ve ardından üç ek sinyal verir ve işlem iptal edilir.

**NOT:**

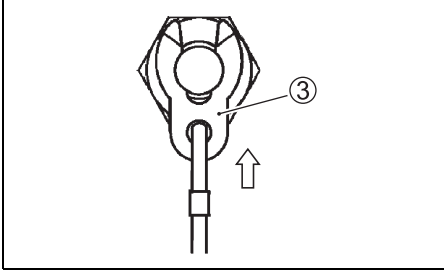
- Şifre girişi yapılmamışsa, ana anahtar çalıştırdıktan sonra aynı rakam için şifre girişi tekrar başlayacaktır.
- Şifre giriş işlemi üç (3) kez tekrarlandıktan sonra hiçbir giriş yapılmazsa giriş işlemi iptal edilir.
- Uyarı sistemi daha sonra giriş işleminin iptal edildiğini bildirmek için üç (3) kez sinyal verir.
- Giriş işlemi iptal edildikten sonra şifreyi girmek için 2. aşamadaki işlemleri tekrarlayın.
- Şifre girişini yarıda kesmek için kilit plakasını acil durum durdurma anahtarına takın.

- (4)Şifrenin 4. hanesini girdikten sonra acil durum anahtarını 10 saniye içinde saat yönünün tersine çevirin. Sesli uyarı sistemi şifre girişi başarılı olduğunda iki (2) kısa sinyal verir ve motor çalıştırılabilir. Acil durum anahtarı 10 saniye içinde çalışmazsa sesli uyarı sistemi beş (5) sinyalden sonra bir sinyal daha verir ve giriş işlemi iptal edilir. Bu durumda 2. aşamadan itibaren işlemleri tekrar edin.

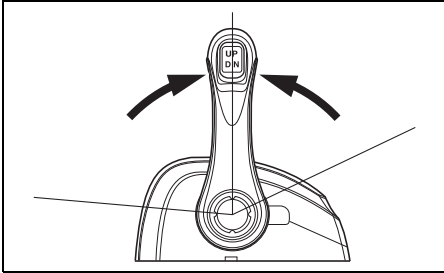


### Motoru çalıştırmak için:

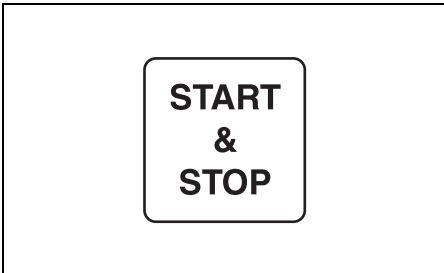
(5) Kilit plakasını ③ acil durum durdurma anahtarına takın.



(6) Motorun "BOŞ" viteste olduğundan emin olun.

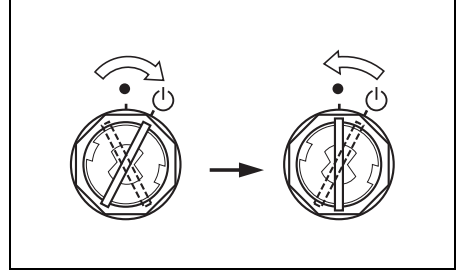


(7) Motoru çalıştırmak için ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine basın.



### Motoru durdurmak için:

1. Vitesi "BOŞ" konuma alın.
2. Tam gaz kullanımdan sonra birkaç dakika motoru rölantide çalıştırarak veya trollemesine (düşük devirde dönüş) izin vererek motoru soğütün.
3. Motoru durdurmak için çalıştırma/durdurma düğmesine basın.
4. Anahtarsız Çalıştırma Sistemini KAPATMAK için acil durum anahtarını "⏻" konumuna getirin ve bırakarak "●" konumuna gelmesini sağlayın. Sonrasında, anahtar silindirinden acil durum anahtarını çıkarın.



### NOT:

Acil durum anahtarı "●" konumuna getirildikten sonra şifre doğrulama modu 15 saniye sürdürülür. Bu modda, motor acil durum anahtarı sola çevrilip ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine basılarak çalıştırılabilir. Acil durum anahtarı "●" konumuna getirildikten sonra 15 saniye geçerse, motoru yeniden çalıştırmak için acil durum işlemi başından itibaren tekrarlanmalıdır.

# VİTES DEĞİŞTİRME VE DEVİR KONTROLÜ

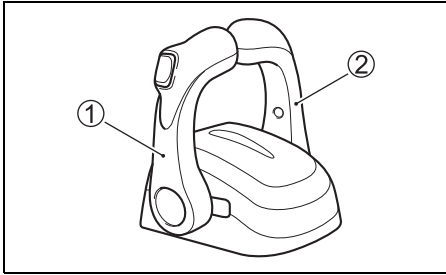
## BİLGİ

"İLERİ" konumdan "GERİ" konuma veya "GERİ" konumdan "İLERİ" konuma alırken (a) motor devrinin rölantıye dönmesine izin verilmez ve tekne hızı azaltılmazsa veya (b) tekneyi geri hareket ettirirken dikkatli olunmazsa ciddi motor hasarı meydana gelebilir.

Vites değiştirmeden önce motor devri mutlaka düşürülmelidir. Geri hareket ederken çok dikkatli olunmalı ve yavaş hareket edilmelidir. Hızlanmadan önce vites kolunun doğru konumda olduğundan emin olun.

### NOT:

- Üçlü motor ile donatılmış bir teknede merkezi motoru iskele motoruna bağlamak için orta motor ve iskele motoru iskele vites koluyla ① çalıştırılır.
- Dörtlü motor ile donatılmış bir teknede iskele tarafındaki iki motor vites kolu ① ile çalıştırılır ve sancak tarafındaki iki motor ise vites kolu ② ile çalıştırılır.
- Motorlar durduğunda, uzaktan kumanda kolunun konumuna bakılmaksızın vites boş konumuna gelir.
- Motor durmuşken debriyaj uzaktan kumanda kolu kullanılarak İLERİ veya GERİ konuma alınamaz.



## Vites değiştirme

### NOT:

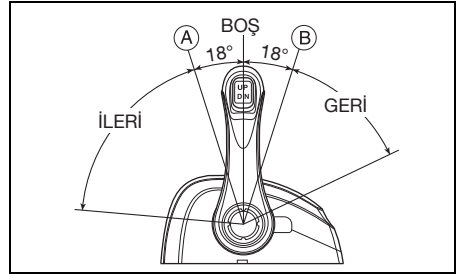
#### B tipi uzaktan kumanda kutusu

B tipi uzaktan kumanda kutusu, boş konumdan kazara ileri veya geri hareket etmenin önlenmesine yardımcı olmak için bir kilit mekanizmasına sahiptir. Kilidi açmak için vites değiştirmeden önce vites kilit düğmesine basın.



Motoru "İLERİ" vitesine almak için kumanda kolunu ileriye doğru iterek şekilde gösterildiği gibi yaklaşık ① konumuna getirin.

Motoru "GERİ" vitesine almak için kumanda kolunu geriye doğru çekerek şekilde gösterildiği gibi yaklaşık ② konumuna getirin.





## Hız Kontrolü

Vites geçtikten sonra hızı artırmak için, kumanda kolunu ileri veya geriye doğru hareket ettirmeye devam edin.

### ⚠ UYARI

Vites değiştirme ve hız kontrolü için aynı kol kullanıldığından kolunun kilidinin ilerisine hareket ettirilmesi ve gazın devreye alınması riski mevcuttur. Bu, tekenenin aniden hareket etmesine ve kişisel yaralanmaya veya teknede hasara neden olabilir.

Vites değiştirme esnasında kontrol kolunun çok ileri veya çok geri hareket ettirilmemesine dikkat etmelisiniz.

## MOTORU DURDURULMASI

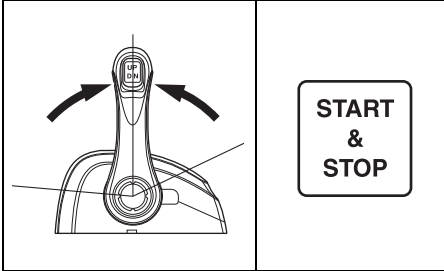
NOT:

Acil bir durumda motorun durdurulması gerekiyorsa, hemen kordonundan çekerek acil durdurma plakasını acil durdurma svicinde çıkarın.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa:

Motoru durdurmak için:

1. Vitesi "BOŞ" konuma alın.
2. Tam gaz kullanımdan sonra birkaç dakika motoru rölantide çalıştırarak veya trollemesine (düşük devirde dönüş) izin vererek motoru soğutun.
3. Motoru durdurmak için ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine basın.

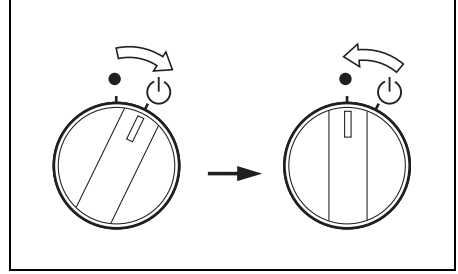


4. Anahtarsız Çalıştırma Sistemini aşağıdaki yöntemlerden biri ile OFF (KAPALI) durumuna getirin.

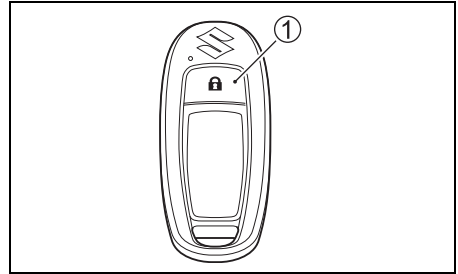
- Anahtarlığın Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin iletişim menziline olduğundan emin olun.

Ana düğmeyi "⏻" konumuna getirin ve bırakın. Ana düğme otomatik olarak "●" konumuna gelir.

Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin OFF (KAPALI) konuma getirildiğini bildirmek için bir kez sinyal sesi duyulur.



- Anahtarlık, Anahtarsız Çalıştırma Sistemi iletişim alanındayken anahtarlıktaki "Lock" (Kilitleme) düğmesine ① basın. Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin OFF (KAPALI) durumuna getirildiğini bildirmek için bir kez sinyal sesi duyulur.



## BİLGİ

Motor çalışmıyorken Anahtarsız Çalıştırma Sistemi ON (AÇIK) konumdaysa akü deşarj olabilir.

Motor çalışmıyorken Anahtarsız Çalıştırma Sistemini daima OFF (KAPALI) konumunda bırakın.

## ⚠ UYARI

Teknenin yetkisiz kişiler tarafından kullanılması bir kazaya veya teknenin hasar görmesine neden olabilir.

Teknenin yetkisiz kişilerce kullanılmasını engellemek amacıyla tekneyi terk ederken mutlaka anahtarı ve acil durdurma anahtarı plakasını yanınıza almanızı tavsiye ederiz.

- Motoru durdurduktan sonra yakıt konektörü bulunuyorsa yakıt hattını dıştan takma motordan ayırın.

## ⚠ UYARI

Yakıt musluğu açıkken motorun çalışmadan uzun süre bekletilmesi yakıt sızıntısına neden olabilir.

Yakıt konektörü bulunuyorsa motoru uzun bir süre çalışmadan bırakmanız durumunda yakıt hattını ayırın.

- Havalandırma deliğini (varsa) kapatmak için yakıt doldurma kapağı üzerindeki havalandırma vidasını saat yönünde döndürün.

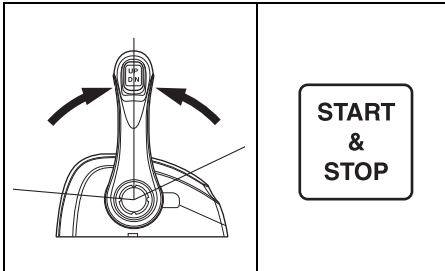
NOT:

Acil durdurma anahtarının doğru çalışıp çalışmadığından emin olmak için motoru rölantide çalıştırırken ara sıra kilitleme plakasını çekerek motoru durdurun.

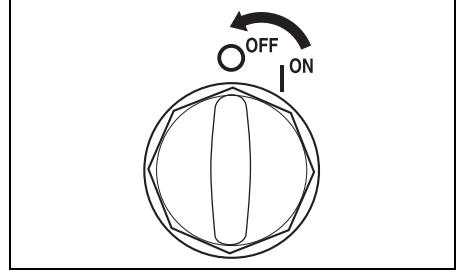
Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa:

Motoru durdurmak için:

- Vitesi "BOŞ" konuma alın.
- Tam gaz kullanımdan sonra birkaç dakika motoru rölantide çalıştırarak veya trolmesine (düşük devirde dönüş) izin vererek motoru soğutun.
- ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine basın.



- Ana düğmeyi "OFF" konumuna alın. Motor çalışmıyorken ana düğmeyi daima "OFF" konumunda bırakın, aksi takdirde akü boşalabilir.



## BİLGİ

Motor çalışmıyorken ana düğmeyi "ON" konumunda bırakırsanız akü boşalacaktır.

Motor çalışmıyorken ana düğmeyi daima "OFF" konumunda bırakın.

## ⚠ UYARI

Teknenin yetkisiz kişiler tarafından kullanılması bir kazaya veya teknenin hasar görmesine neden olabilir.

Teknenin yetkisiz kişilerce kullanılmasını engellemek amacıyla tekneyi terk ederken mutlaka anahtarı ve acil durdurma anahtarı plakasını yanınıza almanızı tavsiye ederiz.

- Motoru durdurduktan sonra yakıt konektörü bulunuyorsa yakıt hattını dıştan takma motordan ayırın.

## ⚠ UYARI

Yakıt musluğu açıkken motorun çalışmadan uzun süre bekletilmesi yakıt sızıntısına neden olabilir.

Yakıt konektörü bulunuyorsa motoru uzun bir süre çalışmadan bırakmanız durumunda yakıt hattını ayırın.

- Havalandırma deliğini (varsa) kapatmak için yakıt doldurma kapağı üzerindeki havalandırma vidasını saat yönünde döndürün.

NOT:

Acil durdurma anahtarının doğru çalışıp çalışmadığından emin olmak için motoru rölantide çalıştırırken ara sıra kilitleme plakasını çekerek motoru durdurun.

## DEMİRLEME

Tekneyi sığ sularda demirlerken veya motor bir süre kullanılmıyacaksa, motoru gel-git sırasında sualtı engellerinden görebileceği hasarlardan ya da tuzlu suyun neden olacağı paslanmadan korumak için, motor su seviyesinin üzerine kaldırılmalıdır.

Motoru yukarı kaldırmak için TİLT BRAKETİ konusuna bakın.

## BİLGİ

Teknenin doğru sabitlenmemesi motorun ve teknenin zarar görmesine neden olabilir.

Tekne bağlıyken motorunuzun rıhtım duvarlarına, iskelelere veya diğer teknelere sürtünmesine izin vermeyin.

## SIĞ SULARDA SEYİR

Dıştan takma motoru sığ suda kullanırken, motoru normal trim açısından daha yukarı kaldırmak gerekebilir. Motoru normal trim açısının yukarı kaldırdığınızda tekneyi yalnızca düşük hızlarda kullanmalısınız. Derin suya döndükten sonra, motoru normal trim açısına indirdiğinizden emin olun.

## ⚠ UYARI

Motor maksimum trim konumunun üzerinde olduğunda, döner braketin kelepçe braketinden aldığı yan destek ortadan kalkacak ve alt ünite bir engele çarparsa tilt sistemi motoru tamponlayamayacaktır. Bu, yolcuların yaralanmasına neden olabilir. Ek olarak, maksimum trim konumundan yüksek bir konumdayken, su giriş delikleri su seviyesinin üzerinde kalırsa aşırı ısınmadan dolayı ciddi motor hasarına neden olabilir.

Motoru 1500 dev/dak üzerinde çalıştırmayın veya tekneyi motor maksimum trim konumunun ötesinde bir yükseltme konumunda kullanmayın.

## BİLGİ

Motor dibe çarparsa, ciddi hasar meydana gelebilir.

Motorun dibe çarpmasına izin vermeyin. Motorun dibe vurması durumunda derhal hasar tespiti yapın.

## TROL MODUNUN KULLANILMASI ÇOK FONKSİYONLU GÖSTERGE

### TROL moduna geçiş

Trol Hızında (minimum hız) seyir sırasında [MENU] düğmesini basılı tutun, bu işlem TROL Modunu devreye alacaktır.

Trol Hızı için, istenen motor devri [✓] veya [^] düğmesi kullanılarak 650 dev/dak ile 1200 dev/dak aralığında ayarlanabilir ve korunabilir.

NOT:

Daha fazla için yetkili Suzuki Marine Bayinizle iletişime geçin.

### Trol Modunun Ayarlanması

- İleri veya geri vitese alın ve gaz kelebeğinin tamamen kapalı olduğundan emin olun (viteste rölanti devri).
- Çok Fonksiyonlu Gösterge ekranında [MENU] düğmesine basılı tutulduğunda, "Start Troll Mode? – Trol Modu Başlatılıncı mı?" mesajı görüntülenir.

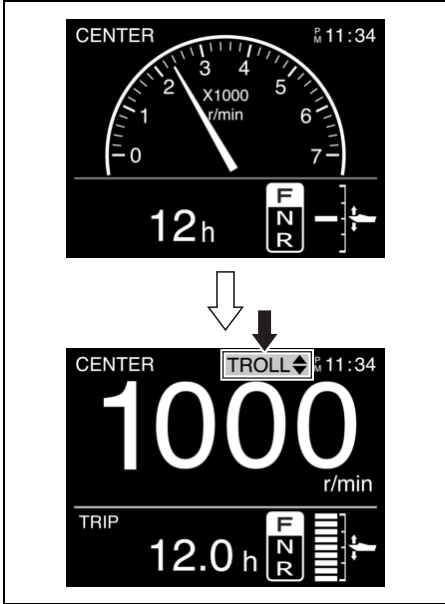
Start Troll Mode?

Yes

No

### 3. “YES – EVET” seçildiğinde:

“YES – EVET” seçildiğinde ve [SET] düğmesine basıldığında TROL Moduna geçildiğini belirten bir bip sesi duyulur. Aynı zamanda ekran değişir ve TROL Modu ekranı görüntülenir ve göstergede **TROLL** ibaresi görünür. Gösterge ekranı “Motor Devri Ekranı” veya “Tüm Verileri Çeren Gösterge Ekranı” görüntülediğinde, motor devri ekranı otomatik olarak analog göstergeden dijital göstergeye geçer.



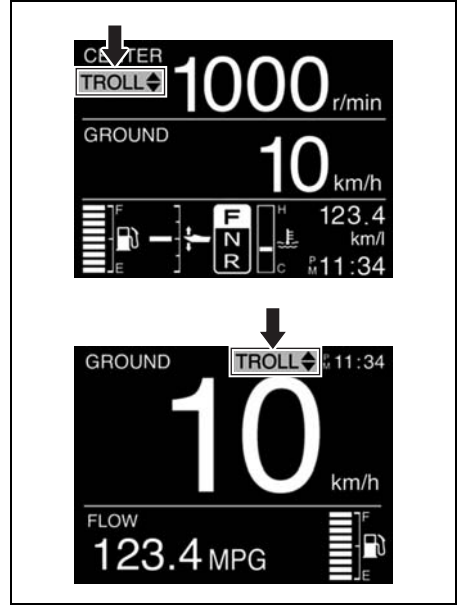
**TROLL**

•Bu ibare, trol moduna geçmek için çalıştırılan Çok Fonksiyonlu Göstergenin ekranında görünür ve trol modunun çalıştırılabilir Çok Fonksiyonlu Göstergesini gösterir.

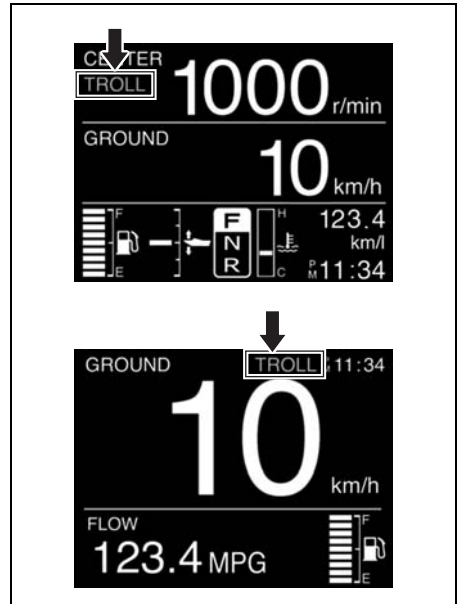
**TROLL**

•Bu ibare, trol moduna geçmek için çalıştırılmayan Çok Fonksiyonlu Gösterge (ler) in ekranında görünür. Bu ibare, trol moduna geçmek için çalıştırılmayan Çok Fonksiyonlu Gösterge (ler) in ekranında görünür.

Çok Fonksiyonlu Gösterge üzerinde trol modunu çalıştırabilen trol modu ekranı örneği.



Çok Fonksiyonlu Gösterge üzerinde trol modunu çalıştırılmayan trol modu ekranı örneği.

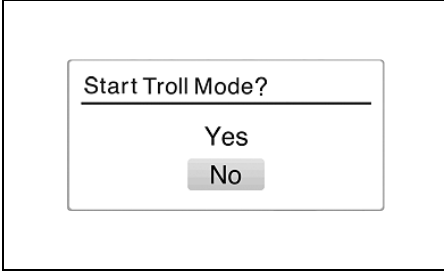


#### NOT:

- Bu sistem, motor normal çalışma sıcaklığına gelene kadar düzgün çalışmayacaktır.
- Uzaktan kumanda kolu BOŞ konumdayken [MENU] düğmesi basılı tutulursa, mod TROL Moduna geçmeyecektir.
- Birden fazla motor takılıysa:
  - Tüm motorların gaz kelebeği tamamen kapalıysa ve motorlardan biri viteste ise, [MENU] düğmesine basıldığında trol moduna geçer.
  - Tüm motorlar vitesteyken rölanti devirleri aynı anda kontrol edilir.

#### “NO – HAYIR” seçildiğinde:

“NO – HAYIR” seçilirse ve [SET] düğmesine basılırsa ekran ilk gösterge ekranına dönecektir.



#### Trol Hızının Ayarlanması

- [^] düğmesine basıldığında, kısa bir bip sesi duyulur ve motor devri 50 dev/dak artar.
- [v] düğmesine basıldığında, kısa bir bip sesi duyulur ve motor devri 50 dev/dak azalır.

#### NOT:

- Trol hızının alt sınırında [v] düğmesine basıldığında, motor devri değişmeyecek ve üç uzun bip sesi duyulacaktır.
- Trol hızının üst sınırında [^] düğmesine basıldığında, motor devri değişmeyecek ve üç uzun bip sesi duyulacaktır.
- Birden fazla motor takılıysa:
  - Düğmeye, motorlardan biri troleme hızının ayar sınırına ulaştığında basılırsa ve diğer motorların henüz bu hızda değilse, kısa bir bip sesi duyulur ve ayar sınırına ulaşmayan motorun devri ayarlanır.
- Vites değiştirme işlemi ve gaz kelebeği kontrolü, trol modunda da çalışır durumda kalır.

#### Trol Modunun İptal Edilmesi

Trol modu, uzaktan kumanda kolları boş konuma getirilerek veya motor devrini 3000 dev/dak veya daha fazlasına çıkararak iptal edilebilir. Her iki durumda da, trol modu iptal edilirken iki kısa bip sesi duyulur.

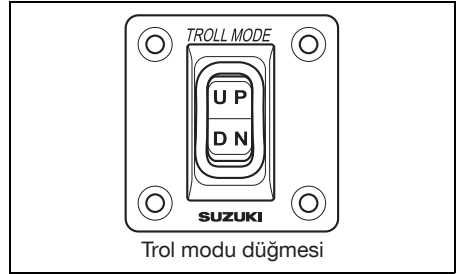
#### TROL MODU DÜĞMESİ

##### (Opsiyonel Donanım)

##### TROL moduna geçiş

Trol Hızında (minimum hız) seyir sırasında “UP – YUKARI” veya “DN” düğmesi basılı tutulduğunda TROL Modunu geçiş sağlanır.

Trol Hızı için, istenen motor devri [UP] veya [DN] düğmesi kullanılarak 650 dev/dak ile 1200 dev/dak aralığında ayarlanabilir ve korunabilir.



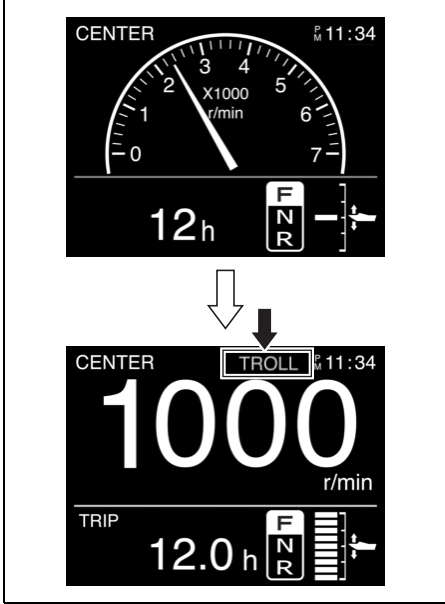
Trol modu düğmesi

#### NOT:

Daha fazla için yetkili Suzuki Marine Bayinizle iletişime geçin.

## Trol Modunun Ayarlanması

- İleri veya geri vitese alın ve gaz keleşinin tamamen kapalı olduğundan emin olun (viteste sürüş devri).
- Bir bip sesi duyana kadar trol modu anahtarının "UP" veya "DN" konumuna basın. Aynı zamanda, Çok Fonksiyonlu Ekran, TROL moduna geçür ve göstergede **TROLL** ibaresi görüntülenir. Gösterge ekranı "Motor Devri Ekranı" veya "Tüm Verileri İçeren Gösterge Ekranı" görüntülediğinde, motor devri ekranı otomatik olarak analog göstergeden dijital göstergeye geçür.



### NOT:

- Bu sistem, motor normal çalışma sıcaklığına gelene kadar düzgün çalışmayacaktır.*
- Uzaktan kumanda kolu BOŞ konumdayken düğme basılı tutulursa, mod TROL Moduna geçmeyecektir.*
- Birden fazla motor takılıysa:*
  - Tüm motorların gaz keleşleri tamamen kapalıyken ve vites motorlardan sadece birinde devredeyken düğme basılı tutulduğunda, mod TROLL moduna geçecektir.*
  - Tüm motorlar vitesteyken rölanti devirleri aynı anda kontrol edilir.*

## Trol Hızının Ayarlanması

- "UP" anahtarına basıldığında, kısa bir bip sesi duyulur ve motor devri 50 dev/dak artar.
- "DN" anahtarına basıldığında, kısa bir bip sesi duyulur ve motor devri 50 dev/dak azalır.

### NOT:

- Tüm motorlar trol hızının alt sınırındayken [DN] düğmesine basıldığında, motor devirleri değişmeyecek ve üç uzun bip sesi duyulacaktır.*
- Tüm motorlar trol hızının üst sınırındayken [UP] düğmesine basıldığında, motor devri değişmeyecek ve üç uzun bip sesi duyulacaktır.*
- Birden fazla motor takılıysa:*
  - Düğmeye, motorlardan biri troleme hızının ayar sınırına ulaştığında basılırsa ve diğer motorların henüz bu hızda değilse, kısa bir bip sesi duyulur ve ayar sınırına ulaşmayan motorun devri ayarlanır.*
- Vites değiştirme işlemi ve gaz keleş kontrolü, trol modunda da çalışır durumda kalır.*

## Trol Modunun İptal Edilmesi:

Trol modu, uzaktan kumanda kolları boş konuma getirilerek veya motor devrini 3000 dev/dak veya daha fazlasına çıkararak iptal edilebilir. Her iki durumda da, trol modu iptal edilirken iki kısa bip sesi duyulur.

## TUZLU SULARDA SEYİR

Motoru tuzlu suda çalıştırdıktan sonra, su kanallarını, SU KANALLARININ YIKANMASI bölümünde anlatıldığı şekilde, temiz tatlı suyla yıkamalısınız. Su kanallarını bu şekilde yıkadığınız takdirde, tuz motorun paslanmasına neden olarak ömrünü kısaltabilir.

## DONDURUCU HAVALARDA ÇALIŞTIRMA

Dıştan takma motoru çok düşük sıcaklıklarda çalıştıracağınız zaman, alt ünitenin her zaman suyun içinde kalmasına dikkat edin.

Motoru suyun dışına aldığınızda, soğutma sistemi suyu tamamen boşalınca kadar dik konumda tutun.

### **BİLGİ**

Dıştan takma motoru çok düşük sıcaklıklarda içindeki soğutma suyu ile birlikte bırakacak olursanız, su donarak genişebilir ve motorda ciddi hasarlara yol açabilir.

Dıştan takma motoru çok düşük suda kalacaksa, alt ünitenin her zaman suyun içinde kalmasına dikkat edin. Motoru suyun dışında bırakılacaksa, soğutma sistemi suyu tamamen boşalınca kadar dik konumda tutun.

## MOTORUN SÖKÜLMESİ VE NAKLEDİLMESİ

### MOTORUN SÖKÜLMESİ

Dıştan takma motoru tekneden sökmeniz gerektiğinde, sökme işlemini gerçekleştirmeleri için yetkili Suzuki Marine Bayinizle görüşmenizi tavsiye ederiz.

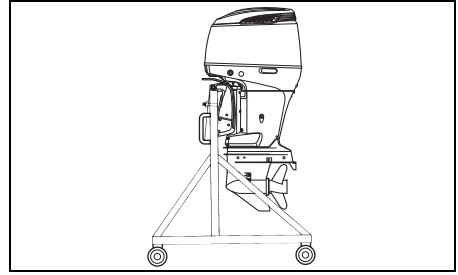
### MOTORUN NAKLEDİLMESİ

Nakil sırasında motoru dik veya yatay olarak yerleştirin.

#### Dik konumda taşıma:

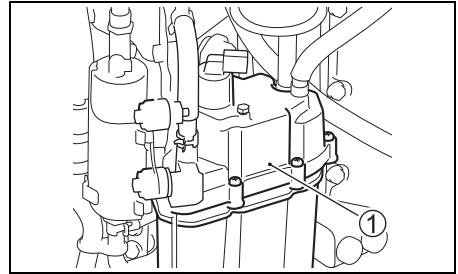
İki set aynalık tespit civata ve somununu sıkarak tespit braketini bir taşıma sehпасına sabitleyin.

Taşıma sehпасı dışında, sergileme ayakları gibi bir nesne asla kullanmayın.

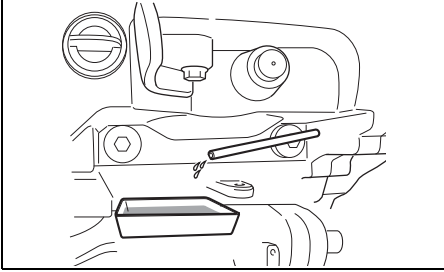
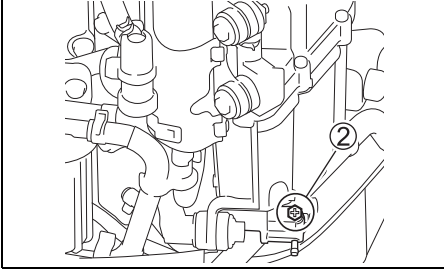


#### Yatay konumda taşıma:

1. Motor yağını tahliye edin. MOTOR YAĞI bölümüne bakın.
  2. Benzini aşağıdaki şekilde buhar seperatöründen ① tahliye edin:
- (1) Motor kapağını çıkarın.



(2) Buhar seperatörü tahliye vidasını ② gevşetin ve benzini uygun bir kaba boşaltın.



### ⚠ UYARI

Benzin son derece yanıcı ve zehirli bir maddedir. Yangına sebep olabilir ve insan ve hayvan sağlığına zararlıdır.

Dıştan takma motordan tahliye edilen yakıtı saklamak için uygun bir kap kullanın. Benzini kıvılcım ve alevden uzak tutun ve insanların ve hayvanların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

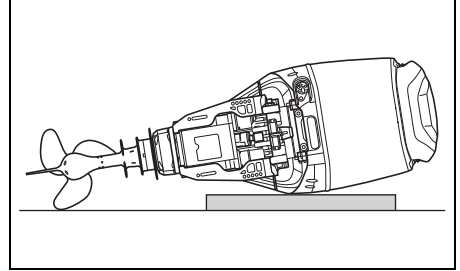
### BİLGİ

Boyalı yüzeylere sıçrayan yakıt temizlenmezse yüzeyde iz kalabilir veya renk solması oluşabilir.

Sıçrayan benzin derhal yumuşak bir bezle silinmelidir.

(3) Tahliye sonrasında buhar seperatörü tahliye vidasını ② sıkın.

3. Şekilde gösterildiği gibi iskele tarafı aşağı doğru olacak şekilde motoru bir koruyucunun üzerine yatırın.



### ⚠ UYARI

Sızan yakıt veya yakıt buharı sağlık için zararlıdır.

Daima aşağıdaki önlemleri alın:

- Dıştan takma motorun tekneden sökülmesi veya motorun/teknenin nakledilmesi öncesinde yakıt hatlarındaki ve yakıt buhar seperatöründeki yakıtı boşaltın.
- Yakıt boşaltma işlemi öncesinde asla motoru yan yatırmayın.
- Motora kıvılcım veya alev yaklaştırmayın.
- Dökülen yakıt olursa mutlaka temizleyin.

### BİLGİ

Dıştan takma motoru yan yatırırken dikkatli olmazsanız ve önce motor yağını ve soğutma suyunu boşaltmak gibi önlemleri almazsanız hasar meydana gelebilir. Karterden silindire motor yağı girebilir, egzoz deliğinden silindire su girebilir veya dış muhafazalar hasar görebilir.

Motoru yan yatırmadan önce daima motor yağını ve soğutma suyunu tamamen boşaltın ve motoru yere yatırırken dikkatli olun.



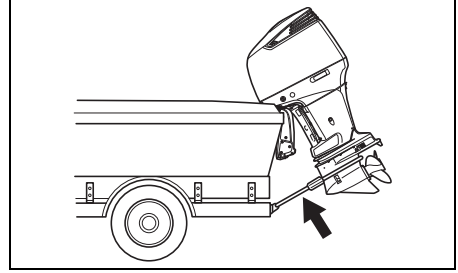
## **BİLGİ**

**Taşıma veya saklama sırasında dıştan takma motorun alt ünitesinin motor ünitesinden daha yüksekte olması durumunda, motor ünitesine su sızarak motora zarar verebilir.**

**Dıştan takma motoru taşırken veya saklarken, alt ünitenin motor ünitesinden daha yüksekte olmasına izin vermeyin.**

## **RÖMORKLA TAŞIMA**

Teknenizi motor takılı olarak römorkla çekerken, yeterli yerden yükseklik olduğu sürece motoru normal çalışma konumunda tutun. Yerden yükseklik yeterli değilse, motorun ağırlığını desteklemek için bir aynalık koruma çubuğu veya benzeri bir cihaz kullanarak motoru eğik bir konumda çekin.



## **BİLGİ**

**Tekneyi römorkla çekerken motoru tamamen yukarı kaldırılmış konumda tutmak için yukarı tilt braketini kullanırsanız, çekme hareketi veya engebeli yol yüzeyleri, beklenmedik şekilde tilt kilidinin serbest kalmasına neden olarak motor ve tilt kilitleme mekanizmasına zarar verebilir.**

**Motor üzerindeki tekneyi römorkla çekme esnasında asla tilt braketini kullanarak motoru yukarı kaldırmayın. Motorun ağırlığını desteklemek için mutlaka aynalık koruma barı kullanın.**

# KONTROL VE BAKIM

## BAKIM PROGRAMI

Dıştan takma motoru düzenli olarak kontrol etmek ve bakımını yapmak önemlidir. Aşağıdaki tabloyu dikkate alın. Her bakım aralığında belirtilen bakım işleminin yapıldığından emin olun. Bakım aralıklarına çalışma saati veya ay sayısından hangisi önce geliyorsa, ona göre karar verilmelidir.

### ⚠ UYARI

Egzoz gazları, renksiz ve kokusuz olduğundan tespit edilmesi güç zehirli karbon monoksit gazını içermektedir. Karbon monoksit gazının solunması ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Motoru kapalı veya havalandırması yetersiz ortamlarda asla çalıştırmayın.

Bakım aralığı	İlk 20 saat veya 1 ay sonra	Her 100 saatte bir veya her 12 ayda bir	Her 200 saatte bir veya her 12 ayda bir	Her 300 saatte bir veya her 36 ayda bir
Buji		I		
Havalandırma ve Yakıt hattı	I	I		
Motor yağı	R	R		
Dişli yağı	R	R		
Yağlama	I	I		
Anot (dış)	I	I		
* Anot (iç, silindir bloğu/silindir kapağı)		I		
Bağlantı kablosu	I	I		
Akü	I	I		
Düşük basınç yakıt filtresi	I	I		
	Her 400 saatte bir veya her 2 yılda bir değiştirin.			
* Düşük basınç yakıt pompası filtresi	Her 1000 saatte bir değiştirin.			
* Motor yağı filtresi	R		R	
* Yüksek basınç yakıt filtresi	Her 1000 saatte bir değiştirin.			
* Motor devri	I		I	
* Supap boşluğu				I
* Devridaim pompası			I	
* Devridaim pompası çarkı			I	R
* Pervane somunu ve pimi	I	I		
* Cıvata ve somunlar	T	T		
* Pinyon/dişli seti	Her 200 saatte bir kontrol. (Bu parça sadece ticari kullanım yönelik motorlar içindir.)			
* Termostat		I		

I: Kontrol ve temizleme, ayarlama, yağlama veya gerekiyorsa değiştirme T: Sıkma R:Değiştirme

NOT:

*Su ayırıcı yakıt filtresi*

*Her 12 ayda bir filtre elemanını değiştirin (filtre üreticisi tarafından tavsiye ediliyorsa daha sık değiştirin).*

## ⚠ UYARI

Yanlış bakım veya önerilen bakımın yapılması tehlikeli olabilir. Yetersiz bakım veya bakım eksikliği, kaza veya ekipman hasarı olasılığını artırır.

Bakımların yukarıda yer alan tablodaki programa göre yapıldığından emin olun. Suzuki, yukarıdaki çizelgede yıldız işareti (\*) ile işaretlenmiş parçaların bakımının sadece yetkili Suzuki Marine bayisinde yapmasını tavsiye eder. Mekanik konularında deneyiminiz varsa, bu bölümdeki talimatlara başvurarak işaretlenmemiş parçalar üzerinde bakım gerçekleştirebilirsiniz. İşaretlenmemiş bakım işlerinden herhangi birini başarıyla tamamlayıp tamamlayamayacağınızdan emin değilseniz, yetkili Suzuki Marine bayinizden bakımı sizin için yapmasını isteyin.

## ⚠ UYARI

Sizin ve yolcularınızın güvenliği, dıştan takma motorun bakımını ne kadar iyi yaptığınıza bağlıdır.

Tüm inceleme ve bakım talimatlarını dikkatlice uygulayın. Mekanik deneyiminiz yoksa, dıştan takma motora bakım yapmayı denemeyin. Yaralanabilir veya motora zarar verebilirsiniz.

## BİLGİ

Tablodaki bakım aralıkları, dıştan takma motorun normal kullanımı için tasarlanmıştır. Dıştan takma motor aşağıda belirtildiği gibi ağır koşullar altında kullanılıyorsa, tabloda belirtildiğinden daha sık bakım yapmanız gerekebilir.

- Sıkça tam gazda çalıştırma
- Maksimum hızda uzun süreli çalıştırma
- Rölanti devrinde veya trol hızında uzun süreli çalıştırma
- Çamurlu, siltli, kumlu, asitli veya siğ suda sık kullanım
- Motoru ısıtmadan çalıştırma

- Sık ani hızlanma ve yavaşlama
  - Sık vites değiştirme gerektiren çalıştırma
- Bakımın daha sık yapılmaması hasara neden olabilir.

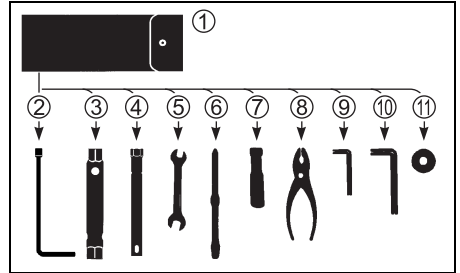
Kullanım koşullarınıza uygun bakım aralıkları için yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın. Suzuki, dıştan takma motordaki parçaları değiştirirken, orijinal Suzuki parçalarını veya muadillerini kullanmanızı tavsiye eder.

## ALET ÇANTASI

Suzuki dıştan takma motorla birlikte bir alet çantası verilmektedir. Alet çantasını teknenizde muhafaza edin ve verilen tüm aletlerin çantanın içerisinde kalmasını sağlayın.

Alet çantası aşağıdaki malzemeleri içermektedir:

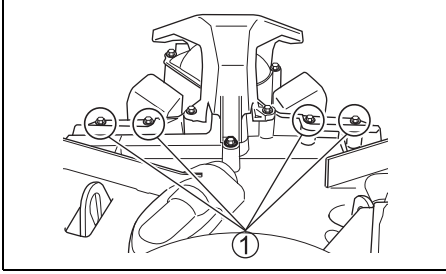
- ① Alet torbası
- ② 8 mm Lokma anahtar
- ③ 8 × 10 mm Lokma anahtar
- ④ 16 mm Lokma anahtar
- ⑤ 8 × 10 mm Lokma anahtar
- ⑥ Çok amaçlı tornavida
- ⑦ Tornavida sapı
- ⑧ Pense
- ⑨ Allen anahtar 4 mm
- ⑩ Allen anahtar 8 mm
- ⑪ Motor yağı tahliye tapası (yedek)



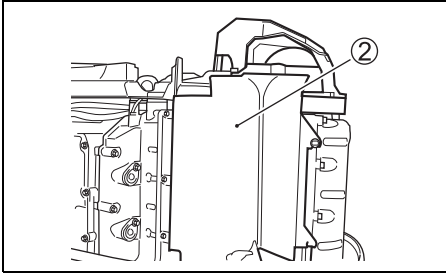
## BUJİ

Bujileri gösterildiği gibi çıkarın:

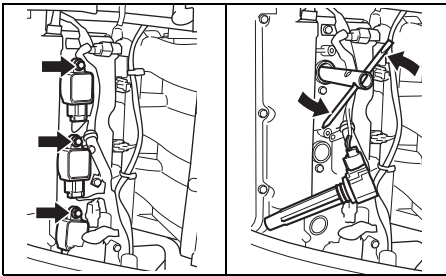
1. Hava giriş kanalı muhafazasını sabitleyen cıvataları ① sökün.



2. Hava giriş kanalını muhafazasını ② çıkarın.



3. Ateşleme bobinini sabitleyen cıvataları çıkarın.
4. Ateşleme bobinini çıkarın.
5. Alet çantasındaki lokma anahtarını kullanarak bujiyi gevşetin ve çıkarın.



Dıştan takma motor normal kullanım için aşağıdaki "standart" buji ile donatılmıştır.

NGK BKR6E

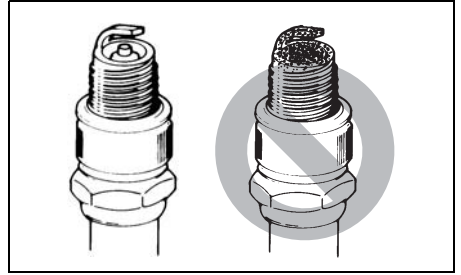
Standart

## BİLGİ

Rezistanslı tip bujiler, elektronik ateşlemenin işlevini engelleyerek teklemeye veya diğer elektronik tekne ekipmanı ve aksesuarlarında sorunlara neden olabilir.

Dıştan takma motorda **YALNIZCA** rezistanslı tip bujiler kullanın.

Normal çalışan bujinin rengi çok açık kahverengidir. Standart bujiler, kullanım koşullarınıza için uygun değilse, yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.



## BİLGİ

Uygun olmayan bujilerin kullanılması veya uygun olmayan şekilde sıkılan bujiler, ciddi motor hasarına neden olabilir.

- Belirtilen markayla doğrudan eşdeğer olduklarını belirleyemediğiniz sürece diğer buji markalarını denemeyin, aksi takdirde garanti kapsamında olmayan motor hasarıyla karşılaşabilirsiniz. Piyasadan temin edebileceğiniz farklı bujilerin teknik değerleri belirtilenden çok farklı olabilir.
- Bujiyi takmak için, elinizle olabildiğince sıkın, ardından önerilen tork ayarına veya belirtilen dönüş açısına kadar sıkılmak için bir anahtar kullanın.

Sıkma torku

25 – 29 N·m

Dönüş açısı

Yeni buji 1/2 – 3/4 tur

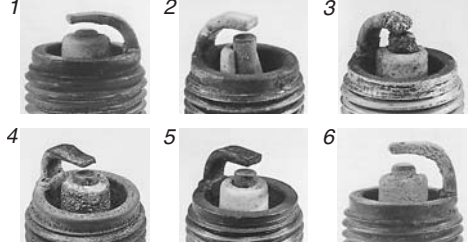
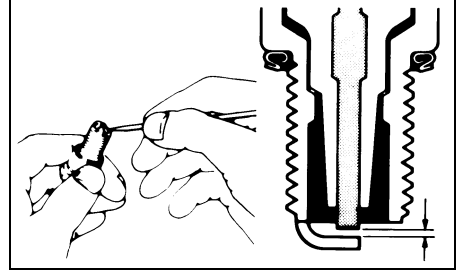
Kullanılmış buji 1/12 – 1/8 tur

- Silindir kapağının alüminyum dişlerine zarar vereceğinden, bujiyi aşırı sıkmayın veya diş kaptırmayın.

Güçlü bir kıvılcım sağlamak için, bujileri bakım çizelgesinde gösterilen aralıklarla temizlemeli ve ayarlamalısınız. Küçük bir tel fırça veya buji temizleyici kullanarak bujilerdeki karbon birikintilerini temizleyin ve aşağıdaki tabloya göre boşluğunu ayarlayın:

Buji tırnak aralığı

0,7 – 0,8 mm



1. Aşırı aşınma
2. Kırılma
3. Erime
4. Erozyon
5. Sarı kalıntı
6. Oksidasyon

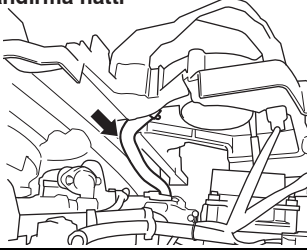
### NOT:

Bujinin durumu yukarıdaki şekilde gösterilenlerden biri ile eşleşiyorsa yenisiyle değiştirildiğinden emin olun. Aksi takdirde motorun çalıştırılmasında zorluk yaşanmasına, yakıt tüketiminin artmasına ve motorda sorunlara yol açacaktır.

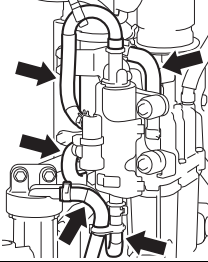
## HAVALANDIRMA HORTUMU VE YAKIT HATTI

Havalandırma hortumu ve yakıt hattını sızıntı, çatlak, şişme veya başka hasarlara karşı inceleyin. Havalandırma hortumu ve yakıt hattı herhangi bir şekilde hasar görmüşse değiştirilmelidir. Değiştirmeniz gerekirse yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.

Havalandırma hattı



Yakıt hattı



### ⚠ UYARI

Yakıt sızıntısı, patlama veya yangına yol açarak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Herhangi bir sızıntı, çatlama veya şişme belirtisi varsa, yetkili Suzuki Marine bayinizde yakıt hattını değiştirin.

## MOTOR YAĞI

### ⚠ UYARI

Motor çalışırken asla hiçbir MOTOR YAĞI ile ilgili bir işlem gerçekleştirilmeyin, aksi takdirde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

MOTOR YAĞI ile ilgili bir işlem gerçekleştirilmeden önce motor durdurulmalıdır.

### BİLGİ

Uzun süre trolleme yağ ömrünü kısaltır. Bu tür kullanımda motor yağınızı daha sık değiştirmezseniz motor hasar görebilir.

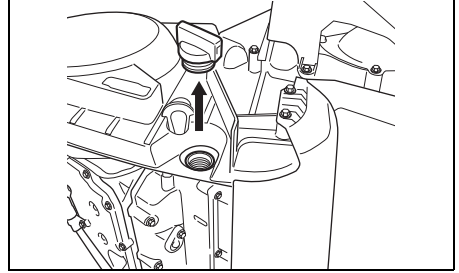
Motor uzun süreli trolleme için kullanılıyorsa, motor yağınızı daha sık değiştirin.

### Motor yağı değişimi

Yağ, motor sıcakken değiştirilmelidir, böylece yağ motordan tamamen boşalır.

Motor yağınızı değiştirmek için:

1. Motoru dik konuma getirin ve motor kapağını çıkarın.
2. Yağ doldurma kapağını çıkarın.



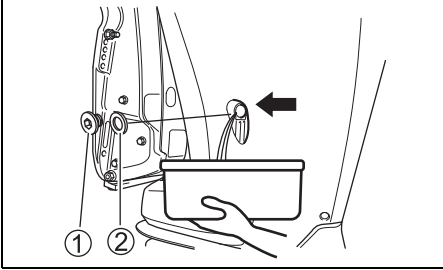
3. Motor yağı tahliye tapasının altına bir tahliye kabı yerleştirin.

## ⚠ DİKKAT

Motor yağı sıcaklığı, tahliye tapası gevşetildiğinde parmaklarınızı yakacak kadar yüksek olabilir.

Çıkarmadan önce boşaltma tapasının çıplak elle dokunacak kadar soğumasını bekleyin.

4. Motor yağı tahliye vidasını ① ve contasını 2 çıkarın, ardından motor yağının boşalmasını bekleyin.



5. Boşalttıktan sonra, motor yağı boşaltma tapasını yeni bir conta ile takın.

## BİLGİ

Eski contayı kullanmak sızıntı yaparak moturun hasar görmesine neden olabilir.

Contaları tekrar kullanmayın. Her zaman yeni bir conta kullandığınızdan emin olun.

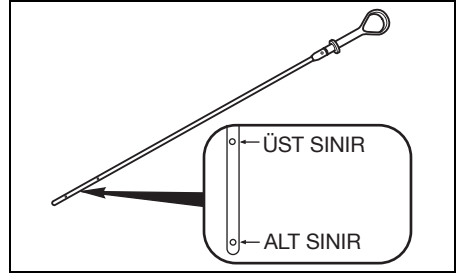
NOT:

Alet çantasında yedek contalar mevcuttur.

6. Önerilen motor yağıyla üst seviyeye kadar doldurun.

Yağ kapasitesi: 8,0 L

7. Motor yağı seviyesini kontrol edin.



NOT:

Motor yağı seviyesinin yanlış ölçülmesinden kaçınmak için, sadece motor soğukken yağ seviyesini kontrol edin.

8. Yağ doldurma kapağını yeniden takın.

## ⚠ UYARI

Motor yağı, insanların veya evcil hayvanların yaralanmasına neden olabilir. Kullanılmış motor yağı ile tekrarlanan ve uzun süreli temas cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış yağ ile kısa süreli temas dahi cildi tahriş edebilir.

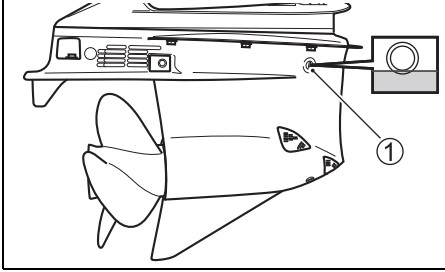
- Yeni ve kullanılmış yağı çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.
- Yağla ilgili bir işlem yaparken uzun kollu gömlek ve su geçirmez eldivenler giyin.
- Yağ cildinize temas ederse sabunla yıkayın.
- Yağla ıslanmış giysileri veya bezleri yıkayın.

NOT:

Kullanılmış motor yağını uygun şekilde bertaraf edin. Çöpe atmayın veya yere, kanalizasyona veya akarsulara dökmeyin.

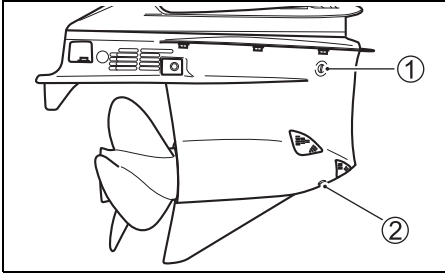
## DIŐLİ YAĞI

Dişli yağı seviyesini kontrol etmek için, yağ seviyesi tapasını ① çıkarın ve deliğe bakın. Yağ seviyesi deliğin alt kenarında olmalıdır. Yağ seviyesi dŐŐkse, seviye deliğin alt kenarına ulaŐana kadar belirtilen dişli yağını ekleyin. Ardından tapayı yeniden takın ve sıkın.



Dişli yağını değiştirmek için:

1. Motorun dik konumda olduğundan emin olun. Alt muhafazanın altına bir tahliye kabı yerleştirin.
2. Dişli yağı tahliye tapasını ② sokun, ardından dişli yağı seviyesi tapasını ① çıkarın.



3. Yağ tamamen boŐaltıldıktan sonra, belirtilen dişli yağını dişli yağı seviye deliğinden ① çıkmaya baŐlayana kadar dişli yağı tahliye deliğinden ② enjekte edin. Yaklaşık 1,1 L yağ gerekli olacaktır.

NOT:

Yağ seviye tapası ve yağ tahliye tapası farklıdır. Tahliye tapasında mıknatıs bulunur. Metal filizleri görülüyorsa mıknatısı temizleyin. Takarken bu iki tapanın yerini karıŐtırmayın.

4. Dişli yağı seviyesi tapasını ① tekrar takın ve sıkın, ardından dişli yağı tahliye tapasını ② hızla yeniden takın ve sıkın.

NOT:

Yetersiz dişli yağı enjeksiyonunu önlemek için, 4. adımdaki prosedürü uyguladıktan 10 dakika sonra dişli yağı seviyesini tekrar kontrol edin. Yağ seviyesi dŐŐkse, dişli yağını doğru seviyeye kadar dişli yağı seviyesi deliğinden ① yavaŐaca enjekte edin.

## ! UYARI

Dişli yağı, insanların veya evcil hayvanların yaralanmasına neden olabilir. Kullanılmış dişli yağı ile tekrarlanan ve uzun süreli temas cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış yağ ile kısa süreli temas dahi cildi tahriş edebilir.

- Yeni ve kullanılmış yağı çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.
- Yağla ilgili bir işlem yaparken uzun kollu gömlek ve su geçirmez eldivenler giyin.
- Yağ cildinize temas ederse sabunla yıkayın.
- Yağla ıslanmış giysileri veya bezleri yıkayın.

NOT:

Kullanılmış dişli yağını uygun Şekilde bertaraf edin. pe atmayın veya yere, kanalizasyona veya akarsulara dökmeyin.

## BİLGİ

Pervane milinin etrafına misina dolanırsa, pervane mili yağ keçesi hasar görebilir ve dişli kutusuna su girerek ciddi hasara neden olabilir.

Dişli yağı süt rengi bir renge sahipse su ile kirlenmiŐtir. Tavsiye almak için derhal yetkili Suzuki Marine bayinizle iletişime geçin. Dıştan takma motoru yağ deĐiŐtirilene ve kirlenmenin nedeni düzeltilene kadar çalıştırmayın.



## DÜŞÜK BASINÇ YAKIT FİLTRESİ

Düşük basınç yakıt filtresi periyodik olarak yetkili Suzuki Marine Bayiniz tarafından incelenmelidir.

Her 400 saatte bir (2 yılda bir) düşük basınç yakıt filtresini değiştirin.

### ⚠ UYARI

**Benzin son derece yanıcı ve zehirli bir maddedir. Yangına sebep olabilir ve insan ve hayvan sağlığına zararlıdır.**

**Yakıt filtresiyle çalışırken daima aşağıdaki önlemleri alın:**

- Yakıt filtresini temizlemeden önce motoru durdurun.
- Etrafa yakıt sıçratmamaya dikkat edin. Sıçrarsa hemen silin.
- Sigara içmeyin ve açık alev ve kıvılcımdan uzak tutun.

### ⚠ UYARI

**Temizleme solventi zehirli ve tahriş edicidir. İnsanlar ve evcil hayvanlarda yaralanmaya neden olabilir.**

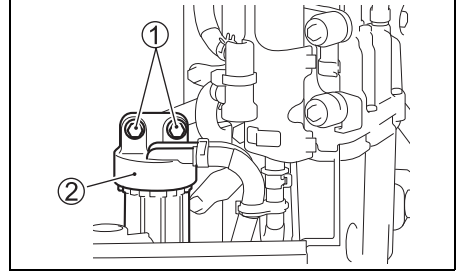
**Solventi çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun. İşiniz bittiğinde solventi uygun şekilde bertaraf edin.**

Yakıt filtresini aşağıdaki gibi inceleyip temizleyin:

1. Motoru durdurun ve soğumaya bırakın.
2. Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa: Anahtarsız Çalıştırma Sisteminin OFF (KAPALI) olduğundan emin olun.

Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa: Ana düğmenin OFF (KAPALI) konumda olduğundan emin olun.

3. Yakıt filtresi kapağını ② sabitleyen civataları ① sökün.

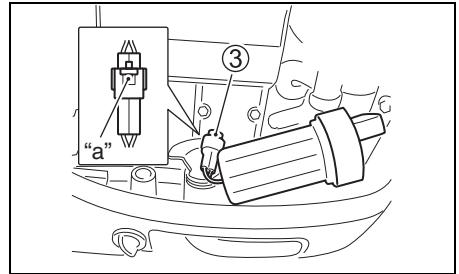


### BİLGİ

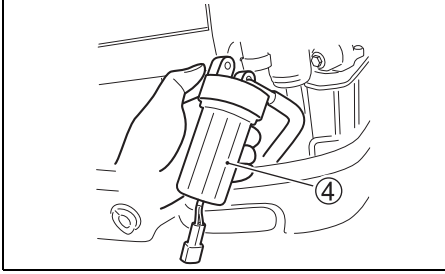
**Filtre haznesinin dikkatsizce sökülmesi sensör kablo tellerinin hasar görmesine neden olur.**

- Filtre haznesini çıkarırken sensör kablolarını bükmemeye özen gösterin.
- Filtre haznesini çıkarmadan önce kabloları ayırın.

4. Konektör kilit tırnağını "a" itin, sonra su sensörü kablo konektörünü ③ ayırın.



- Dökülen yakıtı emmesi için sökmeden önce filtrenin altına bez koyun.
- Filtre haznesini ④, kapaktan ② saat yönünün tersine çevirerek ayırın.



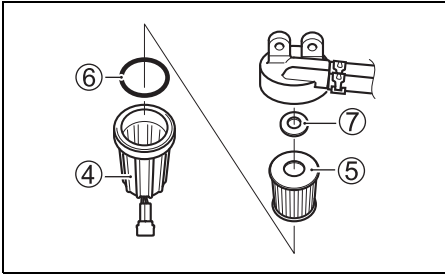
- Yakıt ve su karışımını filtre haznesinden uygun bir kaba alın.

### BİLGİ

Boyalı yüzeylere sıçrayan yakıt temizlenmezse yüzeyde iz kalabilir veya renk solması oluşabilir.

Sıçrayan benzin derhal yumuşak bir bezle silinmelidir.

- Filtre elemanını ⑤ dışarı alın. Filtre elemanını ⑤, O-ringi ⑥ ve contayı ⑦ hasarlı karşı inceleyin. Hasarlıysa değiştirin.



- Filtre elemanını temiz solventle yıkayın ve kurutun.
- Contayı ve filtre elemanını tekrar orijinal konumlarına takın.
- O-ringin filtre kapağı üstündeki yerinde olduğunu teyit edin ve filtre kapağını yerine vidalayın.
- Su sensörü kablo soketini ③ bağlayın.

- Sabitleme cıvataları ile yakıt filtresini tekrar takın.
- Moturu tekrar çalıştırın ve yakıt filtresi çevresinde sızıntı olmadığını kontrol edin.

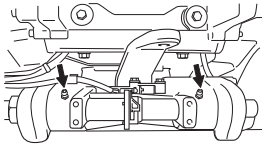
### NOT:

Yakıt filtresi kapağında su varsa, kapağı çıkarın ve suyu boşaltın. Boşaltılan yakıtı daima güvenli bir şekilde bertaraf edin. Sorularınız için yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.

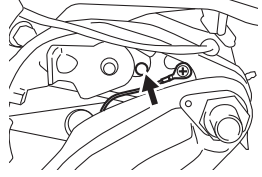
### YAĞLAMA

Dıştan takma motorun hareketli parçalarının güvenli, sorunsuz çalışması ve uzun ömürlü olması için doğru yağlama önemlidir. Aşağıdaki çizelge, motorun yağlama noktaları ve önerilen yağlayıcılar göstermektedir:

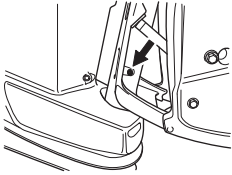
KONUM	YAĞLAYICI
<p>Vites değiştirme çubuğu</p>	Deniz tipi suya dayanıklı gres
<p>Pervane mili</p>	
<p>Trim kolları pedi</p>	



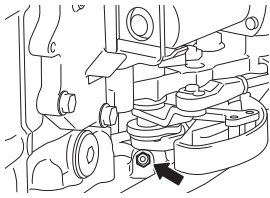
Fırdöndü dirsek



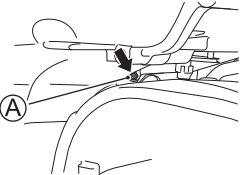
Dümen braketleri



Vites kolu



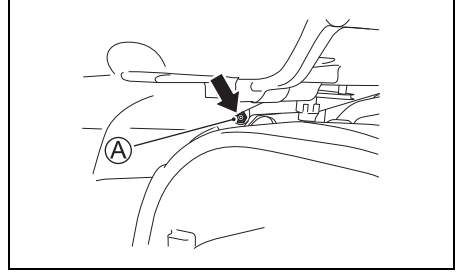
Motor tutucu



Deniz tipi suya dayanıklı gres (Gres tabancası)

Elle çalıştırılan bir gres tabancası kullanın ve motor tutucusu üzerindeki gres nipelini A'ya bakım yaparken aşağıdaki adımları izleyin.

1. Motoru durdurun ve soğumaya bırakın.
2. İlk 20 saatte yaklaşık 10 gram gres enjekte edin.  
Her 100 saatte (12 ay) yaklaşık 5 gram gres enjekte edin.



### BİLGİ

Motor tutucusu üzerindeki gres nipeline (A) bakım yapmak için hidrolik veya havayla çalışan bir gres tabancası kullanmak, yağ geçmesine zarar verebilir.

Motor tutucusu üzerindeki gres nipeline (A) bakım yaparken elektrikli gres tabancaları kullanmayın.

NOT:

Doğru miktarda gres enjekte etmek zor olabilir, yetkili Suzuki Marine Bayinize danışabilirsiniz.

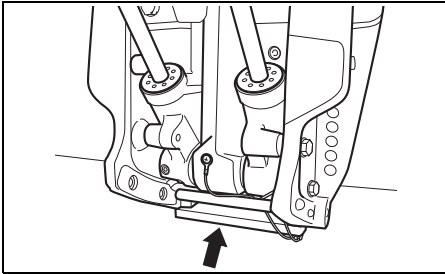
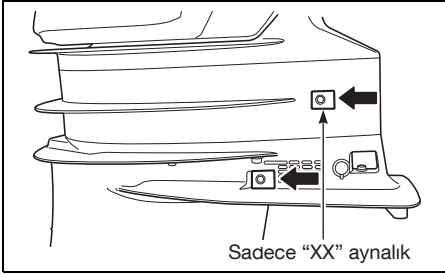
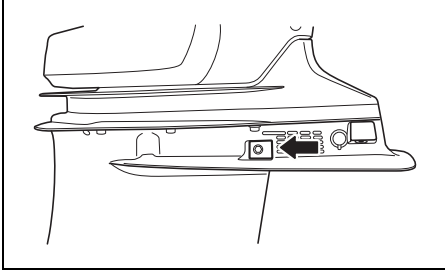
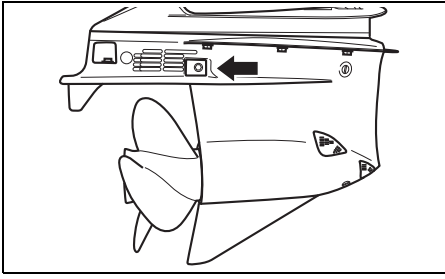
### ANOTLAR VE BAĞLANTI KABLOLARI

#### Anotlar

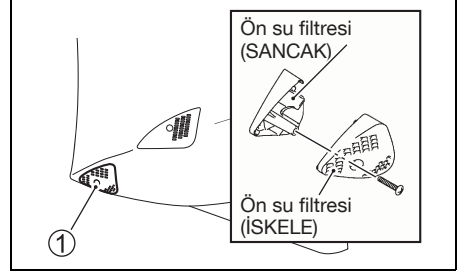
Motor, anotlar ile dış korozyondan korunmaktadır. Bu anotlar, elektrolizi kontrol eder ve korozyonu önler. Anotlar, koruduğu parçaların yerine paslanacaktır. Anotları periyodik olarak incelemeli ve metalin 2/3'ü aşındığında değiştirmelisiniz.

NOT:

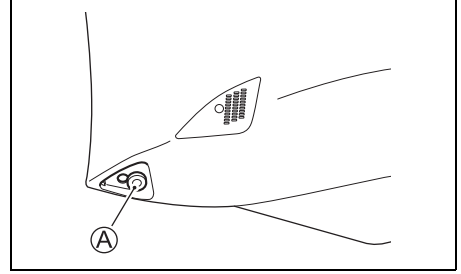
Dümen braketleri gres nipelinden gres uygulamadan önce, motoru tamamen kaldırarak tilt kilitleme konumunda kilitleyin.



1. PORT/STBD – İSKELE/SANCAK ön su filtrelerini ① çıkarın.



2. Anodu Ⓐ kontrol edin.



3. Ön su filtrelerini takın.

## BİLGİ

Anotların bakımı düzgün yapılmazsa, su altı alüminyum yüzeyleri (alt ünite gibi) galvanik korozyon hasarına maruz kalacaktır.

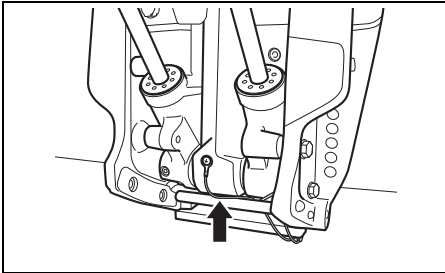
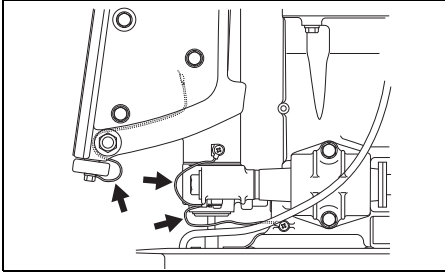
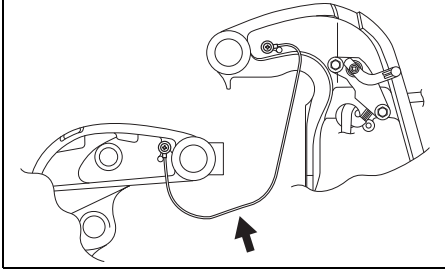
- Düşmediklerinden emin olmak için periyodik olarak anotları kontrol edin.
- Anotları etkisiz hale getireceğinden asla boyamayın.
- Korumucu yeteneklerini azaltabilecek herhangi bir birikintiyi kaldırmak için anotları bir tel fırça ile periyodik olarak temizleyin.

### NOT:

Silindir bloğuna/silindir kapağına takılı dahili anotların incelenmesi ve değiştirilmesi için yetkili Suzuki Marine Bayinize danışın.

## Bağlantı kabloları

Bağlantı kabloları motor parçalarının ortak şase hattına sahip olması amacıyla kullanılan elektrik bağlantılarıdır. Böylece parçaların, anotlar tarafından elektrolize karşı korunmasını sağlar. Bu kablolar ve uçlarında hasar olup olmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir.



## AKÜ

Akü elektrolit seviyesi daima MIN ve MAX seviye çizgileri arasında olmalıdır. Seviye MIN çizgisinin altına düşerse MAX çizgisine kadar SADECE DİSTİLE SU ekleyin.

### ⚠ UYARI

Akü elektroliti zehirli ve aşındırıcıdır ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Göz, deri, kıyafet veya boyalı yüzeylere temasından kaçının. Akü asidinin belirtilenlerden herhangi birine temas etmesi durumunda, derhal bol miktarda suyla yıkayın. Asidin göz veya deri ile teması halinde derhal tıbbi yardım alın.

### ⚠ UYARI

Akü kontrolü veya bakımı yaparken dikkatli olmazsanız, patlamaya, yangına veya devre hasarına yol açabilecek kısa devreye neden olabilirsiniz.

Akü kontrolü veya bakımı yaparken negatif kabloyu (siyah) çıkarın. Metal bir aletin aynı zamanda motora ve akünün pozitif terminaline temas etmesine izin vermeyin.

### ⚠ UYARI

Akü kutup başları, terminalleri ve ilgili aksesuarları tehlikeli olabilecek kurşun ve kurşun bileşikleri içerir.

Kullandıktan sonra ellerinizi yıkayın.

### BİLGİ

Akünün ilk servis işlemi tamamlandıktan sonra seyreltilmiş sülfürik asit eklerseniz aküye hasar verirsiniz.

Akünün ilk servis işlemi tamamlandıktan sonra ASLA seyreltilmiş sülfürik asit eklemeyin. Belirli bakım prosedürleri için akü üreticisinin talimatlarını uygulayın.

## MOTOR YAĞI FİLTRESİ

Motor yağı filtresi periyodik olarak yetkili Suzuki Marine Bayiniz tarafından değiştirilmelidir. İlk 20 saat (1 ay) sonrasında motor yağı filtresini yeniyle değiştirin.

Her 200 saatte (12 ayda bir) motor yağı filtresini yenisiyle değiştirin.

## SU KANALLARININ YIKANMASI

Çamurlu, hafif tuzlu veya tuzlu suda çalıştırdıktan sonra, su kanallarını ve motor yüzeyini temiz, tatlı suyla yıkamalısınız.

Su kanallarını bu şekilde yıkamadığınız takdirde, tuz motorun paslanmasına neden olarak ömrünü kısaltabilir. Su kanallarını aşağıdaki şekilde yıkayın.

### MOTOR ÇALIŞIYOR –Dik konum–

Suzuki, su kanallarını bu yöntemi kullanarak yıkamanızı önerir.

Su kanallarını yıkamak için piyasadan temin edebileceğiniz bir su kanalı yıkama aparatına sahip olmanız gerekir.

#### UYARI

Egzoz gazları, renksiz ve kokusuz olduğundan tespit edilmesi güç zehirli karbon monoksit gazını içermektedir. Karbon monoksit gazının solunması ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Motoru kapalı veya havalandırması yetersiz ortamlarda asla çalıştırmayın.

#### UYARI

Su kanallarını yıkarken uygun önlemlerin alınmaması tehlikeli olabilir.

Su kanallarını yıkarken daima aşağıdaki önlemleri alın:

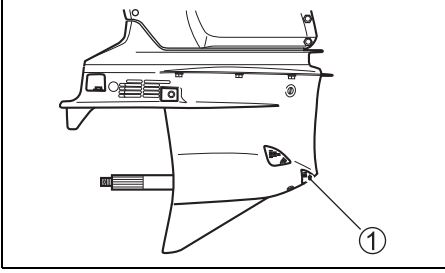
- Vitesin “BOŞ” konumunda bulunduğundan emin olun. Viteye geçirilirse, pervane mili döner ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Motorun güvenli bir standı veya tekneye uygun şekilde kelepçelendiğinden emin olun ve yıkama tamamlanana kadar orada kalın.
- Çocukları ve evcil hayvanları alandan uzak tutun ve tüm hareketli parçalardan uzak durun.

## BİLGİ

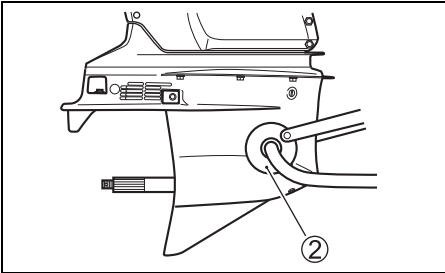
Soğutma sistemine su beslemeden motor çalıştırılırsa, 15 saniye gibi kısa bir süre içinde ciddi motor hasarı meydana gelebilir.

Soğutma sistemine su beslemeden motoru asla çalıştırmayın.

1. Motorun durdurulduğundan emin olun.
2. PORT/STBD – İSKELE/SANCAK tarafı yarıdımıcı su girişlerini ① bir bant ile kapatın.



3. Su giriş deliklerini yıkama aparatındaki kauçuk kapaklar tarafından kapatılmasını sağlayacak şekilde yıkama aparatını ② takın.
4. Yıkama aparatına bir bahçe hortumu bağlayın ve aparattaki kauçuk kapaklar çevresinden bolca su taşmasını sağlayacak miktarda su akışı elde edecek şekilde suyu yeterli miktarda açın.

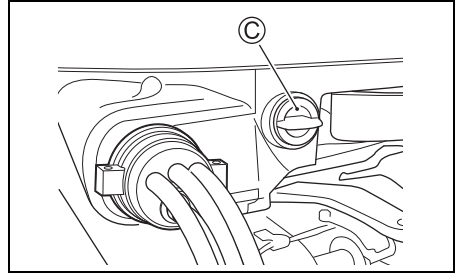
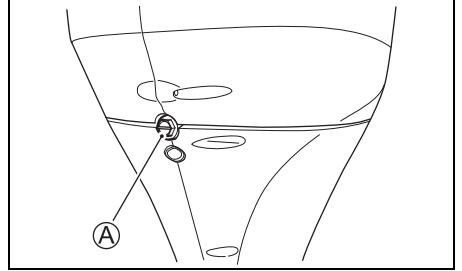


5. Pervane sökülmüşken uzaktan kumanda kolunu "BOŞ" konumuna getirin, motoru çalıştırın ve rölantide bırakın.
6. Gerekirse, kauçuk kapaklar çevresinden dışarıya sürekli bolca su akmasını sağlamak için su akışını ayarlayın.
7. Suyun birkaç dakika süreyle devridaim yapmasını bekleyin.
8. Motoru durdurun ve suyu kapatın.
9. Yıkama aparatını ve su giriş deliklerinden bandı çıkarın.
10. Motor yüzeyini temizleyin ve motorun dış yüzeyine bir kat otomotiv cilası uygulayın.

## MOTOR ÇALIŞMIYOR

### – Dik konum –

1. Motorun durdurulduğundan emin olun.
2. Yıkama tapalarından birini (A) veya (C) yıkama portundan çıkarın.

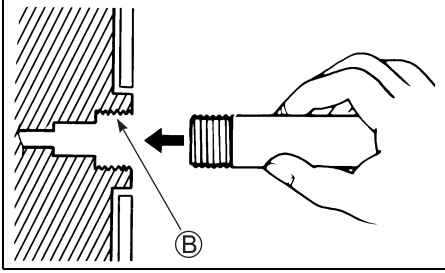


## SUYA BATMIŞ MOTOR

3. Yıkama portu dişine ② uygun bir hortum rakoru kullanarak bahçe hortumunu takın. Diş ②: 0,75 – 11,5 NHR (Bahçe hortumu uygulamaları için Amerikan standart hortum kaplini dişleri.)

### NOT:

Yıkama noktası dişi ② ile eşleşen hortum bağlantısı (yıkama ataşmanı) alet çantasında bulunur.



4. Suyu açın ve suyun kanallarda dolaşmasını sağlayın. Motoru yaklaşık beş dakika yıkayın.
5. Suyu kapatın.
6. Hortumu ve konektörü (kullanılmışsa) çıkarın, ardından tapayı yıkama portuna yeniden takın.
7. Motor tamamen boşalınca kadar motoru dik konumda bırakın.

## MOTOR ÇALIŞMIYOR

### – Tamamen yukarıda konumu –

1. Motoru tamamen yukarı kaldırılmış konumda tutun.
2. MOTOR ÇALIŞMIYOR – Dik konum – konusunda verilen talimatları uygulayın. MOTOR TAMAMEN YUKARI KALDIRILMIŞ KONUMDAYKEN ASLA MOTORU ÇALIŞTIRMAYIN.
3. Motor indirin ve tamamen boşalınca kadar motoru dik konumda bırakın.

Kazara suya batmış bir motor, korozyonun önlenmesi için mümkün olan en kısa sürede elden geçirilmelidir. Motorun kazara suya batması durumunda aşağıdaki adımları izleyin:

1. Motoru mümkün olan en kısa sürede sudan çıkarın.
2. Tüm tuzu, çamuru ve yosun gibi yabancı maddeleri tamamen temizlemek için tatlı suyla iyice yıkayın.
3. Bujileri çıkarın. Volanı birkaç tur elle çevirerek silindirlerdeki suyu buji deliklerinden boşaltın.
4. Motor yağında su olup olmadığını kontrol edin. Su tespit edilirse, yağ tahliye tapasını çıkarın ve yağı boşaltın. Boşalttıktan sonra yağ tahliye tapasını sıkın.
5. Yakıt hattını boşaltın.

### ⚠ UYARI

**Benzin son derece yanıcı ve zehirli bir maddedir. Yangına sebep olabilir ve insan ve hayvan sağlığına zararlıdır.**

**Benzine alev ve kıvılcım yaklaştırmayın. Kirli yakıt uygun şekilde bertaraf edin.**

6. Buji deliklerinden motora motor yağı dökün. Volanı birkaç defa elle döndürerek motor iç parçalarının yağlanmasını sağlayın.

### BİLGİ

**Sürtünme veya dirençle karşılaştığınızda motoru döndürmeye devam ederseniz ciddi motor hasarı meydana gelebilir.**

**Motoru döndürürken sürtünme veya dirençle karşılaşırsanız, derhal durun ve sorunu bulup düzeltene kadar motoru çalıştırmayı denemeyin.**



7. Motoru elden geçirmek için mümkün olan en kısa sürede yetkili Suzuki Marine Bayinize götürün.

### **BİLGİ**

**Yakıt beslemesi suyla kirlenmişse, motor hasarı meydana gelebilir.**

**Teknenin yakıt deposu dolum kapağı ve havalandırma deliği suya batmışsa, suyla kirlenmediğinden emin olmak için yakıt beslemesini inceleyin.**

## **MUHAFAZA PROSEDÜRÜ**

### **MOTORUN MUHAFAZA EDİLMESİ**

Motorunuzu uzun süre saklarken (örneğin, tekne kullanım sezonunun sonunda), motorunuzu yetkili Suzuki Marine Bayisine götürmeniz önerilir. Bununla birlikte, motoru kendiniz hazırlamayı seçerseniz, aşağıda özetlenen işlemleri uygulayın:

1. Dişli yağın **DIŞLI YAĞI** bölümünde belirtildiği gibi değiştirin.
2. Motor yağın **MOTOR YAĞI** bölümünde belirtildiği gibi değiştirin.
3. Stabilizatör kutusundaki talimatlara göre yakıt deposuna yakıt stabilizatörü ekleyin.
4. Motordaki su kanallarını iyice yıkayın. **SU KANALLARININ YIKANMASI** (Motor çalışırken) bölümüne bakın.
5. Su akışı sağlayın ve stabilizatörü motora yaymak için motoru beş dakika boyunca yaklaşık 1500 devirde boş viteste çalıştırın.
6. Motoru durdurun. Sonra suyu kapatın ve yıkama aparatını çıkarın.
7. Belirtilen diğer tüm parçaları yağlayın. **YAĞ-LAMA** bölümüne bakın.
8. Motorun dışını temiz suyla yıkayın. Yıkanıldıktan sonra motor üzerinde kalan su kuru bir bezle silinmelidir.  
Yüksek basınçlı yıkama sadece dış kısmı yıkamak için kullanılmalıdır. Yüksek basınçlı yıkama makinesinin nozülü motordan oldukça uzakta tutulmalıdır.
9. Motorun dış yüzeyine bir kat otomotiv cilası uygulayın. Boya hasarı varsa, cilalamadan önce rötuş boyası uygulayın.
10. Motoru kuru, iyi havalandırılmış bir alanda dik konumda saklayın.

### **⚠ UYARI**

**Motor çalışırken motor üzerinde yaralanmanıza neden olabilecek hareketli parçalar bulunur.**

**Yaralanmayı önlemek amacıyla motor çalışırken ellerinizi, saçlarınızı ve elbiselerinizi motordan uzak tutun.**

## BİLGİ

Soğutma sistemine su beslemeden motor çalıştırılırsa, 15 saniye gibi kısa bir süre içinde ciddi motor hasarı meydana gelebilir.

Soğutma sistemine su beslemeden motoru asla çalıştırmayın.

## AKÜNÜN SAKLANMASI

1. Dıştan takma motor bir ay veya daha uzun bir süreyle kullanılmayacaksa, aküyü çıkarın ve serin ve karanlık bir yerde muhafazaya alın. Tekrar kullanmadan önce aküyü tam olarak şarj edin.
2. Akü uzun süre boyunca muhafazaya alındığında, akü elektrolitinin özgül ağırlığını en geç ayda bir kontrol edin ve değer düşmüştü aküyü şarj edin.

## ⚠ UYARI

Aküyü şarj ederken uygun önemlerin alınmaması tehlikeli olabilir. Akü, kolayca tutuşabilecek zehirli buhar üretir. Akü elektroliti zehirli ve aşındırıcıdır ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Sigara içmeyin ve açık alev ve kıvılcımdan uzak tutun.
- Akü şarj edilirken kıvılcım oluşmaması için, şarj cihazını çalıştırmadan önce şarj cihazı kablolarını uygun terminallere bağlayın.
- Akü ile çalışırken çok dikkatli olun ve akü elektrolitine temas etmemeye özen gösterin.
- Uygun ekipmanlar (güvenlik gözlüğü, eldiven vb.) kullanın.

## MUHAFAZADAN SONRA

Motoru depodan çıkarırken, çalışma koşullarına geri getirmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

1. Bujileri temizleyin. Gerekirse değiştirin.
2. Dişli kutusu yağı seviyesini kontrol edin ve gerekirse DİŞLİ YAĞI bölümünde belirtilen talimatlara göre dişli yağı ekleyin.
3. YAĞLAMA bölümüne göre tüm hareketli parçaları yağlayın.
4. Motor yağı seviyesini kontrol edin.
5. Motoru temizleyin ve boyalı yüzeyleri cilalayın.
6. Tekrar kullanmadan önce aküyü tam olarak şarj edin.

# SORUN GİDERME

Bu sorun giderme kılavuzu, yaygın şikayetlerin nedenini bulmanıza yardımcı olmak için sağlanmıştır.

## **BİLGİ**

**Sorunun doğru şekilde giderilmemesi dıştan takma motora zarar verebilir. Yanlış onarımlar veya ayarlamalar, sorun gidermenin aksine motora hasar verebilir. Bu tür hasarlar garanti kapsamında olmayabilir.**

**Bir sorunu düzeltmek için yapılacak doğru işlemden emin değilseniz, Suzuki Marine Bayi-nize danışın.**

### **Marş motoru çalışmıyor:**

- Acil durdurma svici kilit plakası yerinde değil.
- Marş rölesi sigortası atmış.
- Yardımcı akü kablosu sigortası atmış.
- Kumanda kolu BOŞ konumda değil.
- Akü uç bağlantısı korozyona uğramış veya kayıptır.
- Akü gücü tükenmiş.
- Marş motorunda hata.
- Ana düğme veya çalıştırma/durdurma düğmesinde hata.
- Elektrik kablo bağlantısında temassızlık.

### **Motor çalışmıyor (çalıştırması zor):**

- Yakıt deposu boş.
- Yakıt kirli.
- Motor çalıştırma yöntemi yanlış.
- Yakıt deposu havalandırması açılmamış.
- Yakıt hattı motora doğru bağlanmamış.
- Yakıt hortumu bükülmüş veya sıkışmış.
- Yakıt filtresi tıkalı.
- Yakıt pompasında hata.
- Yakıt deposu filtresi tıkalı.
- Buji kirlenmiş.
- Ateşleme sisteminde kir.
- Elektrik kablo bağlantısında temassızlık.

### **Motor rölanti devri dengesiz veya motor duruyor:**

- Buji kirlenmiş.
- Yakıt hortumu bükülmüş veya sıkışmış.
- Yakıt hattı motora doğru bağlanmamış.
- Yakıt kirli.
- Yakıt filtresi tıkalı.
- Yakıt pompasında hata.
- Ateşleme sisteminde kir.
- Yanlış motor yağı kullanılmış.
- Termostatta hata.
- Elektrik kablo bağlantısında temassızlık.

### **Uyarı sistemi devrede (Uyarı sesi duyuluyor. Uyarı LED'i yanıyor.):**

- Soğutma suyu kanalları tıkalı.
- Termostatta hata.
- Devridaim pompasında hata.
- Yağ değişimi hatırlatma sistemi devrede.
- Motor yağı yetersiz veya kirli.
- Motor yağı filtresi tıkalı.
- Yağ pompasında hata.
- Pervane hasarlı.
- Akü gücü tükenmiş.
- Motor kontrol sensöründe hata.
- Elektrik kablo bağlantısında temassızlık.

### **Vites geçişi gerçekleşmiyor:**

- Elektronik vites kontrol sisteminde hata.

### **Pervane dönmüyor:**

- Pervane yatağında aşınma veya hasar.
- Tahrik milinde hasar.
- Pervane milinde hasar.

### **Motor devri artmıyor:**

- Pervane hasarlı.
- Pervane temiz değil.
- Doğru pervane seçilmemiş.
- Dıştan takma motor doğru takılmamış.
- Trim açısı doğru ayarlanmamış.
- Buji kirli veya yanlış seçilmiş.
- Yakıt hortumu bükülmüş veya sıkışmış.
- Yakıt filtresi tıkalı.
- Yakıt kirli.
- Yakıt pompasında hata.
- Ateşleme sisteminde hata.
- Elektronik gaz kelebeği sisteminde hata.
- Tekne aşırı yüklü.
- Tekne su almış.
- Tekne dış tabanı yosun kaplı veya hasarlı.

### Motor aşırı titriyor:

- Pervane hasarlı.
- Motor bağlantı civataları veya kelepçe vidaları gevşek.

### Anahtarsız Çalıştırma Sistemi ana düğme çalıştırıldığında bile AÇILMIYOR. Hata sinyali (beş kısa sesli uyarı) DUYULMU-YOR:

#### (Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa)

- Acil durdurma svici kilit plakası yerinde değil.
- Uzaktan kumandayla iletişim devre dışı bırakılmış iken ana düğme sürekli çalıştırılmış.
- Akü uç bağlantısı korozyona uğramış veya kayıptır.
- Akü gücü tükenmiş.
- Anahtarsız çalıştırma kontrol ünitesinde arıza.
- Elektrik kablo bağlantısında temassızlık.
- Ana panelde hata.

### Anahtarsız Çalıştırma Sistemi ana düğme çalıştırıldığında bile AÇILMIYOR. Hata sinyali (beş kısa sesli uyarı) DUYULU-YOR:

#### (Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa)

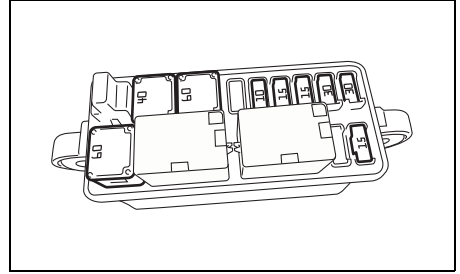
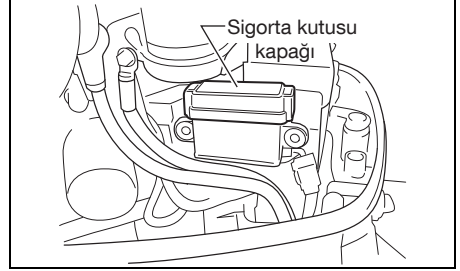
- Anahtarlık menzil dışında.
- Anahtarlığın pili bitmiş.
- Anahtarlık OFF (KAPALI) modda.
- Anahtarlık onayı gerçekleşmemiş.
- Güçlü radyo dalgaları veya parazit nedeniyle iletişim hatası.
- Anahtarsız kontrol ünitesi ile dıştan takma motor arasında elektrik kablosu bağlantı hatası.
- Anahtarsız kontrol ünitesi ile dıştan takma motor arasında doğrulama hatası.
- Motorun elektronik kontrol sisteminde anormallik.

### Anahtarsız Çalıştırma Sistemi ana düğme çalıştırıldığında bile KAPANMIYOR:

- Elektrik kablo bağlantısında temassızlık.
- Ana panelde hata.

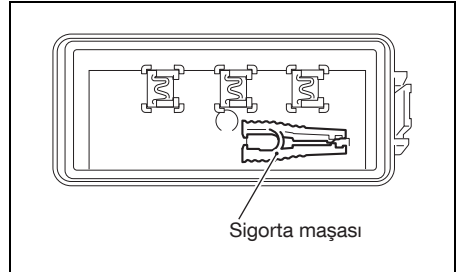
## SİGORTA

1. Anahtarsız Çalıştırma Sistemi varsa: Anahtarsız Çalıştırma Sistemini kapatın.  
Anahtarsız Çalıştırma Sistemi yoksa: Ana düğmeyi "OFF" konumuna alın.
2. Motor kapağını çıkarın.
3. Sigorta kutusu kapağını açın ve sigortayı çıkarın.

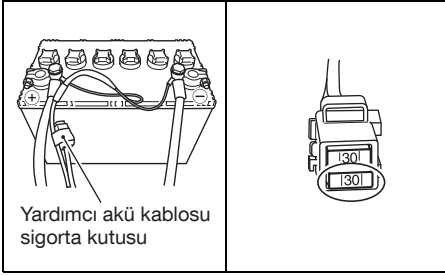


### NOT:

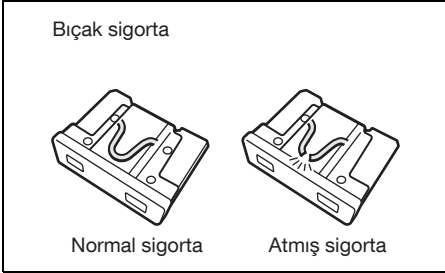
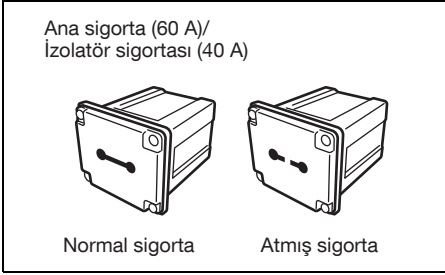
Sigortaları çıkarmak ve takmak için sigorta kutusu kapağının arka kısmında yer alan sigorta maşasını kullanın.



4. Yardımcı akü kablosu sigortasını çıkarın.



5. Sigortayı inceleyin ve gerekiyorsa yenisiyle değiştirin.



**NOT:**

Sigorta atmışsa sebebini araştırın ve arızayı gidirin.

Sigortanın atmasına neden olan arıza düzeltilmezse sigorta yeniden atabilir.

**UYARI**

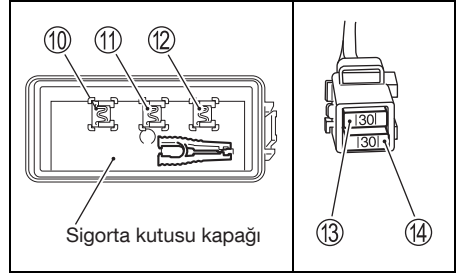
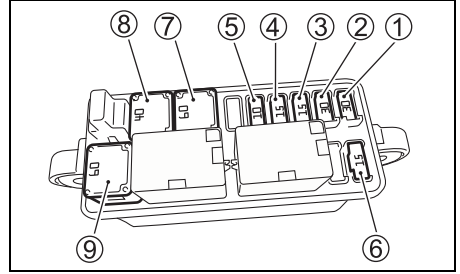
Atmış sigortayı farklı bir amperaj değerine sahip sigortayla değiştirirseniz veya sigortayı alüminyum folyo veya tel ile tamir etmeye çalışırsanız elektrik sisteminde arızaya veya yangına neden olabilirsiniz.

Yanmış bir sigortayı aynı tip ve değere sahip yenisiyle değiştirin.

**BİLGİ**

Değiştirilen sigorta da kısa sürede atarsa elektrik sisteminde bir arıza söz konusu olabilir.

Yetkili Suzuki Marine Bayisine danışın.



- ① Marş motoru rölesi sigortası: 30 A
- ② Ateşleme bobini/Enjektör/Motor kontrol modülü/ Yüksek basınç yakıt pompası sigortası: 30 A
- ③ Gaz kelebeği valfi sigortası: 15 A
- ④ Vites değiştirme aktüatörü sigortası: 15 A
- ⑤ PTT düğmesi sigortası: 10 A
- ⑥ Düşük basınç yakıt pompası sigortası: 15 A
- ⑦ Ana sigorta: 60 A
- ⑧ İzolatör seçme sigortası: 40 A
- ⑨ Yedek sigorta: 60 A
- ⑩ Yedek sigorta: 30 A
- ⑪ Yedek sigorta: 15 A
- ⑫ Yedek sigorta: 10 A
- ⑬ Yedek sigorta: 30 A
- ⑭ Yardımcı akü kablosu sigortası: 30 A

**NOT:**

⑩, ⑪ ve ⑫ yedek sigortalar sigorta kutusu kapağının arkasındadır.

# TEKNİK DEĞERLER

Parça	DF250AP	DF300AP
Motor Tipi	4-Zamanlı	
Silindir sayısı	6	
Çap ve Strok	98,0 × 89,0 mm	
Motor Hacmi	4028 cm <sup>3</sup>	
Maksimum çıkış gücü	183,9 kW (250PS)	220,7 kW (300PS)
Tam Gaz Devir Aralığı	5500 – 6100 dev/dak	5700 – 6300 dev/dak
Ateşleme Sistemi	Tam-transistörlü	
Motor Yağlama	Trokoid pompa basınçlı yağlama	
Motor Yağı Kapasitesi	8,0 L	
Dişli Yağı Kapasitesi	1,1 L	
Buji	NGK BKR6E	
Buji Tırnak Aralığı	0,7 – 0,8 mm	
Supap Boşluğu	EMME: 0,23 – 0,27 mm EGZOZ: 0,33 – 0,37 mm	
Yakıt Tipi	Alkol içermeyen kurşunsuz benzin	
Minimum benzin oktan değeri	94 oktan	

## EC-YÖNETMELİĞİ İLE İLGİLİ BİLGİLER

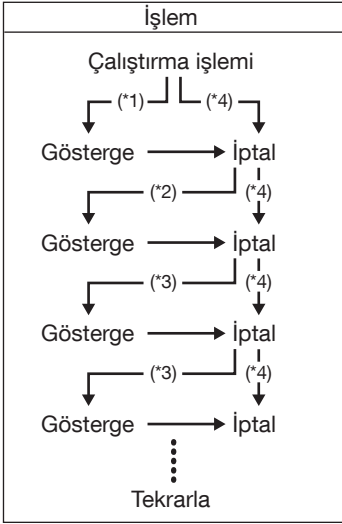
(Avrupa ülkeleri için)

### Ses Basınç Seviyesi

Yönetmelik	Ses basınç seviyesi sınırı
2013 / 53 / EU	75 dB(A)

Ses basınç seviyesi ISO 14509-1:2018 standartlarına göre ölçülmüştür.

# YAĞ DEĞİŞİMİ HATIRLATMA SİSTEMİ AKIŞ ÇİZELGESİ



\*1: İlk 20 saatlik çalışma sonrası

\*2: 80 saatlik çalışma sonrası

\*3: 100 saatlik çalışma sonrası

\*4: Sistemin devreye girmesi öncesinde iptal işlemi gerçekleştirildiğinde

## **TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI**

- 1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - b- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya aait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme seçimli haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- 2) Ücretsiz onarım veya malın misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz.
- 3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimli haklara başvurusunun tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
- 4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâ lde tüketici diğer seçimli haklarını kullanmakta serbesttir.
- 5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketicie iade edilir.
- 6) Seçimli hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimli haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
- 7) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.



Firma Kısa Adı	İl	İlçe	Telefon İş	Adres	FİRMA YETKİLİ	Telefon Cep
<b>AVŞAR MARİN</b>	Adana	Seyhan		Yeşiloba mah. Adana Oto Sanayi sitesi 46129. sok No:7 SEYHAN	Ali Avşar	0535 81891 33
<b>TURPOMP</b>	Adepaazarı	Erenler	0264 241 33 62	Atatürk Sanayi Sitesi 1058 sok. No:6 /ERENLER	Ethem Tür	0535 216 54 15
<b>AKDENİZ MARİN</b>	Antalya	Karplar	0242 221 13 25	Şifak Mah.Akdeniz San. Sitesi 5029 Sok. No:53 Antalya	Hasan Uçar	0532 474 33 90
<b>AKDENİZ MOTOR</b>	Antalya	Merkez	0242 3401166	Altnova Sinan Mah. Antalya cad. No: 124 KEPEZ	Hasan Akçaloğlu	0532 442 80 87
<b>DENİZ YAT</b>	Antalya	Alanya	0242 516 14 26	Alanya/Mersin Yolu Üzeri İshaklı Köyü Demirtaş Hal Mevkii No: 55	Biröl Menekşe	0533 611 02 06
<b>KÜLAHLI MOTOR</b>	Antalya	Alanya	0242 515 22 96	Sanayi Çarşısı Kocayusuf Caddesi A Blok No: 57 /Alanya	Hüseyin Demirel	0532 500 37 88
<b>USLU DENİZCİLİK</b>	Antalya	Manavgat	0242 746 71 63	Örnek Mah. Çevreyolu Üzeri No:3 /Manavgat	Bekir Uslu	0538 967 09 61
<b>SAYGIN MARINE</b>	Aydın	Kuşadası	0256 618 23 24	Bayraklıdece Mah.Selçuk Bly.Kemer İş Merkezi No:18/D(Adakule Oteli Karşı Cıprazı)	İhsan Sevinçlik	0549 325 01 12
<b>ARSLAN DENİZ MOTORLARI</b>	Balıkesir	Edremit	0266 373 50 70	Hamidiye Mah. 558 Sok No : 52	Kadir Arslan	0532 731 30 81
<b>ÖZKABAN</b>	Balıkesir	Bandırma	0266 713 42 39	17 Eylül mah. 816 sok.No 10 /A BAN DIRMA-BALIKESİR	Serkan Özkabab	0533 655 08 02
<b>PANOMARİN</b>	Balıkesir	Ayvalık	0266 331 14 24	İzlet Altay Sanayi Sitesi 46/2 Ayvalık / Balıkesir	Ulughbey Dağtekin	0551 125 12 95
<b>AHTAPOT</b>	Bursa	Osmanغازi	0224 249 12 94	M. Akif Mah. Trafo Cad. No:21/C	İdris Cöli	0535 862 28 24
<b>YELEKLİ KARDEŞLER</b>	Edirne	Keşan	0284 714 04 06	Aşağı Zaferiye Mah. Efes Bulvarı No: 76 / Keşan	Neçmettin Yelekli	0535 218 60 14
<b>VARLI MARİN</b>	Hatay	Dörtöyl		Özerli Mah. M.Kemal Dudoğlu Bulvarı No:226/A /DÖRTÖYL	Fatih Varlı	0542 626 19 08
<b>TUFAN MARİN</b>	İstanbul	Tuzla	0216 447 1082	Yavla Mah. Cengiz Topel Cad. Salkuk Sok. no 7 Tuzla /İstanbul	Tufan Öztürköl	0532 135 62 93
<b>ALTAN MOTOR</b>	İstanbul	Kartal	0216 306 23 19	Kartal Oto Sanayi Sitesi A/4 Blok No:26 Esentepe/Kartal-İstanbul	Tamer Altan	0552 306 23 19
<b>İSTANBUL DENİZ MOTORLARI</b>	İstanbul	Beyoğlu	0212 249 10 34	Prinpaşa Mah. Dirlik Sokak No:2/A -Hasköy	Fazlı Sezen	0532 636 10 34
<b>KAPPA MARİN</b>	İstanbul	Tuzla	0216 370 51 24	Evluya Çelebi mah. Mevlana sok. no :5 TUZLA	Alper Ak	0532 508 91 13
<b>KARDEŞLER MARİN</b>	İstanbul	Kumkapı	0212 517 22 05	Kürkçü Kuyusu Sok. No: 10	Ali Aslan	0532 236 01 11
<b>ŞİSAM MARİN</b>	İstanbul	Kadıköy	0216 574 58 44	Münir Nurettin Selçuk cad. Kalamış Yat Limanı no : 17/2 Kadıköy	Önel Şisam	0532 321 21 14
<b>ALSANCAK</b>	İzmir	Güzelbahçe	0232 234 00 60	Abdullah Baydar cad. No:158 / GÜZELBAHÇE	Mehmet Gönöl	0536 658 64 85
<b>İZMİR MARİN</b>	İzmir	Güzelbahçe	0232 234 35 40	Çelebi Mah. İstikbal Cad. No:126/B Güzelbahçe/İzmir	Latif Gönen	0532 601 25 29
<b>SEVKAN DENİZ ARAÇLARI</b>	İzmir	Çeşme	0232 712 22 53	Turgut Özal Bulvarı No: 3/D Çeşme / İzmir	Ege Coşkuner	0537 608 17 48
<b>ARTESA</b>	Kbrns	Lefkoşa	0392 680 00 11	Dr. Fazlı Küçük Bulvarı Gönüllü	Murat Emre	0533 863 03 39
<b>ANAMUR</b>	Mersin	Anamur	0 549 347 20 87	Alpaslan Türkçe Bulvarı Sağlık Mah 70 / ANAMUR /MERSİN	Bulent Tayyar	0324 862 20 80
<b>METİN DENİZ MOTORLARI</b>	Mersin	Merkez	0324 232 63 76	3 Ocak Mah. 5409 Sok.Levent Apr Altı No:20/A Akdeniz/Mersin	Metin Yılmaz	0532 346 89 08
<b>ATAMARİN</b>	Muğla	Fethiye	0252 612 40 78	Fethiye sanayi sitesi 254 sok. No 59	Murat Zorbaz	0542 2572581
<b>BODRUM MARINE</b>	Muğla	Bodrum	0252 358 70 91	Ortakent, Turgut Reis Yolu Kıpa Kavaşığı No:27	Mehmet Erkan Yenigün	0543 399 26 23
<b>ÖZ İŞ MARİN</b>	Muğla	Marmaris	0252 419 00 77	Sanayi Sitesi B Blok No:6	Azmi Önel	0533 7364331
<b>YELKEN DENİZCİLİK</b>	Muğla	Fethiye	0252 645 27 46	Hürriyet Mah. Çeşme Yolu Üzeri Cad. Bp İstasyon Karşısı No:1 D:1 P.K.:48310 - Göcek	Murullah Yureksiz	0537 314 67 85
<b>ENMA MARİNE</b>	Muğla	Marmaris	0252 413 66 84	Bediilli Mah.284. Sokak No:6 Marmaris	N.Enis Eralp	
<b>SAMMARİN</b>	Samsun	Merkez	0532 691 17 22	Şabanoglu Mah. 69 Sok.No:5/A Tekteköy/Samsun	Mustafa Pehlivan	0532 691 17 22
<b>ÖZGÜR MARİN</b>	Trabzon	Merkez	0462 325 55 91	Sanayi Mah.Marangoz Sok. No:3 Trabzon	Murat Özgür	0542 408 61 62

Güncel Yetkili Servisi Listemiz [www.suzuki.com.tr](http://www.suzuki.com.tr) Adresinde Bulunmaktadır.



**İMALATÇI FİRMA:**

SUZUKI MOTOR CORPORATION  
300 TAKATSUKA, HAMAMATSU, JAPAN  
[www.globalsuzuki.com](http://www.globalsuzuki.com)  
+81-53-440 23 00

**İTHALATÇI FİRMA:**

SUZUKİ MOTORLU ARAÇLAR PAZARLAMA A.Ş.  
ACIBADEM MAHALLESİ ALİ DEDE SOKAK NO:4  
34718 KADIKÖY/İSTANBUL - TÜRKİYE  
[www.suzuki.com.tr](http://www.suzuki.com.tr) / [info@suzuki.com.tr](mailto:info@suzuki.com.tr)  
+90 850 266 07 95

**BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ 10 YIL'DIR.**



# Deniz Motorları Garanti ve Bakım Kayıt Kitapçığı



Way of Life!

# GARANTİ KAYIT FORMU

MODEL / YILI

MODEL ADI

MOTOR SERİ/ÜRETİM NO

GARANTİ BAŞLAMA  
TARİHİ

G	G	A	A	Y	Y

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI SOYADI:

ADRESİ:

İLÇE VE İL ADI:

Tel No:

e-posta

YETKİLİ SATICI KAŞESİ

YETKİLİ SATICI KODU:

MÜŞTERİ İMZASI

YETKİLİ SATICI İMZASI

GARANTİ SÜRESİ BİTİŞ TARİHİ

## **SUZUKI GARANTİSİNDEN NASIL FAYDALANACAKSINIZ**

Garanti süresi içinde bir sorun ile karşılaşırsanız, motorunuzu gerekli incelemenin yapılması için Yetkili Suzuki Servisine götürmelisiniz. Motorunuzu aldığınız Yetkili Satıcı veya Servisi- nize götürmeniz tercih edilir, fakat mümkün değil ise tüm Suzuki Yetkili Servisleri size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Sorununuzu mümkün olduğunca dikkatlice ve kesin olarak açıklamanız çok önemlidir. Yetkili Servisiniz açıklamalarınıza göre, size gerekli onarımın Garanti kapsamı içinde yapılıp/ yapılmayacağını söyleyebilir ve gerekli düzenlemelere başlayabilir.

Bu garanti kitabı, deniz motorunuz ile ilgili teknik detayları, bakım geçmişini ve garantisüresi başlangıç ve bitiş tarihini gösterir. Yetkili Servise gidildiğinde motorla birlikte hazır bulundurulmalıdır.

## SUZUKI SERVİS PLANI

Deniz Motorunuzun ilk bakımdan itibaren önerilen bakımlarının yapılması sizin sorumluluğunuzdadır. İlk Bakım rodaj (İlk 20 saatlik kullanım) sonrası gerekli olan ayarların yapılması Deniz Motorunuz için en önemli bakımdır. İlk Bakım ve sonraki tüm periyodik bakımlar için lütfen Yetkili Servisin uygun bakım kutusunu kaşelediğinden emin olunuz.

### KULLANMADAN ÖNCE

Kullanıcı El Kitabında Deniz Motorunuzu kullanmadan önce kontrol etmeniz gereken noktalar listelenmiştir.



**DİKKAT** kullanım öncesi motorunuzda yapacağınız ön kontrol esnasında bir sorun görürseniz, onarım için derhal Yetkili servisiniz ile bağlantı kurunuz, can güvenliğinizi tehlikeye sokmayınız.

Yetkili Servise bir sonraki gidişinizde açıklamak üzere, karşılaştığınız durumları not ediniz. Unutmayınız yaşadığınız sorunu ve oluştuğu koşulları Yetkili Servisimize anlatmanız sorunun teşhis edilmesine yardımcı olacaktır.

## 20 SAAT BAKIMI VE PERİYODİK BAKIM ARALIĞI

20 saatlik ilk bakımdan sonra, yeni motorunuz “rodajdan çıkmış” ve mekanik parçaları birbirine “alışmış” olacaktır. Tüm sistemler gözden geçirilmeli ve gereken ayarlamalar yapılmalıdır.

Kullanıcı el kitabının kontrol ve bakım bölümünde verilen tavsiyelere uyarak **senede bir kez** veya **her 100 saatlik kullanımdan sonra ( hangisi önce dolarsa )**, motorunuzu servisimize kontrol ettirin ve bakımını yaptırın.

Garantinin geçerli olabilmesi için müşterinin bu kurallara uyması gereklidir.

## MOTOR SAHİBİNİN BAKIM SORUMLULUKLARI

### Motor Sahipleri :

- a. Suzuki Kullanıcı El Kitabında belirtilen bakım ve incelemeleri garanti süresi dahilinde uzman bir servise yaptırmakla ve bu bakımların yapıldığını gösteren belgeleri saklamakla sorumludur.
- b. Garanti talebi veya periyodik bakım için, bu kitapçık sürekli olarak motor ile birlikte bulundurulmalıdır.
- c. Motor sahibi, Kullanıcı El Kitabında belirtildiği şekilde motorun uygun olarak kullanılmasından sorumludur.
- d. Motor sahibi, yaptırılan bakımlar ile ilgili (iş emri,fatura) tüm evrak ve kayıtları saklamakla sorumludur.

Garanti kitabı kaybolur veya zarar görürse ürünü satın aldığınız Suzuki yetkili satıcısına başvurunuz.

Deniz motoru, Kullanıcı El Kitabında belirtilen talimatlar dahilinde kullanılmış olmalıdır. Bakım ve onarım yine bu kitapçıkta tavsiye edilen şekilde gerçekleştirilmiş olmalıdır.

Ürün yanlış kullanılmamalı, modifiye edilmemeli ve yarış amaçlı kullanılmamalıdır.



## GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır.**
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır. ( Ömürlü parçalar hariç )
- 3) Malın tamir süresi **20 iş gününü geçemez.** Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.
- 4) Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçının; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 5) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 6) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a-Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - b-Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - c-Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

- 7) Ücretsiz onarım veya malın misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz
- 8) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmasının tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
- 9) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
- 10) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- 11) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

- 12) Malın kullanma klavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 13) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine** veya **Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 14) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.
- 15) Garanti belgesi örneğinde yer alan hükümler, sadece taraflardan birinin tüketici olduğu satışlar için geçerlidir.
- 16) Ayrıca Motorun periyodik bakımlarını zamanında yaptırmak kaydıyla “ aşağıda tanımlanan ömürlü parçalar hariç “ **3. yıl** içerisinde oluşacak fabrikasyon hatalara karşı Onarım Garantisi bulunmaktadır.
1. Pervane
  2. Devirdaim pompa lastiği
  3. Termostat
  4. Trim, kuyruk ve blok anodu
  5. Gaz, vites ve dümen telleri
  6. Dümen kutusu ve simidi

### **Garanti Kapsamına Girmeyen Parçalar:**

Aşağıda adı geçen parçalarda gerçekten bir imalat veya montaj hatası var ise, konunun garanti kapsamında değerlendirilmesi için Yetkili Suzuki Servisinin teknik raporu gereklidir.

Bujiler, Yağ, Hava, Benzin Filtreleri, Gaz, Akü, Zincirler, Kayışlar ve rutin olarak değişmesi veya fonksiyonu nedeniyle rutin olarak bakım görmesi ve ayarlanması gereken parçalar, garanti kapsam dışında olan sarf parçalardır.

Garanti konusu Suzuki Motorlu Araçlar Pazarlama A.Ş. Satış Sonrası Hizmetler Birimi tarafından onaylandıktan sonra işleme alınır. Ancak, tüketiciler herhangi bir ihtilaf durumunda sorunun çözümüne ilişkin olarak tüketici sorunları hakem heyetine başvuruda bulunabilirler.

### **Garanti şu hallerde geçersiz kalır;**

- a) Hatalı kullanım, amaç dışı kullanım ve yarışlara katılmak.
- b) Suzuk tarafından önerilmeyen değişiklik ya da modifikasyonların yapılması.
- c) Orjinal olmayan yedek parça kullanılması durumunda ortaya çıkacak arızalar.
- d) Motorunuz üzerindeki parçaların kullanıcı veya yetkisiz kişiler tarafından, onarım kataloğuna uygun olmayacak şekilde sökülmesi nedeniyle ortaya çıkan arızalar.

### **Peryodik Bakımlar**

Motorunuzun kullanıcı el kitabında belirtilen üretici firma tarafından belirlenen zamanlarda periyodik bakımların yapılması zorunludur. Bu kitapçığın arka sayfalarında bulunan servis ve bakım kartlarının yetkili servis tarafından doldurulup onaylanması kullanıcının sorumluluğudur.

### **Kullanılan Parçalar**

Garanti kapsamında yapılan tüm onarım işlemlerinde sadece orjinal Suzuki Yedek Parçaları kullanılmalıdır. Bu şekilde değişen parçalarda garanti süresi içinde değerlendirilecektir.

### **Değişen Parçalar**

Garanti kapsamında değişen parçalar Suzuki Motorlu Araçlar Pazarlama A.Ş.'nin malı olurlar.

### **Arıza Halinde**


Kullanıcı arıza durumunda motorunu en yakın Suzuki Yetkili Servisine bildirmek ve sorunun doğru olarak belirlenmesi için yeterli açıklamayı yapmak zorundadır.

## SERVİS VE BAKIM KAYIT FORMU


### İLK BAKIM (1 Ay veya 20 Saat)


Deniz Motoru ilk bakımının planlanan zamanda yapılması Yetkili Servisinize yeni parçaların birbirine alışması sonrasında gereken ayarların yapılmasının sağlanması nedeniyle çok önemlidir.


İlk bakım zamanı için Deniz Motoru kullanıcı el kitabının daki bakım tablosunu dikkate alınız.


İlk bakım	
 YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	
Periyod	Tarih

## SERVİS VE BAKIM KAYIT FORMU


İkinci bakım	
YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	
Periyod	Tarih


Üçüncü bakım	
YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	
Periyod	Tarih


Dördüncü bakım	
YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	
Periyod	Tarih


Beşinci bakım	
YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	
Periyod	Tarih

## SERVİS VE BAKIM KAYIT FORMU

Altrncı bakım	 YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	Periyod	Tarih

Yedinci bakım	 YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	Periyod	Tarih

Sekizinci bakım	 YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	Periyod	Tarih

Dokuzuncu bakım	 YETKİLİ SERVİS KAŞESİ	Periyod	Tarih



**Notlar:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Güncel yetkili servis listesine:  
[www.suzuki.com.tr](http://www.suzuki.com.tr) adresinden erişebilirsiniz.

**2013/53/EU Yönetmeliği gereklilikleri uyarınca,  
Gezi Teknelerinde Kullanılan Deniz Motorları için Uygunluk Beyanı  
(Tümleşik egzozu bulunan deniz motorları veya dıştan takma motorların imalatçısı tarafından doldurulacaktır)**

**Motor imalatçısının adı:** Suzuki Motor Corporation (SUZUKI)

**Adresi:** 300 Takatsuka-cho, Minami-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, Japonya;

**Posta Kodu:** 432-8611

**Yetkili Temsilcinin Adı:** Suzuki Motor Corporation European Liaison Office - Marrine

**Adresi:** Minervastraat 16 1930 Zavantem - Belgium

**Posta Kodu:** 65

**Egzoz emisyonu değerlendirilmesi için Onaylanmış Kuruluş:** Dutch Certification Institute

**Adresi:** Nipkowweg 9. Postbus 65 8500 AB Joure , Hollanda

**Posta Kodu:** 65 **Yetkili Kurum Numarası:** 0613

**Gürültü emisyonu değerlendirilmesi için Onaylanmış Kuruluş:** Dutch Certification Institute

**Adresi:** Nipkowweg 9. Postbus 65 8500 AB Joure , Hollanda

**Posta Kodu:** 65 **Yetkili Kurum Numarası:** 0613

**Egzoz emisyonları için kullanılan uygunluk değerlendirme modülü:** B+C/1  B+D  B+E  B+F  G  H

**Veya motoru tip onayı :**  Yönetmelik 97/68EC  EC Regülasyonu Mo595/2009

**Gürültü emisyonları için kullanılan uygunluk değerlendirme modülü:** A  A1  G  H

**Uygulanan diğer Toplum Yönetmelikleri:** Makine Yönetmeliği (2006/42/EC), Elektromanyetik Uygunluk (EMC) Yönetmeliği 2014/30/EU; EN

EN55012:2007/A1:2009 ve EN 61000-6-1:2007 standartları kullanılarak, Asbest Yönetmeliği 91/659/EEC.

**MOTOR(LAR)IN VE BAŞLICA GEREKSİNİMLERİN AÇIKLAMALARI**

**Motor Tipi:**

Dıştan takmalı motor

**Yakıt Tipi:**

Benzin

**Yanma Çevrimi:**

4 zamanlı

**BU UYGUNLUK BEYANINDA KAPSANAN MOTOR(LAR)IN TANIMLANMASI**

Motor modelinin veya motor ailesinin adı:	Eşiz motor tanımlama numarası(numaraları) veya motor ailesi kodu(kodları)	EC Tipi Egzoz inceleme sertifikası veya tip onayı sertifika numarası	EC Tipi Gürültü inceleme sertifikası veya tip onayı sertifika numarası
DF250AP	25003P	DCI-CE-2013/53EU-1955*03	DCI-CE-2013/53EU-1955*04
DF300AP	30002P	DCI-CE-2013/53EU-1955*03	DCI-CE-2013/53EU-1955*04

Başlica gereksinimler Yönetmeliğin Ek IB ve IC deki ilgili maddelere ilişkin referanslar	Harmonize Standartlar (Tam uygulamaya)	Harmonize Standartlar (Kısmi uygulama, teknik belgelere bakın)	Diğer referans belgeler 1 (Tam uygulamaya)	Diğer referans belgeler (Kısmi uygulamaya)	Diğer belgeler (Teknik belgelere bakın)	Lütfen harmonize standartları (2) ve kullanılan diğer dokümanları detaylı bir şekilde, yayınlama tarihi ile birlikte belirtin (örneğin, EN ISO 8666-2002* )
<b>Ek 1.B – Egzoz Emisyonları</b>						
Motor tanımlaması Ek 1.B1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2013 / 53 / EU
Egzoz emisyon gereksinimleri Ek 1 B2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 18854: 2015
Dayanıklılık Ek 1 B3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2013 / 53 / EU
Kullanım kılavuzu Ek 1 B4	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2013 / 53 / EU
<b>Ek 1.C – Gürültü Emisyonları</b>						
Gürültü emisyonu seviyeleri Ek 1 C1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 14509-1: 2008
Kullanım kılavuzu Ek 1 C2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2013 / 53 / EU
Dayanıklılık Ek 1 C3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2013 / 53 / EU

1 Harmonize olmayan standartlar, kurallar, kanunlar ve klavuzlar

2 EU resmi yayınlarda yayınlanan standartlar

Bu uygunluk beyanı imalatçının yegane sorumluluğu altında verilmiştir. Yukarıda belirtilen motor(lar)ın yürürlükteki 2013 / 53 / EU yönetmeliğinin Ek.1 madde 4(1) maddesindeki tüm başlica gereksinimleri belirttiği şekilde karşıladığını ve yukarıda belirtilen EC tip inceleme veya tip onay sertifika(lar)ında belirtilen tip(ler) ile uygun olduğunu, motor imalatçısının namına beyan ederim.

**Adı / görevi:** Shuichi Mishima / Dıştan Takmalı Motorlar Mühendislik Departmanı Genel Müdürü

(motor imalatçısı adına imza atmaya yetkili kişinin tanımı)

İmza ve unvan:



Tarih ve verildiği yer: 01/06/2020, Hamamatsu, Japonya



**DF250AP/300AP**

**P/No. 65349-98JE2-000**

**Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines (outboard engines and stern drive engines with integral exhaust) with the requirements of Directive 2013/53/EU (To be completed by manufacturer or, if mandated, authorized representative)**

**Name of engine manufacturer:** Suzuki Motor Corporation (SUZUKI)

**Address:** 300 Takatsuka-cho, Minami-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, Japan

**Post Code:** 432-8611

**Name of Authorized Representative (if applicable):** Suzuki Motor Corporation European Liaison Office - Marine

**Address:** Minervastraat 16, 1930 Zaventem, Belgium

**Post Code:** 1930

**Name of Notified Body for exhaust emission assessment:** Dutch Certification Institute

**Address:** Nipkkowweg 9 Postbus 65, 8500 AB Joure, Hollanda

**Pos Code:** 65 **ID Number:** 0613

**Name of Notified Body for exhaust emission assessment:** Dutch Certification Institute

**Address:** Nipkkowweg 9 Postbus 65, 8500 AB Joure, Hollanda

**Pos Code:** 65 **ID Number:** 0613

**Conformity assessment module used for exhaust emissions:** B+C/C1  B+D  B+E  B+F  G  H   
 or engine type-approved according to:  Directive 97/68/EC  EC Regulation No 595/2009

**Conformity assessment module used for noise emissions:** A  A1  G  H

**Other Community Directives applied:** Machinery Directive (2006/42/EC), Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU using the following standard: EN 55012:2007/A1:2009 and EN 61000-6-1:2007.

**DESCRIPTION OF ENGINE TYPE(S)**

**Propulsion Type:**

Outboard engine

**Fuel Type:**

Petrol

**Combustion cycle:**

4 stroke

**IDENTIFICATION OF ENGINE(S) COVERED BY THIS DECLARATION OF CONFORMITY**

Name of engine model or engine family:	Unique engine identification number(s) or engine family code(s)	EC Type-examination certificate (Exhaust emission)	EC Type-examination certificate (Noise emission)
DF250AP	25003P	DCI-CE-2013/53/EU-1955*03	DCI-CE-2013/53/EU-1955*04
DF300AP	30002P	DCI-CE-2013/53/EU-1955*03	DCI-CE-2013/53/EU-1955*04

Essential requirements <i>(reference to relevant articles in Annex I.B &amp; I.C of the Directive)</i>	Harmonized standards Full Application	Harmonized standards Partial application, see tech. file	Other reference documents 1 Full Application	Other reference documents Partial Application, see tech. file	Other proof of conformity See technical file	Specify the harmonized 2 standards or other reference documents used <i>(with year of publication like "EN ISO 8666:2002")</i>
<b>Annex I.B – Exhaust Emissions</b>						
Propulsion Engine Identification (Annex I.B.1)						2013/53/EU
Exhaust Emission Requirements (Annex I.B.2)						EN ISO 18854:2015
Durability (Annex I.B.3)						2013/53/EU
Owner's manual (Annex I.B.4)						2013/53/EU
<b>Annex I.C – Noise Emissions</b>						
Noise Emissions Level (Annex I.C.1)						EN ISO 14509-1:2008
Owner's Manual (Annex I.C.2)						2013/53/EU
Durability (Annex I.C.3)						2013/53/EU

1 Such as non-harmonized standards, rules, regulations, guidelines, etc.

2 Standards published in EU Official Journal

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the manufacturer that the recreational craft mentioned above fulfils the requirements specified in Article 4 (1) and Annex 1 of Directive 2013/53/EU.

**Name / function:** Shuichi Mishima / General Manager of Outboard Motor Engineering Department

**Signature and title:**  
(or an equivalent marking)



(Identification of the person empowered to sign on behalf of the engine manufacturer or his authorized representative)

**Date and place of issue:** (yy/mm/dd) 01/06/2020, Hamamatsu, Japan



Firma Kısa Adı	İl	İlçe	Telefon İş	Adres	FİRMA YETKİLİ	Telefon Cep
<b>AVŞAR MARİN</b>	Adana	Seyhan		Yeşiloba mah. Adana Oto Sanayi sitesi 46129. sok No:7 SEYHAN	Ali Avşar	0535 81891 33
<b>TURPOMP</b>	Adepaazarı	Erenler	0264 241 33 62	Atatürk Sanayi Sitesi 1058 sok. No:6 /ERENLER	Ethem Tür	0535 216 54 15
<b>AKDENİZ MARİN</b>	Antalya	Karlılar	0242 221 13 25	Şifak Mah.Akdeniz San. Sitesi 5029 Sok. No:55 Antalya	Hasan Uçar	0532 474 33 90
<b>AKDENİZ MOTOR</b>	Antalya	Merkez	0242 3401166	Altnova Sinan Mah. Antalya cad. No: 124 KEPEZ	Hasan Akçaloğlu	0532 442 80 87
<b>DENİZ YAT</b>	Antalya	Alanya	0242 516 14 26	Alanya/Mersin Yolu Üzeri İshaklı Köyü Demirtaş Hal Mevkii No: 55	Biröl Menekşe	0533 611 02 06
<b>KÜLAHLI MOTOR</b>	Antalya	Alanya	0242 515 22 96	Sanayi Çarşısı Kocayusuf Caddesi A Blok No: 57 /Alanya	Hüseyin Demirel	0532 500 37 88
<b>USLU DENİZCİLİK</b>	Antalya	Manavgat	0242 746 71 63	Örnek Mah. Çevreyolu Üzeri No:3 /Manavgat	Bekir Uslu	0538 967 09 61
<b>SAYGIN MARINE</b>	Aydın	Kuşadası	0256 618 23 24	Bayraklıdece Mah.Selçuk Bly.Kemer İş Merkezi No:18/D(Adakula Oteli Karşı Cıprazı)	İhsan Sevinçlik	0549 325 01 12
<b>ARSLAN DENİZ MOTORLARI</b>	Balıkesir	Edremit	0266 373 50 70	Hamidiye Mah. 558 Sok No : 52	Kadir Arslan	0532 731 30 81
<b>ÖZKABAN</b>	Balıkesir	Bandırma	0266 713 42 39	17 Eylül mah. 816 sok.No 10 /A BAN DIRMA-BALIKESİR	Serkan Özkabab	0533 655 08 02
<b>PANOMARİN</b>	Balıkesir	Ayvalık	0266 331 14 24	İzlet Altay Sanayi Sitesi 46/2 Ayvalık / Balıkesir	Ulughbey Dağtekin	0551 125 12 95
<b>AHTAPOT</b>	Bursa	Osmanغازi	0224 249 12 94	M. Akif Mah. Trafo Cad. No:21/C	İdris Cöli	0535 862 28 24
<b>YELEKLİ KARDEŞLER</b>	Edirne	Keşan	0284 714 04 06	Aşağı Zaferiye Mah. Efes Bulvarı No: 76 / Keşan	Neçmettin Yelekli	0535 218 60 14
<b>VARLI MARİN</b>	Hatay	Dörtöyl		Özerli Mah. M.Kemal Dudoğlu Bulvarı No:226/A /DÖRTÖYL	Fatih Varlı	0542 626 19 08
<b>TUFAN MARİN</b>	İstanbul	Tuzla	0216 447 1082	Yavla Mah. Cengiz Topel Cad. Salkuk Sok. no 7 Tuzla /İstanbul	Tufan Öztürköl	0532 135 62 93
<b>ALTAN MOTOR</b>	İstanbul	Kartal	0216 306 23 19	Kartal Oto Sanayi Sitesi A/4 Blok No:26 Esentepe/Kartal-İstanbul	Tamer Altan	0552 306 23 19
<b>İSTANBUL DENİZ MOTORLARI</b>	İstanbul	Beyoğlu	0212 249 10 34	Prinpaşa Mah. Dirlik Sokak No:2/A -Hasköy	Fazlı Sezen	0532 636 10 34
<b>KAPPA MARİN</b>	İstanbul	Tuzla	0216 370 51 24	Evluya Çelebi mah. Mevlana sok. no :5 TUZLA	Alper Ak	0532 508 91 13
<b>KARDEŞLER MARİN</b>	İstanbul	Kumkapı	0212 517 22 05	Kürkçü Kuyusu Sok. No: 10	Ali Aslan	0532 236 01 11
<b>ŞİSAM MARİN</b>	İstanbul	Kadıköy	0216 574 58 44	Münir Nurettin Selçuk cad. Kalamış Yat Limanı no : 17/2 Kadıköy	Önel Şisam	0532 321 21 14
<b>ALSANCAK</b>	İzmir	Güzelbahçe	0232 234 00 60	Abdullah Baydar cad. No:158 / GÜZELBAHÇE	Mehmet Gönöl	0536 658 64 85
<b>İZMİR MARİN</b>	İzmir	Güzelbahçe	0232 234 35 40	Çelebi Mah. İstikbal Cad. No:126/B Güzelbahçe/İzmir	Latif Gönen	0532 601 25 29
<b>SEVKAN DENİZ ARAÇLARI</b>	İzmir	Çeşme	0232 712 22 53	Turgut Özal Bulvarı No: 3/D Çeşme / İzmir	Ege Coşkuner	0537 608 17 48
<b>ARTESA</b>	Kıbrıs	Lefkoşa	0392 680 00 11	Dr. Fazlı Küçük Bulvarı Gönüllü	Murat Emre	0533 863 03 39
<b>ANAMUR</b>	Mersin	Anamur	0 549 347 20 87	Alpaslan Türkçe Bulvarı Sağlık Mah 70 / ANAMUR /MERSİN	Bulent Tayyar	0324 862 20 80
<b>METİN DENİZ MOTORLARI</b>	Mersin	Merkez	0324 232 63 76	3 Ocak Mah. 5409 Sok.Levent Apr Altı No:20/A Akdeniz/Mersin	Metin Yılmaz	0532 346 89 08
<b>ATAMARİN</b>	Muğla	Fethiye	0252 612 40 78	Fethiye sanayi sitesi 254 sok. No 59	Murat Zorbaz	0542 2572581
<b>BODRUM MARINE</b>	Muğla	Bodrum	0252 358 70 91	Ortakent, Turgut Reis Yolu Kıpa Kavaşığı No:27	Mehmet Erkan Yenigün	0543 399 26 23
<b>ÖZ İŞ MARİN</b>	Muğla	Marmaris	0252 419 00 77	Sanayi Sitesi B Blok No:6	Azmi Önel	0533 7364331
<b>YELKEN DENİZCİLİK</b>	Muğla	Fethiye	0252 645 27 46	Hürriyet Mah. Çeşme Yolu Üzeri Cad. Bp İstasyon Karşısı No:1 D:1 P.K.:48310 - Göcek	Murullah Yureksiz	0537 314 67 85
<b>ENMA MARİNE</b>	Muğla	Marmaris	0252 413 66 84	Bediilli Mah.284. Sokak No:6 Marmaris	N.Enis Eralp	
<b>SAMMARİN</b>	Samsun	Merkez	0532 691 17 22	Şabanoglu Mah. 69 Sok.No:5/A Tekteköy/Samsun	Mustafa Pehlivan	0532 691 17 22
<b>ÖZGÜR MARİN</b>	Trabzon	Merkez	0462 325 55 91	Sanayi Mah.Marangoz Sok. No:3 Trabzon	Murat Özgür	0542 408 61 62

Güncel Yetkili Servisi Listemiz [www.suzuki.com.tr](http://www.suzuki.com.tr) Adresinde Bulunmaktadır.

## GARANTİ BELGESİ

### Üretici veya İthalatçı Firmasının:

Unvanı: SUZUKİ MOTORLU ARAÇLAR

PAZARLAMA A.Ş.

Adresi: ACIBADEM MAHALLESİ. ALİ DEDE

SOKAK NO:4 34718 KADIKÖY / İSTANBUL

Telefonu: +90 850 266 07 95

Faks : +90 216 242 08 63

e-posta: info@suzuki.com.tr

Yetkilinin imzası:

SUZUKİ MOTORLU ARAÇLAR  
PAZARLAMA A.Ş.

Acibadem Mah. Ali Devede Sok. No:4 Kadıköy / İST.

Tel: (0850) 266 07 95 / Fax: (0216) 242 08 63

Kadıköy / İstanbul / Türkiye  
Tic. Sic. No: 978427

Mersis No: 0784031637300013

Firmanın Kaşesi:

Firmanın Kaşesi:

## Malın

Cinsi:

Garanti Süresi: 2 Yıl

Markası:

Azami Tamir Süresi: 20 İş Günü

Modeli:

Bu Sayfadaki bilgiler eksiksiz olarak doldurulmalıdır.



**MARINE**

**İMALATÇI FİRMA:**

SUZUKI MOTOR CORPORATION  
300 TAKATSUKA, HAMAMATSU, JAPAN  
www.globalsuzuki.com  
+81-53-440 23 00

**İTHALATÇI FİRMA:**

SUZUKİ MOTORLU ARAÇLAR PAZARLAMA A.Ş.  
ACIBADEM MAHALLESİ ALİ DEDE SOKAK NO:4  
34718 KADIKÖY/İSTANBUL - TÜRKİYE  
www.suzuki.com.tr/info@suzuki.com.tr  
+90 850 266 07 95

**BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ 10 YIL'DIR.**

